

ION® met ION-series technologie PMU4

Batavus handleiding

Batavus manual

Batavus guide d'utilisation

Batavus Bedienungsanleitung

Batavus brugsanvisning

Gebruikershandleiding

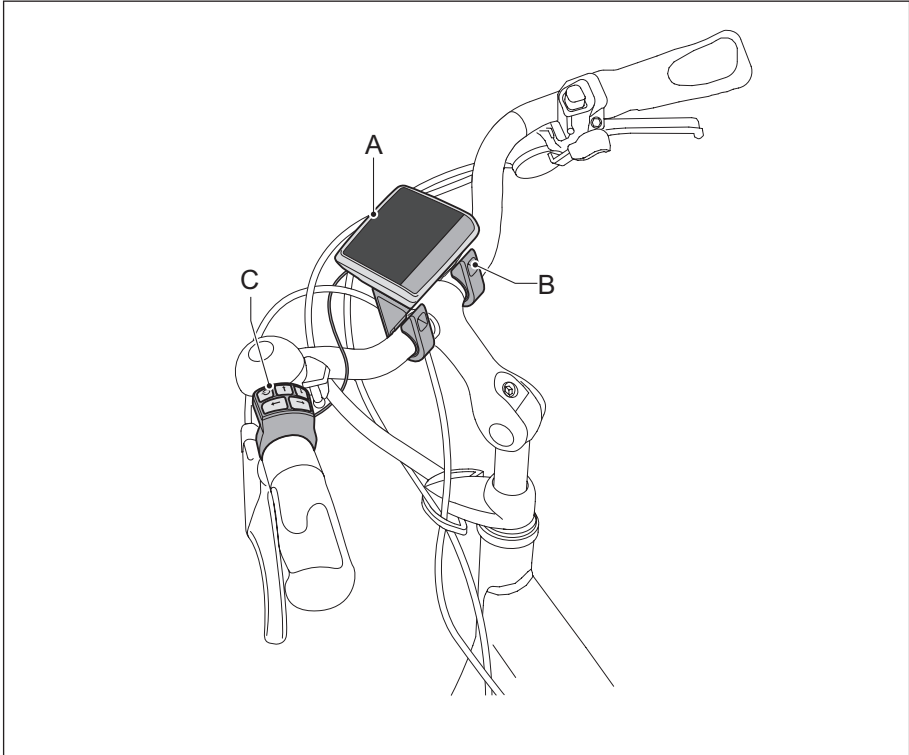
Inhoud

1	Overzicht onderdelen	5
1.1	Display en bedieningsunit	5
1.2	Batterijpakket en lader	6
2	Batterijpakket	7
2.1	Laadinstructies	7
2.2	Batterijpakket opladen	9
2.3	Batterijpakket plaatsen	10
2.4	Batterijpakket uitnemen	10
2.5	Beveiliging	11
2.6	Diagnosemelding	11
3	Display	12
3.1	Losmaken en vastzetten	12
3.2	Afstellen	12
3.3	Overzicht knoppen en indicaties	13
3.3.1	Display	13
3.3.2	Bedieningsunit	13
3.4	Display inschakelen	13
3.5	Ondersteuning instellen	14
3.6	Weergave-opties	14
3.6.1	Temperatuur	14
3.6.2	Tripafstand	15
3.6.3	Triptijd	15
3.6.4	Gemiddelde snelheid	15
3.6.5	Maximale snelheid	16
3.6.6	Totale afstand	16
3.6.7	Actieradius	16
3.6.8	Ritinformatie	17
3.7	Menu-overzicht	18
3.8	Toelichting menu-overzicht	19
3.8.1	Tijd en taal	19
3.8.2	Helderheid (optioneel)	19
3.8.3	Weergave	20

3.8.4	Tripteller	21
3.8.5	Geluid	21
3.8.6	Verlichting	22
3.8.7	Automatisch laden	23
3.8.8	Kalibreren	24
3.8.9	Servicebeurt	24
3.9	Gebruik van andere displays	25
4	Actieradiustabel	26
5	Gashendel	28
6	Boostfunctie en parkeerhulp	29
6.1	Boost	29
6.2	Parkeerhulp	29
7	Technische gegevens	30
7.1	Gewicht en prestaties	30
7.2	Temperatuurgrenzen batterijcellen	30
7.3	Ladergegevens	30
8	Diagnosemeldingen	31
9	Garantiebepalingen en wettelijke eisen	34

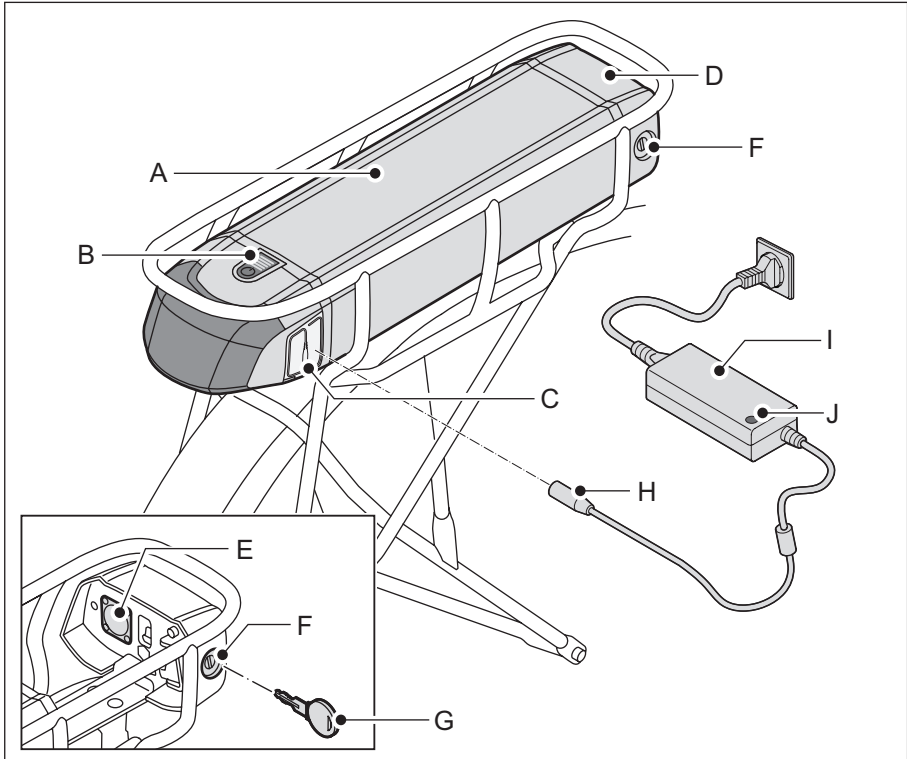
1 Overzicht onderdelen

1.1 Display en bedieningsunit



- A Display
- B Displayhouder
- C Bedieningsunit

1.2 Batterijpakket en lader



- | | |
|-------------------------------|-------------------|
| A Batterijpakket | F Slot |
| B Weergave vullingsgraad | G Sleutel |
| C Oplaadpunt | H Stekker |
| D Docking station | I Lader |
| E Contactpunt docking station | J Indicatielampje |

2 Batterijpakket

2.1 Laadinstructies

Lees voor het gebruik van de e-bike de onderstaande instructies en waarschuwingen goed door. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor ongelukken of storingen veroorzaakt door oneigenlijk gebruik van (delen van) de e-bike:

- Laad voor het eerste gebruik van de fiets het batterijpakket één keer helemaal op.
- Iedere batterij loopt na verloop van tijd leeg. Dit proces heet 'zelfontlading'. Een batterijpakket dat leeg is en niet wordt opgeladen kan door zelfontlading binnen twee maanden een diepteontlading krijgen en hierdoor defect raken. De garantie vervalt in geval van diepteontlading.
- Het batterijpakket hoeft niet helemaal leeg te zijn voor het opladen. Het batterijpakket blijft in goede conditie wanneer u de fiets na ieder gebruik (ongeacht de afstand) weer oplaadt. Wanneer het batterijpakket volledig is opgeladen stopt het laden automatisch. Het indicatielampje op de lader blijft groen branden.
- In geval van langdurige stalling kunt u de lader aangesloten laten. Is dat niet mogelijk, laad dan het batterijpakket volledig op en ontkoppel vervolgens de lader van het batterijpakket. Laad het batterijpakket minimaal een keer per twee maanden volledig op.
- Zorg dat het batterijpakket binnen de onderstaande temperatuurgrenzen blijft. Dit verlengt de levensduur en verhoogt de prestaties van het batterijpakket. Bovendien werkt het laden of de ondersteuning niet buiten de temperatuurgrenzen.

Status	Minimaal (°C)	Maximaal (°C)
Tijdens opladen	0	45
Tijdens gebruik	-15	60
Opslag (minstens 80% vullingsgraad)	-10	35



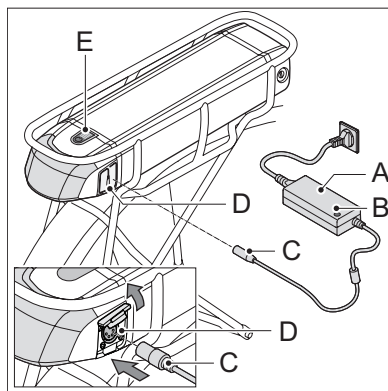
- Laad het batterijpakket altijd op met de bij de fiets geleverde lader. Gebruik geen andere lader.
- Sluit de lader niet op de netspanning aan als de lader niet gebruikt wordt.
- Ontkoppel de lader van het batterijpakket voordat u gaat fietsen.
- De lader mag niet nat worden.
- Beschadig de lader niet.
- Laad het batterijpakket niet op in de volle zon.
- Laat het batterijpakket niet vallen, dit kan schade veroorzaken aan het batterijpakket.



- Houd er rekening mee dat uw fiets bij lagere temperaturen (onder de 10°C) minder ondersteuning levert en dat het batterijpakket sneller leeg raakt. Ook neemt het opladen bij lage temperaturen meer tijd in beslag.
- Grote temperatuursovergangen kunnen zorgen voor een sterk wisselende vullingsgraadindicatie, met name bij lage temperaturen en een lage vullingsgraad van het batterijpakket.

2.2 Batterijpakket opladen

1. Controleer of het netsnoer goed is aangesloten op de lader (A).
2. Sluit de lader (A) aan op de netspanning. Het groene indicatielampje (B) gaat branden.
3. Sluit de stekker (C) van de lader aan op het oplaadpunt (D).
4. Een ledlampje (E) op het batterijpakket gaat knipperen.
5. Wanneer alle 5 led's (E) branden is het batterijpakket volgeladen.



De batterij kan zowel op als buiten de fiets worden opgeladen:

Wanneer de batterij *op de fiets* wordt geladen, wordt op het display de vullingsgraad van het batterijpakket getoond in percentages. Ook wordt een indicatie van de verwachte laadtijd weergegeven. De daadwerkelijk laadtijd kan variëren en is afhankelijk van temperatuur, type lader en type batterij. Wanneer de batterij *buiten de fiets* wordt geladen, tonen de led's op het batterijpakket de vullingsgraad.

Ieder ledlampje staat voor 20%. Zie ook onderstaande tabel.

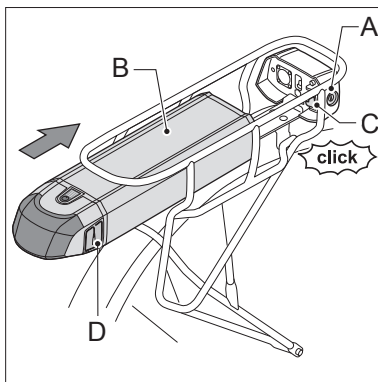
Aantal brandende leds op batterijpakket	Indicatie vullingsgraad
4 (5 ^e knippert)	80- 100 %
3 (4 ^e knippert)	60 - 80 %
2 (3 ^e knippert)	40 - 60 %
1 (2 ^e knippert)	20 - 40 %
geen (1 ^e knippert)	0 - 20 % *

Voorbeeld (laden buiten de fiets): 1 led op het batterijpakket brandt groen en het 2^e led knippert: het laadproces heeft nu de batterij opgeladen tussen de 20% en 40%.

* Bij 0% vullingsgraad stopt de trapondersteuning. Wel bevat het batterijpakket dan nog voldoende energie om het display en de fietsverlichting nog enkele uren te laten branden.

2.3 Batterijpakket plaatsen

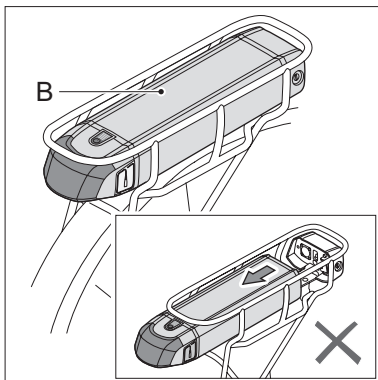
1. Verwijder de sleutel uit het slot van de docking station (A) (deze sleutel is gelijk aan de sleutel van het fietsslot).
2. Duw het batterijpakket (B) voorzichtig onder de bagagedrager langs de geleiding totdat het slot klikt (C).
3. Zorg ervoor dat het klepje (D) van het oplaadpunt dicht zit.



4. Controleer of het batterijpakket (B) goed vergrendeld is door deze naar achteren te trekken.

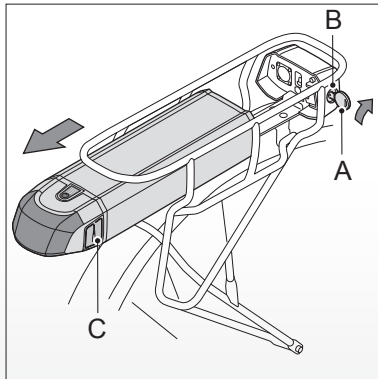


Een goed geplaatst batterijpakket kan niet meer zonder sleutel worden uitgenomen.



2.4 Batterijpakket uitnemen

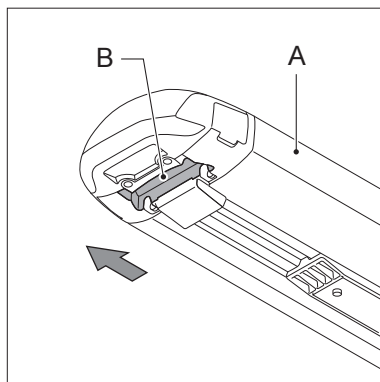
1. Steek de sleutel (A) in het slot (B) (Deze sleutel is gelijk aan de sleutel van het fietsslot).
2. Zorg ervoor dat het klepje (C) van het oplaadpunt dicht zit.



3. Neem het batterijpakket (A) uit de bagagedrager met behulp van de handgreep (B) aan de onderkant van het batterijpakket.



- Neem het batterijpakket altijd met twee handen uit om het vallen van het batterijpakket te voorkomen.
- Neem het batterijpakket uit de bagagedrager wanneer u de fiets met de auto vervoert.



2.5 Beveiliging

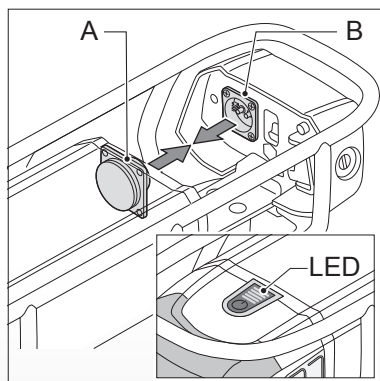
Het batterijpakket is uitsluitend te gebruiken op de fiets(en) waarop deze is geïnstalleerd. Een code in de software zorgt ervoor dat deze op een andere fiets onbruikbaar is, oftewel geen ondersteuning levert (diefstalbeveiliging). U kunt in veel gevallen wel een tweede batterijpakket voor uw e-bike aanschaffen. Neem hiervoor contact op met uw dealer.

2.6 Diagnosemelding

Als alle led's op het batterijpakket knipperen, controleer dan eerst of het batterijpakket (A) goed is aangesloten op het contactpunt van de docking station (B).

Als de led's blijven knipperen, neem dan contact op met uw dealer.

Voor een goede werking van de e-bike dient het contactvlak tussen het batterijpakket en de docking station vrij te zijn van vuil en vocht. Reinig deze zo nodig met een schone droge doek. Veel vocht en vuil kan leiden tot contactproblemen en/of storingen.

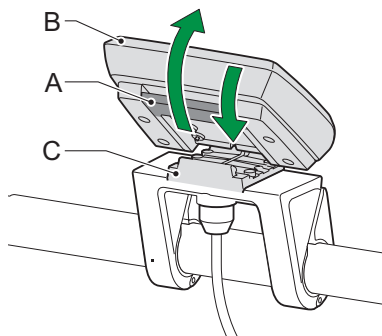


3 Display

3.1 Losmaken en vastzetten

Losmaken: Druk de knop (A) aan de achterzijde in en haal het display (B) omhoog van de displayhouder (C), zoals op de afbeelding hiernaast (linkerpijl).

Vastzetten: Plaats de onderkant van het display (B) in de displayhouder (C) en druk vervolgens het display naar beneden zodat hij in de displayhouder klikt, zoals op de afbeelding hiernaast (rechterpijl).



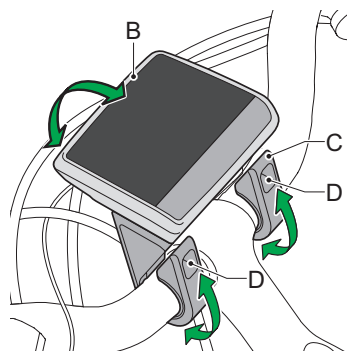
Voor een goede werking van de e-bike dient het contactvlak tussen het display en de displayhouder vrij te zijn van vuil en vocht. Reinig deze zo nodig met een schone droge doek.

3.2 Afstellen

Draai de 2 schroeven (D) een beetje los. Houd zowel het display (B) als de displayhouder (C) vast om het geheel te verdraaien. Het display hoeft er niet af.



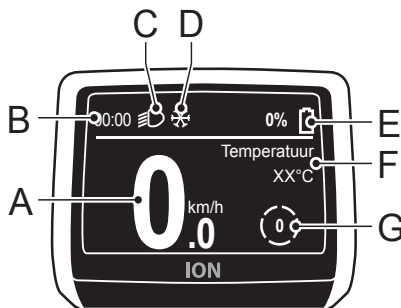
Verwijder het display bij het stallen en transporteren van de fiets.



3.3 Overzicht knoppen en indicaties

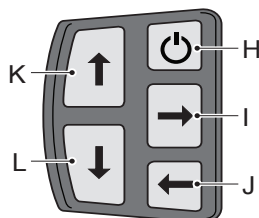
3.3.1 Display

- A Snelheid
- B Tijd (§ 3.8.1)
- C Verlichting (§ 3.8.6)
- D Vorstsymbool (§ 3.6.1)
- E Batterijvullingsgraad (§ 2.2)
- F Variabele weergave-optie (§ 3.6)
- G Ondersteuningsniveau (§ 3.5)



3.3.2 Bedieningsunit


- H Aan-uitknop
- I Pijl naar rechts*
- J Pijl naar links*
- K Pijl omhoog*
- L Pijl omlaag*





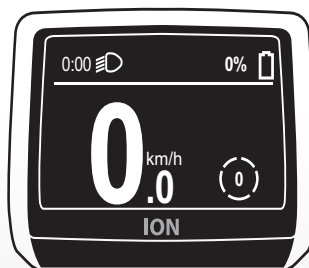
* bediening rijstanden en weergave-opties.

- De knoppen van de bedieningsunit zijn verlicht als het systeem aanstaat. Dit staat los van de fietsverlichting.
- De bedieningsunit kan zowel links als rechts gemonteerd zijn.




3.4 Systeem in- en uitschakelen

Het systeem wordt ingeschakeld door kort op de  te drukken.

Door tijdens het gebruik kort op de  te drukken schakelt de trapondersteuning uit. Wanneer er 2 seconden op de  wordt gedrukt, schakelt het gehele systeem uit: trapondersteuning, verlichting en het display zijn niet meer in werking. Wanneer de e-bike niet in gebruik is, zullen het systeem en de verlichting na vijf minuten automatisch uitschakelen.

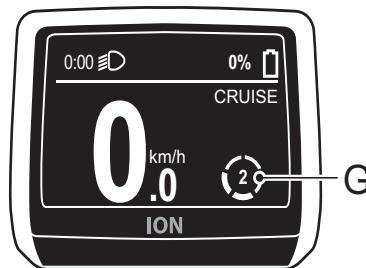




3.5 Ondersteuning instellen

Zet het systeem aan door op de  te drukken.
Druk op de  of  om de ondersteuning (G) in te stellen.

De ondersteuningsstanden zijn:

1. ECO
2. CRUISE
3. TOUR
4. SPORT
5. POWER



Er kan tussen de standen gewisseld worden met de  en de .

Wanneer tijdens het fietsen gewisseld wordt tussen een ondersteuningsstand, wordt deze optie kort rechtsboven in het display getoond.



3.6 Weergave-opties

U kunt kiezen of u een eenvoudige of uitgebreide weergave wilt hebben op uw display. Zie hiervoor § 3.8.3. op bladzijde 20.

Kiest u voor *Eenvoudig*, dan ziet u geen aanvullende informatie.

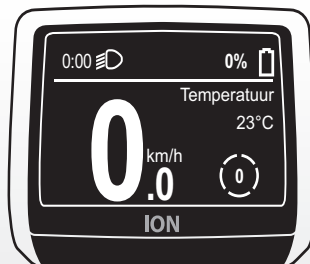
Kiest u voor *Uitgebreid*, dan kunt u op uw display verschillende weergave-opties zien. Hieronder worden alle mogelijke opties kort toegelicht.

De tijd is altijd zichtbaar in het display.

Als het basisscherm getoond wordt, kunt u met de  en  door de weergave-opties heen.

3.6.1 Temperatuur

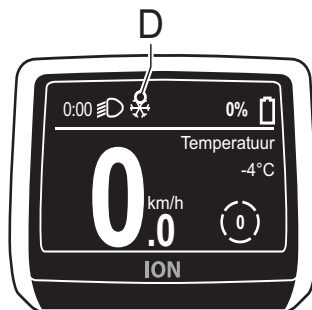
U kunt ervoor kiezen om de buitentemperatuur op uw display te tonen. De optie *Temperatuur* is de eerste functie.



Bij een buitentemperatuur van 4°C of lager toont het display een vorstsymbool (D). Wanneer dit symbool op het display verschijnt is er kans dat het wegdek glad is. Pas uw tempo hierop aan.

Bij een dergelijk lage omgevings-temperatuur zal de actieradius van het batterijpakket aanzienlijk afnemen.

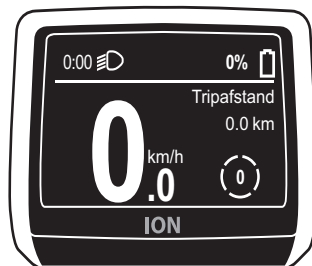
Het vorstsymbool is linksboven op het display te vinden.



3.6.2 Tripafstand

De *Tripafstand* geeft aan hoe ver u gedurende de huidige trip heeft gefietst met uw e-bike.

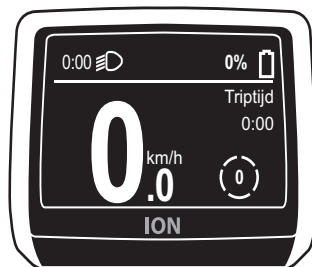
De tripafstand wordt gemeten vanaf het moment dat er gefietst wordt. Kijk voor het resetten van de *Tripafstand* in § 3.6.8.



3.6.3 Triptijd

De *Triptijd* geeft aan hoe lang u gedurende de huidige trip gebruikmaakt van uw e-bike.

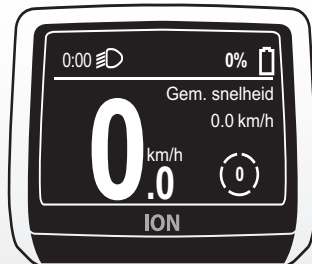
De triptijd wordt gemeten vanaf het moment dat er gefietst wordt. Kijk voor het resetten van de *Triptijd* in § 3.6.8.



3.6.4 Gemiddelde snelheid

Bij de *Gem. snelheid* wordt getoond wat de gemiddelde snelheid is over de gereden afstand.

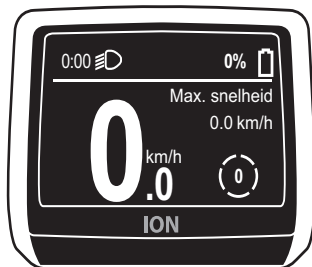
Kijk voor het resetten van *Gem. snelheid* in § 3.6.8.



3.6.5 Maximale snelheid

Bij de *Max. snelheid* wordt getoond wat de maximale snelheid is gedurende de huidige trip.

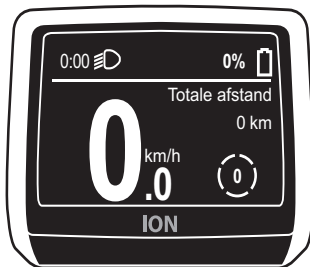
Kijk voor het resetten van *Max. snelheid* in § 3.6.8.



3.6.6 Totale afstand

Bij de *Totale afstand* wordt het totale aantal gefietste kilometers getoond, gemeten vanaf het moment dat de fiets in gebruik is.

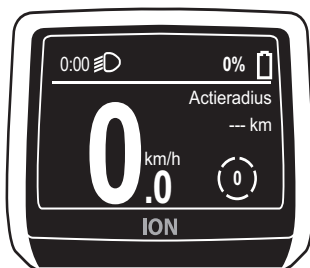
Het is niet mogelijk om de *Totale afstand* te resetten.



3.6.7 Actieradius

De actieradius toont hoeveel kilometer er nog met ondersteuning gefietst kan worden. Dit is afhankelijk van de ondersteuningsstand. Hoe lager de stand, hoe hoger de actieradius. Bij stand 0 wordt er geen actieradius getoond omdat de actieradius zonder ondersteuning onbegrensd is.

Als er actieradius op uw display wordt getoond, kunt u met de  en  zien wat het verschil in actieradius per ondersteuningsstand is.



De actieradius wordt berekend op basis van actueel en historisch verbruik, in combinatie met de vullingsgraad van het batterijpakket. Ook de temperatuur speelt een rol in deze berekening.

Als het batterijpakket vrijwel leeg is, zal de melding 'Bepaalde actieradius' op het display verschijnen. Wanneer het batterijpakket leeg is kan de fiets geen ondersteuning bieden. Laad de e-bike zo snel mogelijk op zodat u altijd gebruik kunt maken van de ondersteuning. Een batterijpakket dat leeg is en niet wordt opgeladen kan een diepteontlading krijgen. Zie § 2.1 op bladzijde 7.



Kijk voor meer informatie over actieradiusgetallen hoofdstuk 4 op bladzijde 26.

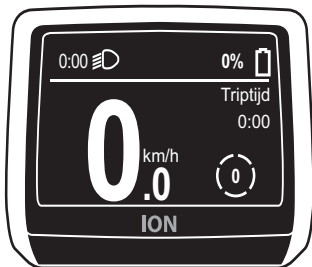
3.6.8 Ritinformatie

De tripafstand, triptijd, gemiddelde snelheid en maximale snelheid zijn aan elkaar gekoppeld.

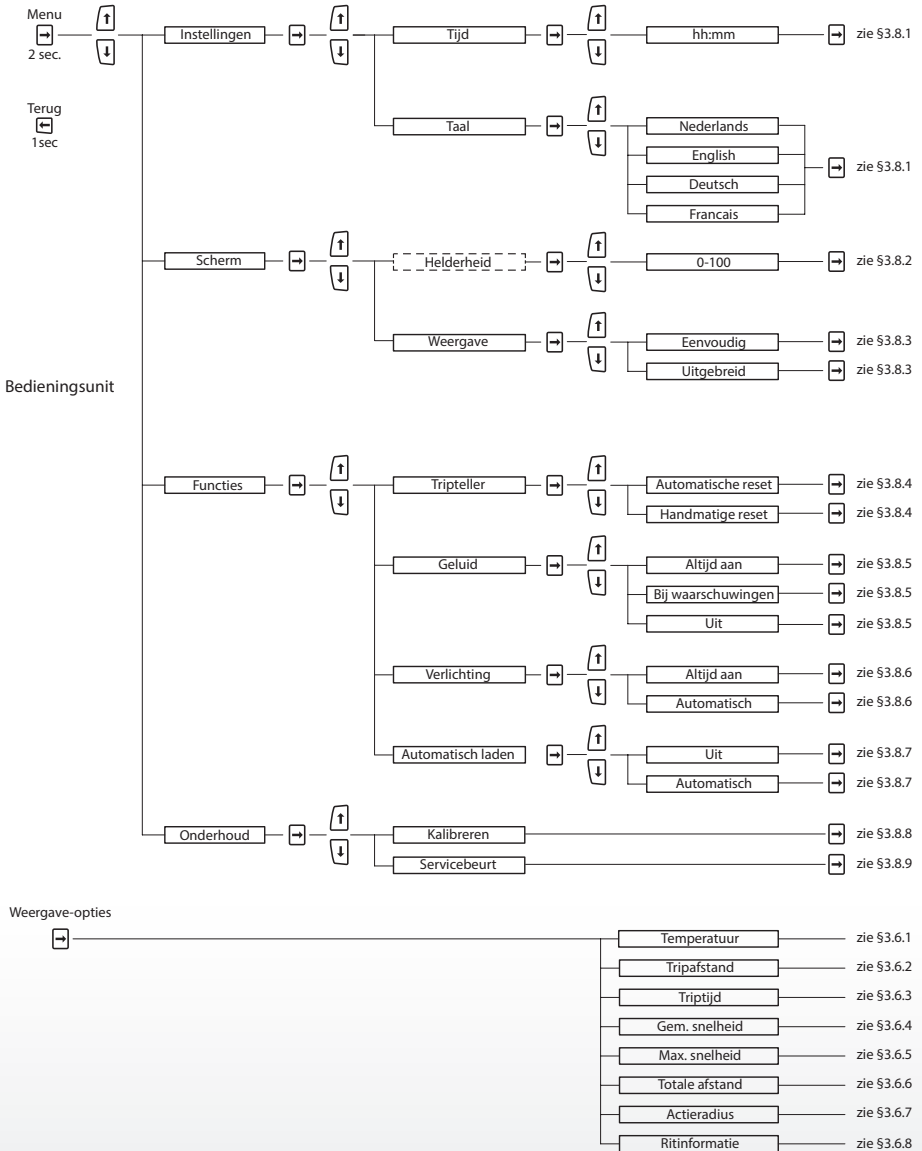
De tripteller (zie § 3.8.4) houdt de informatie van de huidige trip bij, bijvoorbeeld de tripafstand (zie § 3.6.2) en de triptijd (§ 3.6.3.). Er kan gekozen worden voor een automatische en handmatige reset.

Kiest u voor de *Automatische reset*, dan wordt de tripteller automatisch gereset wanneer de fiets langer dan 2 uur niet gebruikt wordt.

Kiest u voor de *Handmatige reset*, zorg dan dat er de optie 'tripafstand' of 'triptijd' op het display wordt getoond. Houd vervolgens de  3 seconden ingedrukt. De tripteller wordt nu weer op 0 gezet.








3.7 Menu-overzicht










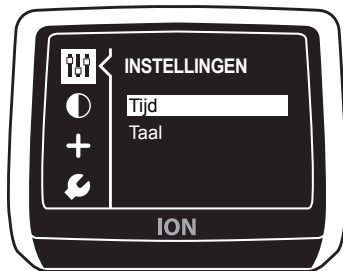
3.8 Toelichting menu-overzicht

3.8.1 Tijd en taal

Door de  3 seconden ingedrukt te houden, komt u in het menu-overzicht. Met de , ,  en  gaat u door het menu heen. In § 3.7 op bladzijde 18 wordt de menustructuur uitgelegd en ook welke knoppen op de bedieningsunit daarvoor gebruikt moeten worden.

Tijd

De tijd is altijd zichtbaar op het display. De tijd kan aangepast worden door in het menu *Instellingen* te kiezen voor de optie *Tijd*. Door nogmaals op de  te drukken komt u in een scherm waar de tijd wordt weergegeven. Met de , ,  en  kunt u de tijd aanpassen. Met de  bevestigt u de ingestelde tijd. Door een aantal keer op de  te drukken gaat u terug naar het basisscherm.














Taal

De taal kunt u instellen door in het menu *Instellingen* te kiezen voor de optie *Taal*. Als u de taal wilt wijzigen kunt u op de  drukken. Met de  en  kunt u wisselen tussen de beschikbare talen. Als de gewenste taal geselecteerd is, drukt u nogmaals op de . Door een aantal keer op de  te drukken gaat u terug naar het basisscherm. U kunt kiezen uit de talen Nederlands, Engels, Duits en Frans.



3.8.2 Helderheid (optioneel)

Als het buiten donker is heeft het display automatisch een andere helderheid dan bij daglicht. Deze helderheid is in te stellen. Dit kan echter alleen wanneer het display daadwerkelijk in de 'nachtstand' staat, dus in een donkere omgeving. De helderheid van het display bij daglicht is een vaste waarde en is niet instelbaar.

- Houd de  3 seconden ingedrukt
- Ga met de  en  naar het menu *Scherm*
- Ga met de  naar rechts
- Ga met de ( en)  naar *Helderheid*
- Druk één maal op de 
- Selecteer de gewenste optie met  en 
- Druk nogmaals op de  om de gewenste optie vast te leggen
- Druk meerdere malen op de  om terug te keren naar het basisscherm

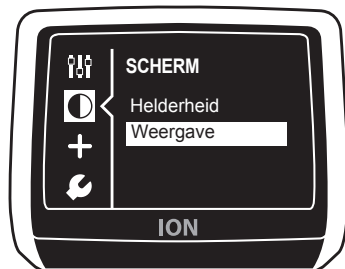
3.8.3 Weergave

Er kan gekozen worden voor een eenvoudige en voor een uitgebreide weergave op uw display.

Als *Eenvoudig* wordt geselecteerd zal er op het display geen extra informatie worden getoond.












Als *Uitgebreid* wordt geselecteerd zal er op het display extra informatie worden getoond. De opties worden eerder in de handleiding uitgelegd:

- Temperatuur (§ 3.6.1)
- Tripafstand (§ 3.6.2)
- Triptijd (§ 3.6.3)
- Gem. snelheid (§ 3.6.4)
- Max. snelheid (§ 3.6.5)
- Totale afstand (§ 3.6.6)
- Actieradius (§ 3.6.7)



Na de actieradius volgt er een optie dat er geen extra informatie wordt getoond op het display.


Er kan tussen de verschillende opties worden gewisseld met de  en .

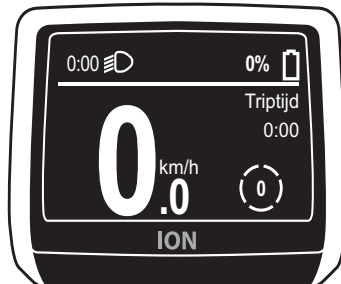
- Houd de  3 seconden ingedrukt
- Ga met de  en  naar het menu *Scherm*
- Ga met de  naar rechts
- Ga met de ( en)  naar *Weergave*
- Druk één maal op de 
- Selecteer de gewenste optie met  en 
- Druk nogmaals op de  om de gewenste optie vast te leggen
- Druk meerdere malen op de  om terug te keren naar het basisscherm

3.8.4 Tripteller

De tripteller houdt de informatie van de huidige trip bij, bijvoorbeeld de tripafstand (zie § 3.6.2) en de triptijd (§ 3.6.3.). Er kan gekozen worden voor een automatische en handmatige reset.







Kiest u voor *Automatische reset*, dan wordt de tripteller automatisch gereset wanneer de fiets langer dan 2 uur niet gebruikt wordt.

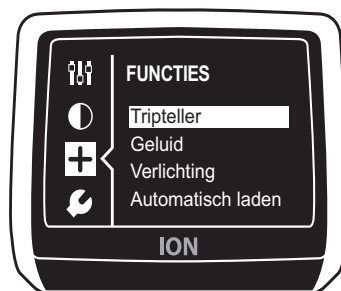
Kiest u voor *Handmatige reset*, zorg dan dat er de optie 'tripafstand' of 'triptijd' op het display wordt getoond. Houd vervolgens de  3 seconden ingedrukt. De tripteller wordt nu weer op 0 gezet.



- Houd de  3 seconden ingedrukt
- Ga met de  en  naar het menu

Functies

- Ga met de  naar *Tripteller*
- Druk nogmaals op de 
- Selecteer de gewenste optie met de  en 
- Druk nogmaals op de  om de gewenste optie vast te leggen
- Druk meerdere malen op de  om terug te keren naar het basisscherm





3.8.5 Geluid









Onder Geluid kunt u instellen of (en in welke gevallen) u geluid wilt horen. Kiest u voor *Altijd aan*, dan geeft het display bij een melding vijf lange pieptonen. Daarnaast hoort u een korte pieptoon bij het indrukken van de knoppen van de bedieningsunit, na het kalibreren en na het resetten van een trip.

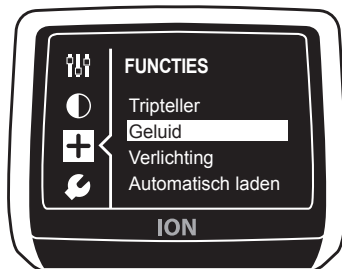
Kiest u voor *Bij waarschuwingen*, dan geeft het display bij een melding vijf lange pieptonen. Uw display geeft bij deze instelling geen pieptonen bij het indrukken van de knoppen van de bedieningsunit, na het kalibreren en na het resetten van een trip.

Kiest u voor *Uit*, dan geeft het display helemaal geen pieptonen.

- Houd de  3 seconden ingedrukt
- Ga met de  en  naar het menu

Functies

- Ga met de  naar rechts
- Ga met de  en  naar *Geluid*
- Druk nogmaals op de 
- Selecteer de gewenste optie met  en 
- Druk nogmaals op de  om de gewenste optie vast te leggen
- Druk meerdere malen op de  om terug te keren naar het basisscherm



3.8.6 Verlichting




Onder Verlichting kunt u instellen of u de verlichting altijd aan wilt hebben, of dat deze automatisch aangaat.

Kiest u voor *Altijd aan*, dan is de fietsverlichting altijd aan.









Kiest u voor *Automatisch*, dan schakelt de fietsverlichting automatisch aan en uit. Een lichtsensor meet voortdurend de hoeveelheid licht en schakelt aan de hand daarvan de verlichting aan en uit.

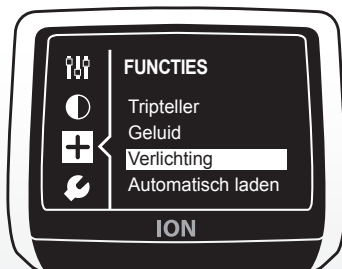
De verlichting (zowel voor als achter) wordt gevoed door het batterijpakket en werkt dus uitsluitend wanneer het batterijpakket in de e-bike geplaatst is. Bij een leeg batterijpakket werkt de motor als een dynamo. Het achterlicht is bevestigd op het batterijpakket.

Bij eventuele vervanging van het achterlicht adviseren we u contact op te nemen met uw gecertificeerde e-bike dealer.

- Houd de  3 seconden ingedrukt
- Ga met de  en  naar het menu

Functies

- Ga met de  naar rechts
- Ga met de  en  naar *Verlichting*
- Druk nogmaals op de 
- Selecteer de gewenste optie met  en 
- Druk nogmaals op de  om de gewenste optie vast te leggen
- Druk meerdere malen op de  om terug te keren naar het basisscherm



3.8.7 Automatisch laden

De functie 'automatisch laden' werkt alleen bij e-bikes met een achterwielmotor.

Met deze functie genereert de e-bike automatisch energie op de momenten dat er geen kracht op de pedalen wordt uitgeoefend. Het batterijpakket kan hierdoor tijdens het fietsen worden opgeladen.

Om de functie te gebruiken dient u deze eerst in te schakelen in het menu. Het automatisch laden werkt tot circa 80% vullingsgraad, afhankelijk van de temperatuur.









Inschakelen automatisch laden

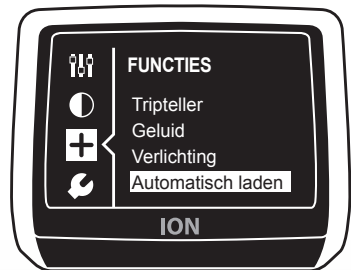
De gekozen menu-instelling is direct actief en blijft geldig totdat deze weer wordt aangepast in het displaymenu.

Wanneer het automatisch laden geactiveerd is en er wordt geen kracht uitgeoefend op de pedalen, zal het batterijpakket automatisch worden opgeladen. Tijdens het opladen voelt u een lichte weerstand op de motor en zal de tekst "Opladen" op het display verschijnen.

- Houd de  3 seconden ingedrukt
- Ga met de  en  naar het menu






Functies

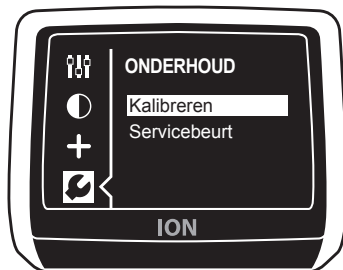
- Ga met de  naar rechts
- Ga met de  en  naar *Automatisch laden*
- Druk nogmaals op de 
- Selecteer de gewenste optie met  en 
- Druk nogmaals op de  om de gewenste optie vast te leggen
- Druk meerdere malen op de  om terug te keren naar het basisscherm



3.8.8 Kalibreren

Als de ondersteuning na verloop van tijd afneemt, kan het nodig zijn de elektronica te kalibreren.

1. Ga naast de fiets staan.
2. Oefen geen kracht uit op de pedalen.
3. Houd de  3 seconden ingedrukt.
4. Ga met de  naar het menu *Onderhoud*.
5. Met de  kunt u *Kalibreren* selecteren.
6. Druk nogmaals op de .
7. De kalibratie wordt uitgevoerd.
8. Druk meerdere malen op de  om terug te keren naar het basisscherm.



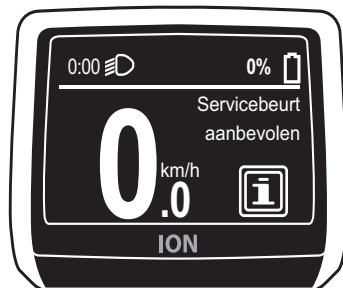
Om een prettige ondersteuning te behouden, adviseren wij u om eens per maand de e-bike te kalibreren.

3.8.9 Servicebeurt

Na een bepaalde afstand kan de melding *Servicebeurt aanbevolen* op het display verschijnen. Deze melding verschijnt bij het opstarten van het systeem en kort tijdens het fietsen.

Uw dealer kan instellen na welke afstand deze melding getoond wordt. U kunt zelf inzien welke afstand u nog kunt afleggen tot de volgende servicebeurt in het menu *Onderhoud*.

Wanneer deze melding verschijnt, adviseren wij u om contact op te nemen met uw dealer.

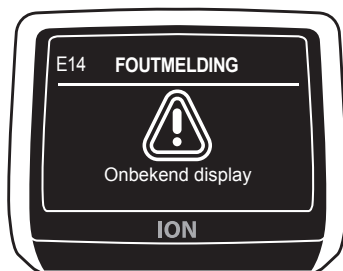


3.9 Gebruik van andere displays



Het display fungeert als startonderbreker waardoor het niet mogelijk is elk display op uw e-bike te plaatsen en volledig te gebruiken.

Uw display heeft een unieke code opgeslagen die correspondeert met de bijbehorende e-bike. Als u de ondersteuning of verlichting wilt inschakelen wordt gecontroleerd of het display en de fiets bij elkaar horen. Is dit niet het geval dan verschijnt de foutmelding E14 en kunnen de ondersteuning en verlichting niet ingeschakeld worden. Indien u twee e-bikes met hetzelfde type display in uw bezit heeft, is het mogelijk om beide displays op beide fietsen aan te melden. Uw gecertificeerde e-bike dealer kan dit voor u uitvoeren. Beide displays werken dan op beide fietsen.



4 Actieradiustabel

XHPL-achterwielmotor (40 Nm)

	Eco (km)		Cruise (km)		Tour (km)		Sport (km)		Power (km)	
	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
Batterijpakket										
317 Wh	70	135	50	100	35	70	30	55	25	50
418 Wh	90	175	70	130	45	90	40	75	35	70
522 Wh	115	220	85	165	60	115	50	95	45	85
612 Wh	135	260	100	195	70	135	60	110	50	100

XHP-achterwielmotor (50 Nm)

	Eco (km)		Cruise (km)		Tour (km)		Sport (km)		Power (km)	
	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
Batterijpakket										
317 Wh	70	135	50	100	35	70	30	55	25	50
418 Wh	90	175	70	130	50	95	40	75	35	70
522 Wh	115	220	85	165	60	120	50	95	45	90
612 Wh	135	260	100	195	75	140	60	110	55	105

D-Light voorwielmotor (25 Nm)

	Eco (km)		Cruise (km)		Tour (km)		Sport (km)		Power (km)	
	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
Batterijpakket										
317 Wh	50	110	35	75	25	60	15	40	15	30
418 Wh	65	145	45	100	35	75	25	50	20	45
522 Wh	85	185	60	125	45	95	30	65	25	55
612 Wh	100	215	70	150	50	115	35	75	30	65

Double E / Double Xi (tandem) (30 Nm)										
Batterij-pakket	Eco (km)		Cruise (km)		Tour (km)		Sport (km)		Power (km)	
	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
317 Wh	40	60	35	60	30	50	25	50	15	35
418 Wh	55	80	45	75	40	70	35	65	25	45
522 Wh	70	100	60	95	50	85	45	80	30	60
612 Wh	85	120	70	115	60	105	50	95	35	70

De actieradius is van diverse factoren afhankelijk en wordt sterk beïnvloed door:

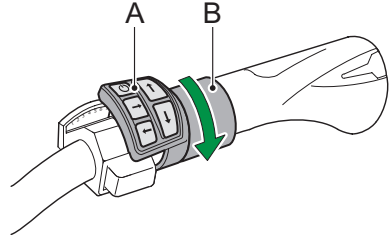
- * Capaciteit (Ah) en spanning (V) van het batterijpakket;
- * Ondersteuningsniveau;
- * Ondersteuningskarakter, oftewel rijprogramma, vraag uw dealer naar de mogelijkheden;
- * Omgevingstemperatuur;
- * Windkracht;
- * Bandenspanning (min. 4 bar);
- * Rijsnelheid;
- * Aantal berijders en de mate van geleverde trapkracht (door beiden);
- * Rijgedrag;
- * Toestand van de weg;
- * Gebruik van de gashendel;
- * Gebruik van versnellingen.

Met het ouder worden van het batterijpakket neemt de actieradius merkbaar af. Zie ook § 3.6.7 voor de vermelding van actieradius op het display.

5 Gashendel

De gashendel (B) kan gebruikt worden zodra de ondersteuning ingeschakeld is. U geeft gas door de gashendel naar u toe te draaien.

Probeer bij het eerste gebruik de gashendel voorzichtig uit om vertrouwd te raken met de kracht die de gashendel levert.



A Bedieningsunit

B Gashendel

De bedieningsunit en gashendel kunnen zowel links als rechts gemonteerd zijn. De werking is in beide gevallen hetzelfde.

6 Boostfunctie en parkeerhulp

6.1 Boost

De boostfunctie kan gebruikt worden zodra de e-bike ingeschakeld is*. Door in stand 1, 2, 3, 4 of 5 de gashendel naar u toe te draaien, krijgt u een boost. Dit voelt als 'een duwtje in de rug'. Probeer bij het eerste gebruik de boostfunctie voorzichtig uit om vertrouwd te raken met de kracht die de boostfunctie levert.

De boostfunctie is gekoppeld aan de ondersteuningsniveau's. In ECO is het effect van de gashendel het sterkst voelbaar, in POWER het minst sterk. Gebruik van de boostfunctie bij lage snelheden kost veel energie. Dit heeft invloed op de actieradius van de e-bike (zie hoofdstuk 4 op bladzijde 26).

Extra ondersteuning bij het wegrijden

U kunt de boostfunctie gebruiken bij het wegrijden. Zonder te trappen geeft de parkeerhulp ondersteuning tot 3 km/uur. Daarna moet u zelf trappen om ondersteuning te krijgen.

Extra ondersteuning tijdens het fietsen

De boostfunctie kan de ondersteuning een extra impuls geven tijdens het fietsen. Dit is handig wanneer u iemand wilt inhalen of een heuvel op fietst.

6.2 Parkeerhulp

De parkeerhulp kan gebruikt worden zodra de e-bike ingeschakeld is*. Door in stand 1, 2, 3, 4 of 5 de gashendel naar u toe te draaien, krijgt u een boost en kunt u de parkeerhulp gebruiken.

De gashendel ondersteunt tot circa 3 km/uur wanneer u naast de fiets loopt. Handig wanneer u de e-bike uit de schuur of kelder haalt, zodat u de e-bike niet geheel op eigen kracht hoeft te duwen.

De snelheid en kracht van de boost is afhankelijk van de gekozen versnelling. Een hogere versnelling levert minder kracht en meer snelheid. De snelheid valt altijd binnen de wettelijk toegestane snelheid.

** Als u begint met fietsen staat de ondersteuning op 0 en werkt de boostfunctie / parkeerhulp niet. Om gebruik te maken van de boostfunctie / parkeerhulp dient de ondersteuning eerst ingeschakeld te worden door op de + of - te drukken, zodat hij in stand 1, 2, 3, 4 of 5 staat.*

7 Technische gegevens

7.1 Gewicht en prestaties

	300Wh	400Wh	500Wh	600Wh
Capaciteit (Ah)	8.8	11.6	14.5	17
Gewicht batterijpakket (kg)	3	3	3.5	3.5
Maximum vermogen (W)	250	250	250	250
Laadtijd 80% opgeladen (uur)	3.5	5	6	6.5
Laadtijd 100% opgeladen (uur)	4.5	6	7.5	8.5
Spanning (V)	36V	36V	36V	36V
Energie (Wh)	317	418	522	612

7.2 Temperatuurgrenzen batterijcellen

Status	Minimaal (°C)	Maximaal (°C)
Tijdens opladen	0	45
Tijdens gebruik	-15	60

7.3 Ladergegevens

Input spanning	100-240 Vac (50-60Hz)
Input vermogen	Max. 150 Watt
Input stroom	Max. 1.5 A



8 Diagnosemeldingen

Raadpleeg uw dealer als de foutmelding niet in de handleiding staat.



Verwijder het achterwiel niet. Het verwijderen van het wiel kan de prestaties van de fiets beïnvloeden.

Melding	Diagnose	Oplossing
E01	Batterijpakket leeg	Laad het batterijpakket op.
E05	Slechte verbinding naar de motor	Schakel de ondersteuning opnieuw in en controleer of het batterijpakket goed in de docking station zit.
E06	Kortsluiting in de verlichting	Neem contact op met uw dealer.
E07	Motor buiten temperatuurgrenzen	De motor is te zwaar belast. Laat deze afkoelen zodat u weer verder kunt rijden.
E14	Display wordt niet herkend	Het display moet opnieuw worden ingesteld. Neem contact op met uw dealer.

Melding	Diagnose	Oplossing
E16	Constante uitslag krachtensor	Voer een kalibratie uit, zie § 3.8.8.
E19	Batterijpakket buiten de temperatuurgrenzen	Wacht tot het batterijpakket binnen de temperatuurgrenzen is. Zie § 2.1. Het opladen gaat dan automatisch verder.
E20	Servicebeurt vereist	Neem contact op met uw dealer voor de geplande onderhoudsbeurt.
E21	Regelaar motorstroom	De ondersteuning wordt teruggeregeld door te zware belasting.
E22	Problemen tijdens het opladen	Schakel de verlichting in/uit en wacht 10 seconden. Sluit de lader opnieuw aan. Ga naar uw dealer als de melding terugkomt.
E23	Serienummer motor onjuist	Het batterijpakket is niet aangemeld op deze fiets. Mocht dit wel het geval zijn, neem dan contact op met uw dealer.
E30	Geen communicatie met koppelsensor	Schakel de ondersteuning opnieuw in en controleer of het batterijpakket goed in de docking station zit.

Melding	Diagnose	Oplossing
E32	Batterij-elektronica te warm	Laat het batterijpakket afkoelen en schakel de ondersteuning opnieuw in.
E34	Bedieningsunit ondersteunt geen accessoires	Neem contact op met uw dealer.
E35	Geen communicatie met gashendel	Controleer het stekkertje van de gashendel bij de bedieningsunit en plaats het display opnieuw.
E39	Verkeerde lader aangesloten	Sluit de juiste lader aan.
E45	Maximale temperatuur motorcontroller bereikt	Laat de motorcontroller afkoelen en schakel de ondersteuning opnieuw in.

9 Garantiebepalingen en wettelijke eisen

Garantiebepalingen

De volgende garantiebepalingen vullen uw geldende wettelijke rechten aan.

Wanneer geldt de garantie?

De leverancier van uw batterijpakket geeft een garantie op eventuele materiaal- of constructiefouten aan uw batterijpakket als de volgende voorwaarde vervuld is:

- * U kunt enkel aanspraak maken op de garantie, als u een garantie- of aankoopbewijs kunt voorleggen. De garantieperiode begint op de dag van aankoop.
- * De garantie vervalt als diepteontlading geconstateerd wordt.

Garantieperiode e-bike

Op de elektrische onderdelen van uw e-bike (display, aandrijfsysteem en batterijpakket) wordt 2 jaar fabrieksgarantie gegeven. Voor de garantieperiode van de overige onderdelen verwijzen wij u naar de garantiebepalingen, zoals vermeld in het instructieboekje van de fabrikant.

Extra garantie



U heeft de mogelijkheid om binnen de eerste 2 jaar na aankoop van uw nieuwe e-bike een driejarige verlenging van uw garantie bij te kopen. Vraag uw dealer naar de voorwaarden.




Spuit de fiets niet schoon met een hogedrukspuit. Een te krachtige waterstraal kan de elektronica in de elektrische onderdelen beschadigen. De garantie vervalt.

Wettelijke eisen

Volgens de Europese wetgeving is het beschreven voertuig een fiets, omdat de fiets voldoet aan de volgende regels:

- * De ondersteuning is alleen actief als de gebruiker zelf trapt.
- * De ondersteuning is actief tot maximaal 25 km/uur.
- * Het geleverde vermogen is maximaal 250 Watt.

 De e-bike is een EPAC (Electrically Power Assisted Cycle) overeenkomstig met EN15194.

Conformiteit

Hierbij verklaart de fabrikant van uw e-bike dat het product voldoet aan alle eisen en andere relevante bepalingen van de richtlijnen 2004/108/EC en 2006/42/EC. De conformiteitsverklaring kunt u opvragen bij de fabrikant.

Milieu



Conform de milieuregeling voor de inname en verwerking van batterijen en accu's van het ministerie van VROM adviseren wij u bij een defect aan het



batterijpakket van uw fiets deze altijd in te leveren bij uw dealer. Deze is verplicht uw batterijpakket in te nemen en zal zorgen voor de verdere verwerking door de producent.

Periodiek onderhoud



Uw e-bike heeft regelmatig een periodieke onderhoudsbeurt nodig. Uw dealer kan u exact adviseren en informeren over het optimale gebruik van uw fiets.

Tevens kan hij software updates uitvoeren en met u het diagnoseformulier bespreken waarop exact het gebruik van uw fiets is terug te lezen.

User's Manual

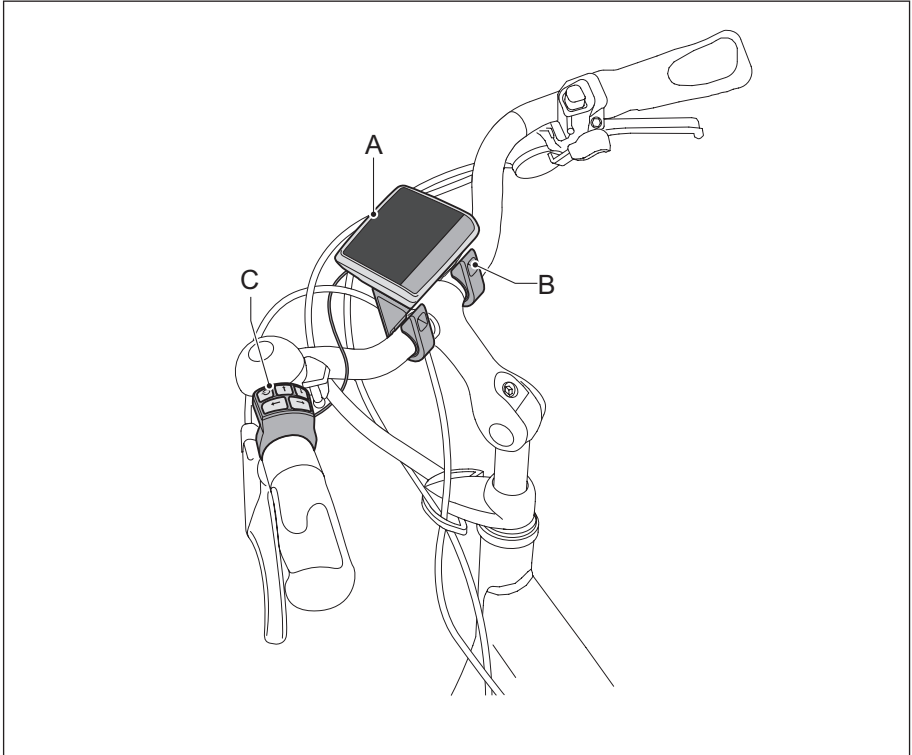
Table of contents

1	Overview of components	39
1.1	Display and control unit	39
1.2	Battery pack and charger	40
2	Battery pack	41
2.1	Charging instructions	41
2.2	Charging the battery pack	43
2.3	Installing the battery pack	44
2.4	Removing the battery pack	44
2.5	Security	45
2.6	Diagnosis message	45
3	Display	46
3.1	Removing and fixing	46
3.2	Adjustment	46
3.3	Overview of buttons and indications	47
3.3.1	Display	47
3.3.2	Control unit	47
3.4	Switching on and off the system	47
3.5	Setting power assistance	48
3.6	Display options	48
3.6.1	Temperature	48
3.6.2	Trip distance	49
3.6.3	Trip time	49
3.6.4	Average speed	49
3.6.5	Maximum speed	50
3.6.6	Total distance	50
3.6.7	Range	50
3.6.8	Trip information	51
3.7	Menu overview	52
3.8	Notes on menu overview	53
3.8.1	Time and language	53
3.8.2	Brightness	53
3.8.3	View	54

- 3.8.4 Trip counter 55
 - 3.8.5 Sound..... 55
 - 3.8.6 Lighting 56
 - 3.8.7 Automatic charging 57
 - 3.8.8 Calibrating..... 58
 - 3.8.9 Service..... 58
 - 3.9 Use of other displays..... 59
- 4 Range indication table..... 60
- 5 Throttle 62
- 6 Boost and parking assistance 63
 - 6.1 Boost function 63
 - 6.2 Parking assistance 63
- 7 Technical data 64
 - 7.1 Weight and performance..... 64
 - 7.2 Temperature limits for battery cells 64
 - 7.3 Charger data 64
- 8 Diagnosis messages 65
- 9 Warranty conditions and legal requirements..... 68

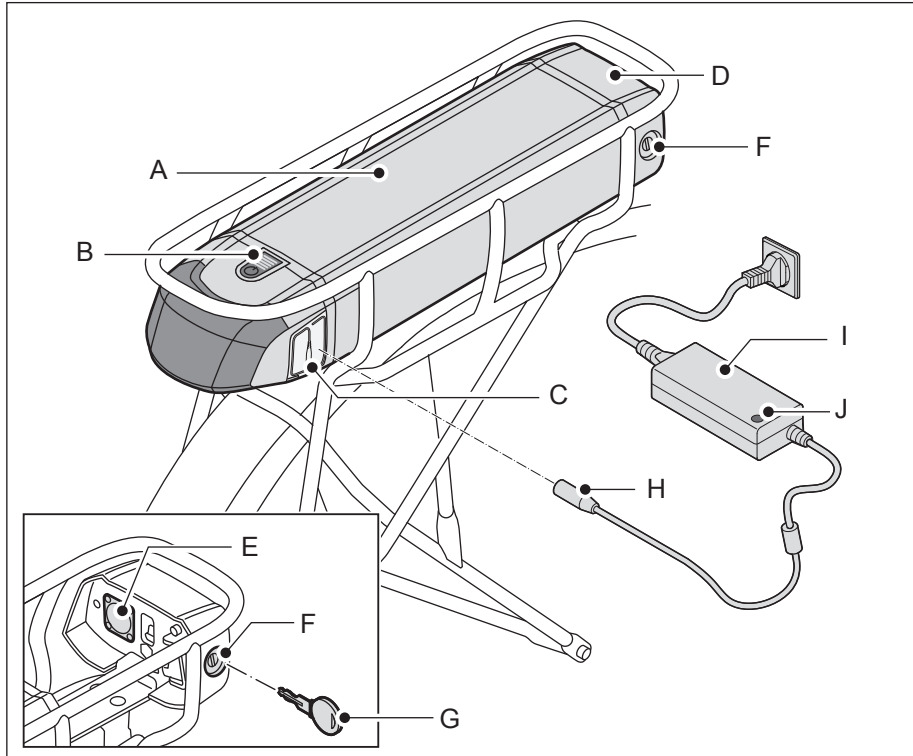
1 Overview of components

1.1 Display and control unit



- A Display
- B Display holder
- C Control unit

1.2 Battery pack and charger



- | | | | |
|---|-------------------------------|---|-----------|
| A | Battery pack | F | Lock |
| B | State of charge display | G | Key |
| C | Charging point | H | Plug |
| D | Docking station | I | Charger |
| E | Docking station contact point | J | Indicator |

2 Battery pack

2.1 Charging instructions

Read the following instructions and warnings carefully before using the E-bike. The manufacturer is not responsible for accidents or malfunctions caused by improper use of the E-bike or parts of the E-bike:

- Fully charge the battery pack once before the first use of the bike.
- Every battery runs down over time. This process is called 'self-discharge'. A battery pack that is empty and that is not charged can reach deep discharge due to self-discharge within two months, causing it to become defective. The warranty is void in the event of deep discharge.
- The battery pack does not need to be completely empty before charging. The battery pack will remain in good condition if you charge the bicycle after every use (regardless of the trip distance). Once the battery is fully charged, charging stops automatically. The light on the charger continues to be lit green.
- You can leave the charger connected for long-term storage. If this is not possible, charge the battery pack fully and disconnect the charger from the battery pack. Charge the battery pack fully at least once every two months.
- Ensure that the battery pack remains within the temperature limits given below. This extends the lifespan and increases the performance of the battery pack. Furthermore, charging or the power assistance will not work outside the temperature limits.

Status	Minimum [°C]	Maximum [°C]
While charging	0	45
During use	-15	60
Storage (at least 80% charge level)	-10	35



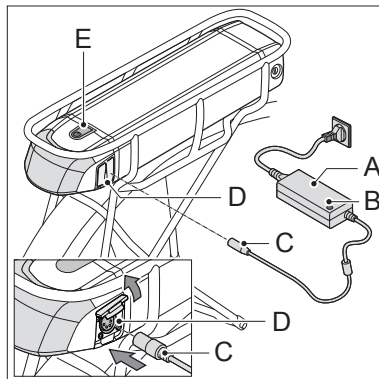
- Always charge the battery pack using the charger delivered with the bicycle. Do not use any other charger. The colour of the plug must match the colour of the socket.
- Do not connect the charger to the mains voltage when it is not used.
- Disconnect the charger from the battery before you start cycling.
- Make sure that the charger does not get wet.
- Do not damage the charger.
- Do not charge the battery pack in direct sunlight.
- Do not drop the battery pack. This can damage the battery pack.



- Remember that your bike produces less power assistance at lower temperatures (below 10°C) and that the battery pack will run empty more quickly. Charging at low temperatures also takes more time.
- Large temperature changes can cause major differences in the battery charge indication, especially at low temperatures and with a low charge on the battery pack.

2.2 Charging the battery pack

1. Check whether the mains cord has been connected to the charger correctly (A).
2. Connect the charger (A) to the mains voltage. The green indicator lamp (B) will light up.
3. Connect the plug (C) to the charger at the charging point (D).
4. An LED light (E) on the battery pack will start to flash.
5. When all 5 LED lights (E) are lit, the battery pack is fully charged.



The battery can be charged both on and separate from the bicycle. If the battery is charged *on the bike*, the battery charge of the battery pack will be displayed on the display in percentages. An indication of the expected charging time will also be displayed. The actual charging time can vary and will depend on the temperature, charger type and battery type. If the battery is charged *separate from the bike*, the LED lights on the battery pack will display the battery charge. Every LED light represents 20%. Also see the table below.

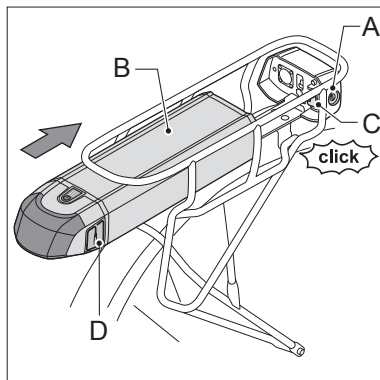
Number of lit LED lights on the battery pack	Charge indication
4 (5th flashes)	80 - 100 %
3 (4th flashes)	60 - 80 %
2 (3rd flashes)	40 - 60 %
1 (2nd flashes)	20 - 40 %
None (1st flashes)	0 - 20 % *

Example (charging separate from the bike): 1 LED on the battery pack lights up green and the 2nd LED flashes: the charging process has now charged the battery between 20% and 40%.

* Pedal assist will stop with 0% battery charge. The battery pack will still have enough energy to supply power to the display and bicycle lights for a few hours.

2.3 Installing the battery pack

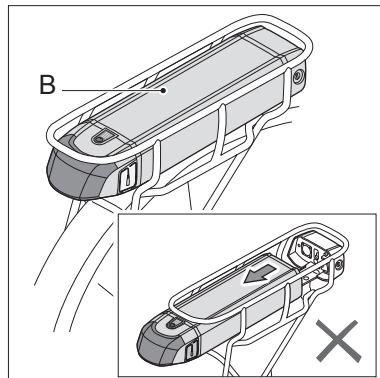
1. Remove the key from the lock of the docking station (A).
2. Carefully push the battery pack (B) under the luggage carrier alongside the guide until the lock clicks (C).
3. Make sure that the cover (D) of the charging plug is closed.



4. Make sure the battery pack (B) is locked by pulling it backwards.

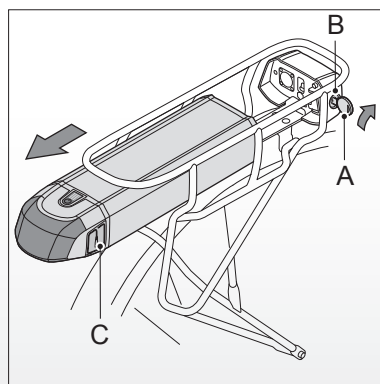


A correctly installed battery pack can no longer be removed without a key.



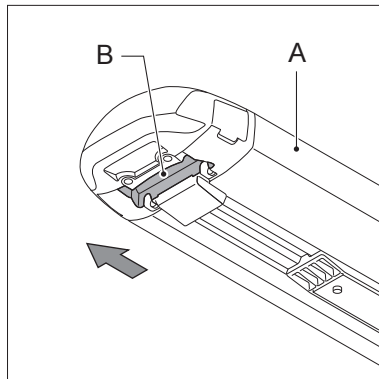
2.4 Removing the battery pack

1. Insert the key (A) in the lock (B) (this key is the same as the key for the bicycle lock).
2. Make sure that the cover (C) of the charging plug is closed.



3. Remove the battery pack (A) from the luggage carrier using the handle (B) on the bottom of the battery pack.

- Always remove the battery pack with two hands to prevent the battery pack from falling.
- * Take the battery pack out of the luggage carrier when transporting the bicycle by car.



2.5 Security

The battery pack can only be used on the bicycle on which it has been installed. A code in the software makes sure that it cannot be used on another bicycle, that is to say, there will be no peddling assistance (protection against theft). A second battery pack can in many cases be purchased for your E-bike. Contact your dealer for more information.

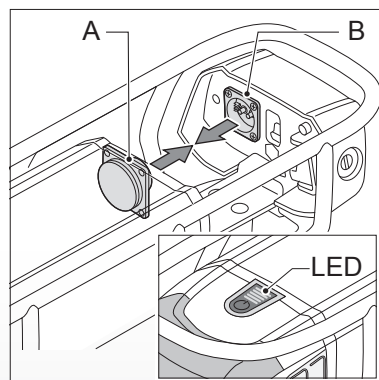
2.6 Diagnosis message

If all the LED lights on the battery pack flash, first check whether the battery pack (A) has been connected correctly to the contact point of the docking station (B).

If the LED lights continue to flash, contact your dealer.

The contact surface between the battery pack and the docking station must be free from dirt and moisture to make sure the E-bike works correctly.

Use a clean cloth to clean it if required. Much moisture and dirt can lead to contact problems and/or faults.



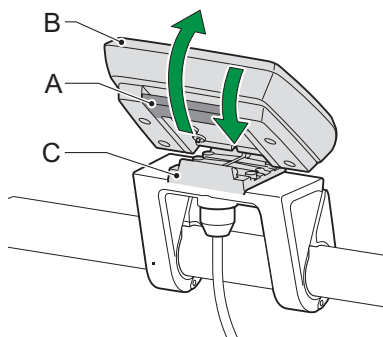
3 Display

3.1 Removing and fixing

Removing: Press the button (A) on the rear side and pull up the display (B) from the display holder (C) as shown in the adjacent figure (left arrow).

Tightening: Position the bottom side of the display (B) in the display holder (C) and, next, press the display down so that the display holder clicks as shown in the adjacent figure (right arrow).

The contact surface between the display and the display holder must be free from dirt and moisture to make sure the E-bike works correctly. Use a clean cloth to clean it if required.

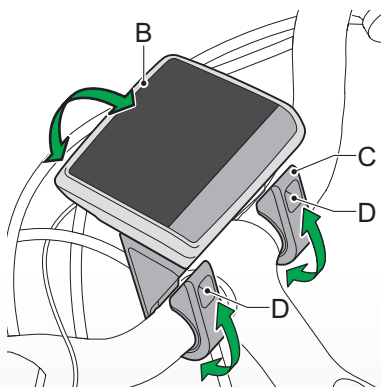


3.2 Adjustment

Slightly loosen the 2 screws (D). Hold on to both the display (B) and the display holder (C) to turn them both. The display does not need to be removed.



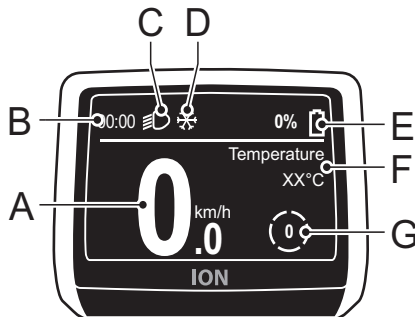
Remove the display when storing and transporting the bike.



3.3 Overview of buttons and indications

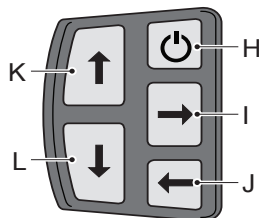
3.3.1 Display

- A Speed
- B Time (par. 3.8.1)
- C Lights (par. 3.8.6)
- D Frost symbol (par. 3.6.1)
- E Battery charge (par. 2.2)
- F Variable display option (par. 3.6)
- G Assistance level (par. 3.5)



3.3.2 Control unit




- H On/off button
- I Arrow to the right*
- J Arrow to the left*
- K Arrow up*
- L Arrow down*

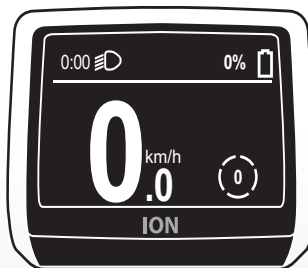


* Driving position operation and display options.




- The buttons of the control unit are lit when the system is on. This is not linked to the bike lights.
- The control unit can be installed either on the left or right.

3.4 Switching on and off the system

The system can be switched on by pressing the  for a short period of time. Pedal assist will be switched of by pressing the  for a short period of time. If the  is pressed for 2 seconds, the entire system will switch off: the pedal support, lights and display will no longer be operational. When the E-bike is not being used, the system and lights will switch off automatically after five minutes.





3.5 Setting power assistance

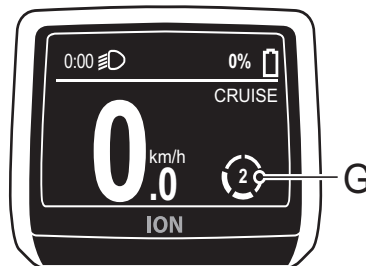
Switch on the system by pressing the .
Press the  or  to set the assistance (G).

The assistance settings are:

1. ECO
2. CRUISE
3. TOUR
4. SPORT
5. POWER

You can alternate between the positions with the  and .

If you alternate between the assistance positions while cycling, this option will be displayed at the top on the right for a short period of time.





3.6 Display options

You can choose whether you want a simple or extensive information to be displayed on your display. See above at par. § 3.8.3. on page 48.

If you select *Simple*, you will not be shown additional information.

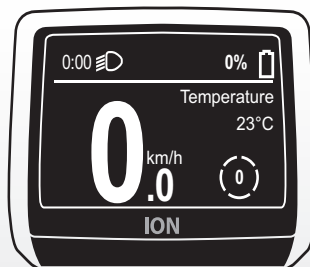
If you select *Extensive*, you will be shown different display options on your display. All possible options are explained briefly below.

The time is always displayed on the display.

If the basic display is shown, you can navigate through the display options by using the  and .

3.6.1 Temperature

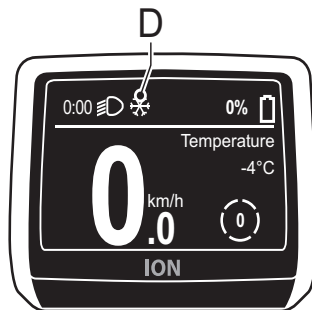
You can select this to show the outside temperature on your display. The *Temperature* option is the first function.



The display will show a frost symbol (D) when the outside temperature is 4°C or lower. When this symbol is shown on the display, the road surface may be slippery. Adjust your speed to this.

The range of the battery pack will decrease considerably when the ambient temperature is this low.

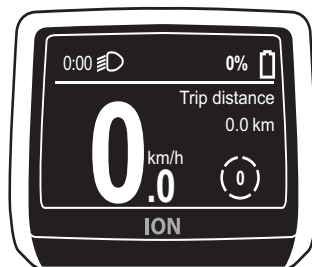
The frost symbol can be found at the top on the left.



3.6.2 Trip distance

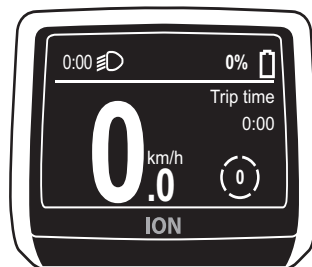
The *Trip distance* indicates how far you have cycled with your E-bike during the current trip.

The trip distance is measured from the moment that you start cycling. To reset the *Trip distance* see par. 3.6.8.



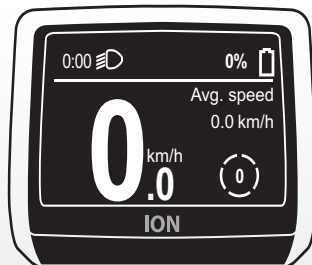
3.6.3 Trip time

The *Trip time* indicates how long you have used your E-bike during the current trip. The trip time is measured from the moment that you start cycling. To reset the *Trip time* see par. 3.6.8.



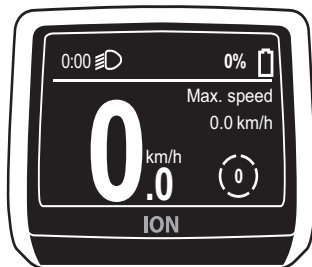
3.6.4 Average speed

The average speed over the cycled distance is displayed at *Average speed*. To reset the *Average speed* see par. 3.6.8.



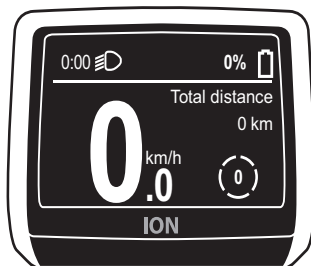
3.6.5 Maximum speed

The maximum speed with regard to the current trip is displayed at *Max. speed*. To reset the *Max. speed* see par. 3.6.8.





3.6.6 Total distance

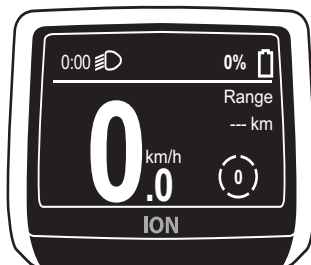
The total number of cycled kilometers is shown at *Total distance* measured as from when you start using the bike. You cannot reset the *Total distance*.



3.6.7 Range

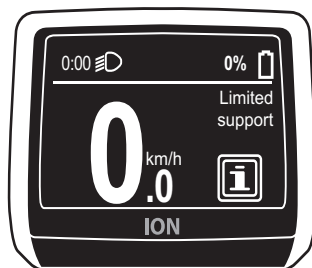
The range shows how many kilometers can still be cycled with assistance. This depends on the assistance setting. The lower the setting, the higher the range. At range 0, a range will not be shown because the range without assistance is limitless.

If a range is displayed on your display, you can see what the difference is in range per assistance setting with the  and .



The range is calculated based on current and historic use in combination with the battery charge of the battery pack. The temperature also plays a role in this calculation.

If the battery pack is basically fully discharged, the "Limited support" message will be displayed on the display. If the battery pack is discharged, the bike cannot offer assistance. Charge the E-bike as soon as possible so that you can always use assistance. A battery pack that is fully discharged and is not charged, may over-discharge. See par. 2.1 on page 41.




For more information about range figures, see chapter 4 on page 60.

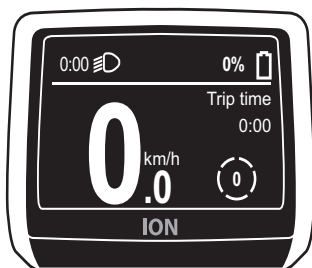
3.6.8 Trip information

The trip distance and time and the average and maximum speed are linked to each other.

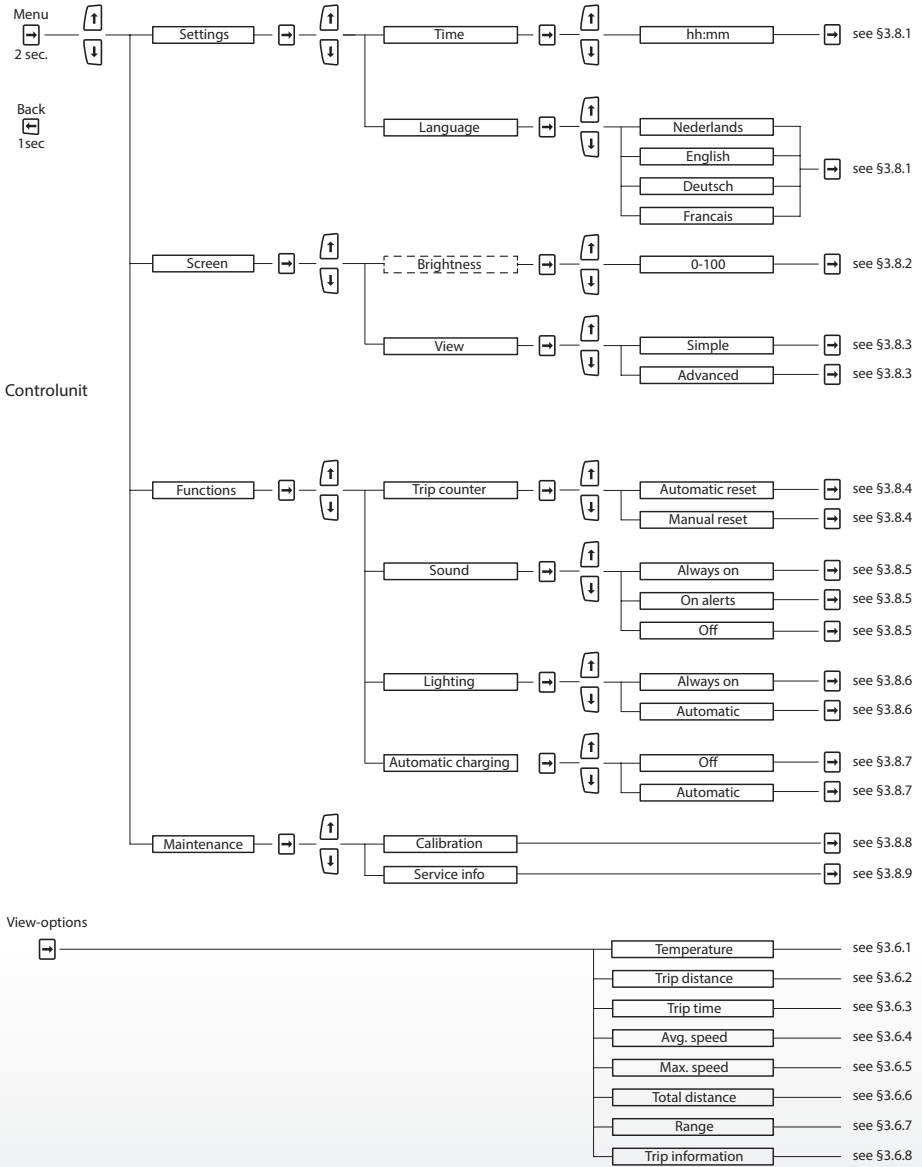
The trip counter (see par. 3.8.4) will keep track of the information of the current trip, for example, the trip distance (see par. 3.6.2) and trip time (see par. 3.6.3.). You can select an automatic or manual reset.

If you select *Automatic reset*, the trip counter will be reset automatically when the bike is not used for longer than 2 hours.

If you select *Manual reset*, make sure that the "trip distance" or "trip time" option is displayed on the display. Next, hold the  pressed for 3 seconds. The trip counter will now be reset to 0.








3.7 Menu overview



3.8 Menu overview explanation







3.8.1 Time and language


You can open the menu overview by pressing the  for 3 seconds. You can navigate through the menu by using the , ,  and . The menu structure and also which buttons must be used on the control menu are explained in par. 3.7 on page 52.

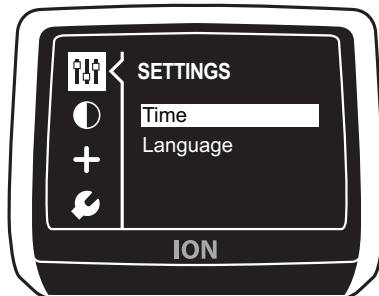
Time

The time is always displayed on the display.

The time can be adjusted by selecting the *Time* option on the *Settings menu*.






You can open a display where the time is shown by again pressing the . Use the , ,  and  to adjust the time. Use the  to confirm the set time.

You can return to the basic display by pressing  a few times.

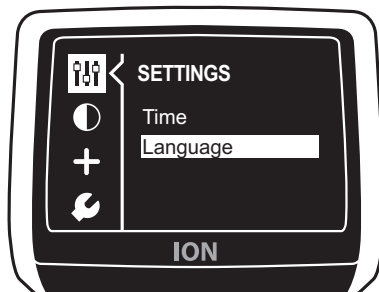


Language

The language can be set by selecting the *Language* option on the *Settings menu*.












If you want to change the language, press the . Use the  and  to toggle between the available languages. When you have selected the required language, again press the . You can return to the basic display by pressing  a few times.

You can select between Dutch, English, German and French.



3.8.2 Brightness (optional)

The display's brightness will automatically be different when it is dark outside when compared to the daylight display. You can set this brightness. This, however, can only be set if the display is really in the "night setting", therefore, in a dark environment. The display's brightness during daylight is a fixed value and cannot be set.

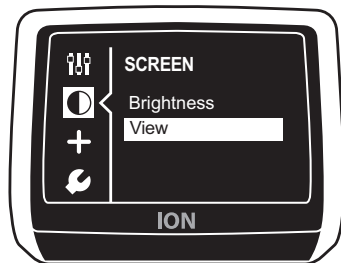
- Hold the  pressed for 3 seconds.
- Use the  and  to go to the *Screen* menu.
- Use the  to go right.
- Use the ( and)  to go to *Brightness*.
- Press the  once.
- Select the required option using  and .
- Again press the  to set the required option.
- Press the  several times to return to the basic display.

3.8.3 View



You can select between a simple or extensive display to be shown on the display.












If you select *Simple*, additional information will not be shown on the display. If you select *Extensive*, additional information will be shown on the display. The options have already been explained above:

- Temperature (par. 3.6.1)
- Trip distance (par. 3.6.2)
- Trip time (par. 3.6.3)
- Average speed (par. 3.6.4)
- Max. speed (par. 3.6.5)
- Total distance (par. 3.6.6)
- Range (par. 3.6.7)



After the range, an option is shown that no additional information is shown on the display.


You can alternate between the different options with the  and .

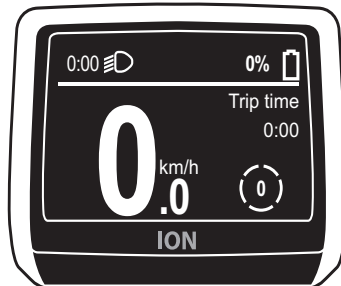
- Hold the  pressed for 3 seconds.
- Use the  and  to go to the *Screen* menu.
- Use the  to go right.
- Use the ( and)  to go to *View*.
- Press the  once.
- Select the required option using  and .
- Again press the  to set the required option.
- Press the  several times to return to the basic display.










3.8.4 Trip counter

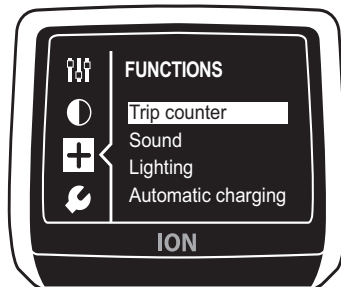
The trip counter will keep track of the information of the current trip, for example, the trip distance (see par. 3.6.2) and trip time (see par. 3.6.3.). You can select an automatic or manual reset.

If you select *Automatic reset*, the trip counter will be reset automatically when the bike is not used for longer than 2 hours.

If you select *Manual reset*, make sure that the "trip distance" or "trip time" option is displayed on the display. Next, hold the  pressed for 3 seconds. The trip counter will now be reset to 0.



- Hold the  pressed for 3 seconds.
- Use the  and  to go to the *Functions* menu.
- Use the  to go to *Trip counter*.
- Again press the .
- Select the required option using the  and .
- Again press the  to set the required option.
- Press the  several times to return to the basic display.














3.8.5 Sound

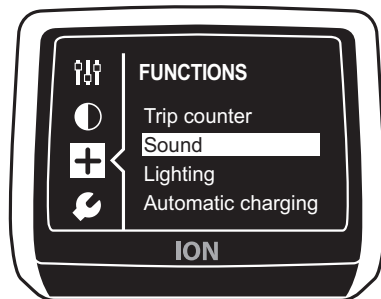
You can set whether (and in which cases) you want to hear sound under Sound.

If you select *Always on*, the display will emit five long beeps when there is a message. In addition, you will hear a short beep when you press the buttons of the control unit, after calibrating and after resetting a trip.

If you select *When warnings occur*, the display will emit five long beeps when there is a message. Your display will not emit a beep if you press the buttons of the control unit, after calibrating and after resetting a trip.

If you select *Off*, the display will not emit any beeps.

- Hold the  pressed for 3 seconds.
- Use the  and  to go to the *Functions* menu.
- Use the  to go right.
- Use the ( and)  to go to *Sound*.
- Again press the .
- Select the required option using  and .
- Again press the  to set the required option.
- Press the  several times to return to the basic display.



3.8.6 Lighting

You can set whether you always want the lights to be on or that they go on automatically under Lights.

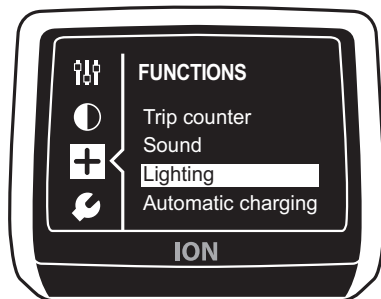
If you select *Always on*, the bike's lights will always be on.












If you select *Automatic*, the bike's lights will be switched on and off automatically.

The light sensor continuously measures the quantity of light and will switch the lights on and off based on this information.

The lights (both at the front and rear) are supplied with power from the battery pack and will, therefore, only work when the battery pack has been installed in the E-bike. The motor will work as a dynamo when the battery pack is fully discharged. The rear light is fixed to the battery pack.

If you need to replace the rear light, we recommend contacting your certified E-bike dealer.



- Hold the  pressed for 3 seconds.
- Use the  and  to go to the *Functions* menu.
- Use the  to go right.
- Use the ( and)  to go to *Lights*.
- Again press the .
- Select the required option using  and .
- Again press the  to set the required option.
- Press the  several times to return to the basic display.

3.8.7 Automatic charging

The "Automatic charging" function will only work in relation to E-bikes with a rear wheel motor.

The E-bike will automatically generate energy when pressure is not applied to the pedals. This makes sure that the battery pack can be charged while cycling.












To use this function, you must first switch it on in the menu.

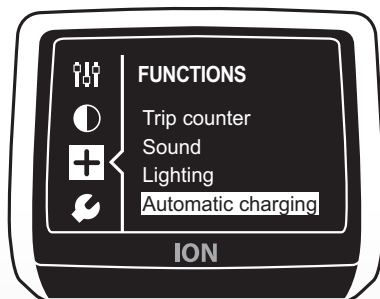
The automatic charging function works up to approximately 80% of the battery charge depending on the temperature.

Switching on automatic charging

The selected many setting will be active immediately and will continue to apply until it is again adjusted on the display menu.






If the automatic charging function has been activated and no pressure is applied to the pedals, the battery pack will be charged automatically. You will feel a slight resistance on the motor while charging and the "Charging" text will be displayed on the display.

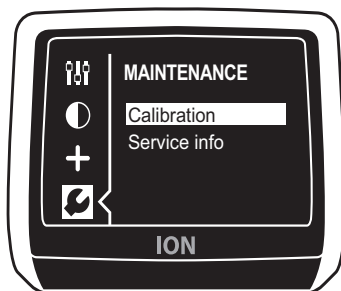
- Hold the  pressed for 3 seconds.
- Use the  and  to go to the *Functions* menu.
- Use the  to go right.
- Use the ( and)  to go to *Automatic charging*.
- Again press the .
- Select the required option using  and .
- Again press the  to set the required option.
- Press the  several times to return to the basic display.



3.8.8 Calibration

If the assistance reduces after a time, the electronics may have to be calibrated.

1. Position yourself next to the bike.
2. Do not apply pressure on the pedals.
3. Hold the  pressed for 3 seconds.
4. Use the  to go to the *Maintenance* menu.
5. Use the  to select *Calibration*.
6. Again press the .
7. Calibration will now be performed.
8. Press the  several times to return to the basic display.



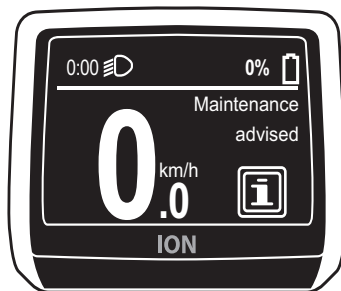
To keep a pleasant assistance, we recommend calibrating the E-bike once a month.

3.8.9 Service

The *Maintenance advised* message may be displayed on the display after a specific distance. This message will be displayed when starting the system and briefly during cycling.

Your dealer can set the distance after which this message should be displayed. You can see which distance you still need to cover until the next service in the *Maintenance* menu.

When this message is displayed, we recommend contacting your dealer.

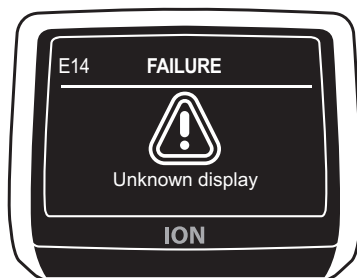


3.9 Use of other displays



The display acts as an immobilizer and, therefore, you cannot install of fully use every display on your E-bike.

A unique code has been saved on your display that matches the related E-bike. If you want to switch on the assistance or lights, the system will check whether the display and the bike form a unit. If this is not the case, error message E14 will be displayed and the assistance and lights cannot be switched on. If you have two E-bikes with the same display type, you can register both displays on both bikes. Your certified E-bike dealer can perform this for you. Both displays will then work on both bikes.



4 Range indication table

D-Light front wheel motor (25 Nm)

Battery pack	Eco (km)		Cruise (km)		Tour (km)		Sport (km)		Power (km)	
	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
317 Wh	50	110	35	75	25	60	15	40	15	30
418 Wh	65	145	45	100	35	75	25	50	20	45
522 Wh	85	185	60	125	45	95	30	65	25	55
612 Wh	100	215	70	150	50	115	35	75	30	65

XHPL rear wheel motor (40 Nm)

Battery pack	Eco (km)		Cruise (km)		Tour (km)		Sport (km)		Power (km)	
	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
317 Wh	70	135	50	100	35	70	30	55	25	50
418 Wh	90	175	70	130	45	90	40	75	35	70
522 Wh	115	220	85	165	60	115	50	95	45	85
612 Wh	135	260	100	195	70	135	60	110	50	100

XHP rear wheel motor (50 Nm)

Battery pack	Eco (km)		Cruise (km)		Tour (km)		Sport (km)		Power (km)	
	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
317 Wh	70	135	50	100	35	70	30	55	25	50
418 Wh	90	175	70	130	50	95	40	75	35	70
522 Wh	115	220	85	165	60	120	50	95	45	90
612 Wh	135	260	100	195	75	140	60	110	55	105

Double E / Double Xi (tandem) (30 Nm)										
Battery pack	Eco (km)		Cruise (km)		Tour (km)		Sport (km)		Power (km)	
	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
317 Wh	40	60	35	60	30	50	25	50	15	35
418 Wh	55	80	45	75	40	70	35	65	25	45
522 Wh	70	100	60	95	50	85	45	80	30	60
612 Wh	85	120	70	115	60	105	50	95	35	70

The range depends on various factors and is strongly influenced by the following:

- * Capacity (Ah) and voltage (V) of the battery pack;
- * Pedal assistance level;
- * Pedal assistance mode or riding program, ask your dealer about the possibilities;
- * Ambient temperature;
- * Wind force;
- * Tyre pressure (at least 4 bar);
- * Cycling speed;
- * Weight of the cyclist and the load;
- * Cycling behaviour;
- * Road conditions;
- * Use of gears.

The range will perceptibly decrease as the battery pack gets older. Also see par, 3.6.7 for the specification of the range on the display.

Shift gears

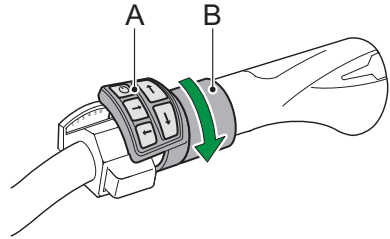


If the bicycle has been equipped with gears, timely shift the gears in order to increase the range.

5 Throttle

The throttle (B) can be used as soon as the assistance has been switched on. You can accelerate by turning the throttle toward you.

When using it for the first time, try the throttle carefully so as to become familiar with the power generated by the throttle.



A Control unit

B Throttle

The control unit and throttle can be installed both on the left or right. They will work in the same way on either side.

6 Boost and parking assistance

6.1 Boost function

The boost function can be used as soon as the E-bike has been switched on*. By turning the throttle toward you in the 1, 2, 3, 4 or 5 position, you will get a boost. This will feel as a "push in the back". When using it for the first time, try the boost function carefully so as to become familiar with the power generated by the boost function.

The boost function is linked to the assistance levels. The effect of the throttle can be strongly felt in the ECO position while it is felt the least in the POWER position. Using the boost function at low speeds costs a lot of energy. This will influence the E-bike's range (see chapter 4 page 60).

Extra assistance when riding from a standstill

You can use the boost function when riding from a standstill. Parking assistance will provide assistance, without pedaling, up to 3 km/hour. After that, you must pedal yourself to get assistance.

Extra assistance while cycling

The boost function can provide an extra impulse while cycling. This is handy when overtaking someone, or cycling up a hill.

6.2 Parking assistance

The parking assistance can be used as soon as the E-bike has been switched on*. By turning the throttle toward you in the 1, 2, 3, 4 or 5 position, you will get a boost and you can use the parking assistance.

The throttle assists up to approximately 3 km/hour when you are walking alongside the bike. Useful when you take the E-bike from your shed or basement so that you do not have to push the E-bike all by yourself.

The speed and power of the boost will depend on the selected gear. A higher gear will deliver less power and more speed. The speed will always be lower than the legal speed limit.

** When you start cycling, the assistance is at 0 and the boost function/parking assistance will not operate. To make use of the boost function/parking assistance, the assistance must first be switched on by pressing + or -, so that it is set at 1, 2, 3, 4 or 5.*

7 Technical data

7.1 Weight and performance

	300 Wh series	400 Wh series	500 Wh series	600 Wh series
Capacity (Ah)	8.8	11.6	14.5	17
Weight of battery pack (kg)	3	3	3.5	3.5
Maximum power (W)	250	250	250	250
Charging time 80% (hrs)	3.5	5	6	6.5
Charging time 100% (hrs)	4.5	6	7.5	8.5
Voltage (V)	36V	36V	36V	36V
Energy (Wh)	317	418	522	612

7.2 Temperature limits for battery cells

Status	Minimum [°C]	Maximum [°C]
While charging	0	45
During use	-15	60

7.3 Charger data

Input voltage	100-240 Vac (50-60Hz)
Input power	Max. 150 W
Input current	Max. 1,5 A



8 Diagnosis messages

Contact your dealer shop if the message is not listed in the manual.



Do not remove the rear wheel. This may affect the performance of the bicycle.

Message	Diagnosis	Solution
E01	Battery pack flat	Charge the battery pack.
E05	Bad motor connection	Switch on the pedal assistance and check if the battery pack is placed correctly.
E06	Short circuit in lighting	Please contact your dealer.
E07	Motor outside temperature range	The motor is loaded to heavily. Allow it to cool down so that you can continue cycling.
E14	Display is not recognised	The display needs resetting. Take your bicycle to the dealer.
E16	Constant activity of the power sensor	Calibrate by holding the light button pressed for 5 seconds.

Message	Diagnosis	Solution
E19	Battery pack outside the temperature range	Wait until the battery pack is within the temperature range. The charging will then automatically continue.
E20	Service needed	Contact your dealer for the planned maintenance service.
E21	Motor current regulator	The assistance is adjusted by heavy use.
E22	Problems while charging	Turn the lights on/off and wait for 10 seconds. Reconnect the battery charger. Go to the dealer if the message reappears.
E23	Serial number motor incorrect	This battery pack has not been installed on the bicycle. If this is not the case, please contact your dealer.
E30	No communication with torque sensor	Turn on the pedal assistance and check if the battery pack is placed correctly.
E32	Battery electronics are too warm.	Let the battery pack cool down and switch on the pedal assistance again.
E34	Control unit does not support accessories	Please contact your dealer.

Message	Diagnosis	Solution
E35	No communication with throttle	Check whether the plug of the throttle is placed well in the control unit and place the display again.
E39	Wrong charger connected	Connect the correct charger.
E45	Max temperature of motor controller reached	Allow the motor controller to cool before switching on support again.

8 Warranty conditions and legal requirements

Guarantee conditions

The following guarantee conditions supplement the applicable legal rights.

When does the guarantee apply?

The supplier of the battery pack will give a guarantee for any material or construction faults concerning the battery pack if the following condition is met:

- * You only have a right to the guarantee if you can provide a certificate of guarantee or a receipt. The guarantee period commences on the day of purchase.
- * The guarantee will be null and void when deep discharge is established.

Guarantee period of the E-bike

A 2-year factory guarantee is given with regard to the electrical parts of your E-bike (display, drive system and battery pack). For the guarantee period for the other parts refer to the guarantee provisions as specified in the instruction booklet of the manufacturer.



Do not clean the bicycle with a high-pressure spraying pistol. A too powerful jet of water may damage the electrical parts of your E-bike. This will make the guarantee null and void.

Additional guarantee



You can purchase an additional guarantee period to extend your guarantee for three more years within the first 2 years of purchasing your new E-bike. Contact your dealer for the conditions.

Legal requirements

The described conveyance is a bicycle according to European legislation, because the bicycle complies with the following rules:

- * The support is only active when the user peddles too.
- * The support is active for up to 25 km/hour.
- * The supplied power is maximum 250 W.

CE The E-bike is an EPAC (Electrically Power Assisted Cycle) in accordance with EN15194.

Compliance

The manufacturer of your e-bike declares that the product meets all requirements and other relevant provisions of directives 2004/108/EC and 2006/42/EC. The declaration of compliance can be requested from the manufacturer.

Environment



We recommend that you return a faulty bicycle battery pack to your dealer in accordance with the environmental regulations for collecting and processing batteries drawn up by the Ministry of Housing, Spatial Planning and the Environment. The dealer is required to accept the battery and must ensure that it is processed further by the manufacturer.

Periodical maintenance



Your E-bike needs regular service. Your dealer can advise and inform you on how to make optimum use of your bicycle. You can also contact your dealer for software updates or for an analysis of the diagnosis form containing the exact details of how you use your bicycle.

Manuel

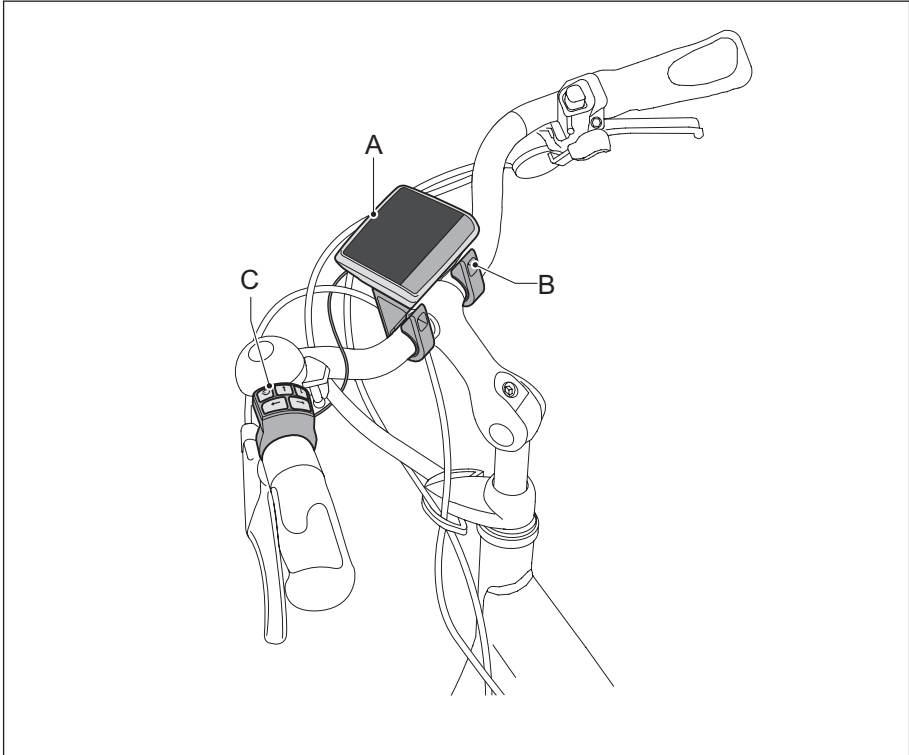
Table des matières

1	Liste des pièces	73
1.1	Écran et unité de commande	73
1.2	Pack de batteries et chargeur	74
2	Pack de batteries	75
2.1	Instructions de chargement.....	75
2.2	Chargement du pack de batteries.....	77
2.3	Placement du pack de batteries.....	78
2.4	Retrait du pack de batteries	78
2.5	Sécurité	79
2.6	Diagnostic de pannes	79
3	Écran	80
3.1	Détacher et fixer	80
3.2	Réglage	80
3.3	Liste des boutons et indications	81
3.3.1	Écran.....	81
3.3.2	Unité de commande.....	81
3.4	Mettre en route et arrêter le système	81
3.5	Réglage de l'assistance au pédalage.....	82
3.6	Options d'affichage	82
3.6.1	Température.....	82
3.6.2	Distance trajet.....	83
3.6.3	Durée du trajet	83
3.6.4	Vitesse moyenne	83
3.6.5	Vitesse maximale	84
3.6.6	Distance totale.....	84
3.6.7	Limitée	84
3.6.8	Informations trajet.....	85
3.7	Menu	86
3.8	Explication du options	87
3.8.1	Heure et langue	87
3.8.2	Luminosité.....	87
3.8.3	Affichage.....	88

3.8.4	Odomètre.....	89
3.8.5	Son.....	89
3.8.6	Éclairage.....	90
3.8.7	Charger automatique.....	91
3.8.8	Calibration.....	92
3.8.9	Infos entretien.....	92
3.9	Utilisation d'autres écrans.....	93
4	Tableau indicatif du rayon d'action.....	94
5	Accélérateur.....	96
6	Boost et aide au stationnement.....	96
6.1	Fonction boost.....	96
6.2	Assistance au parking.....	97
7	Données techniques.....	98
7.1	Poids et performances.....	98
7.2	Limites de températures des batteries.....	98
7.3	Données du chargeur.....	98
8	Diagnostic de pannes.....	99
9	Clauses de garantie et exigences légales.....	102

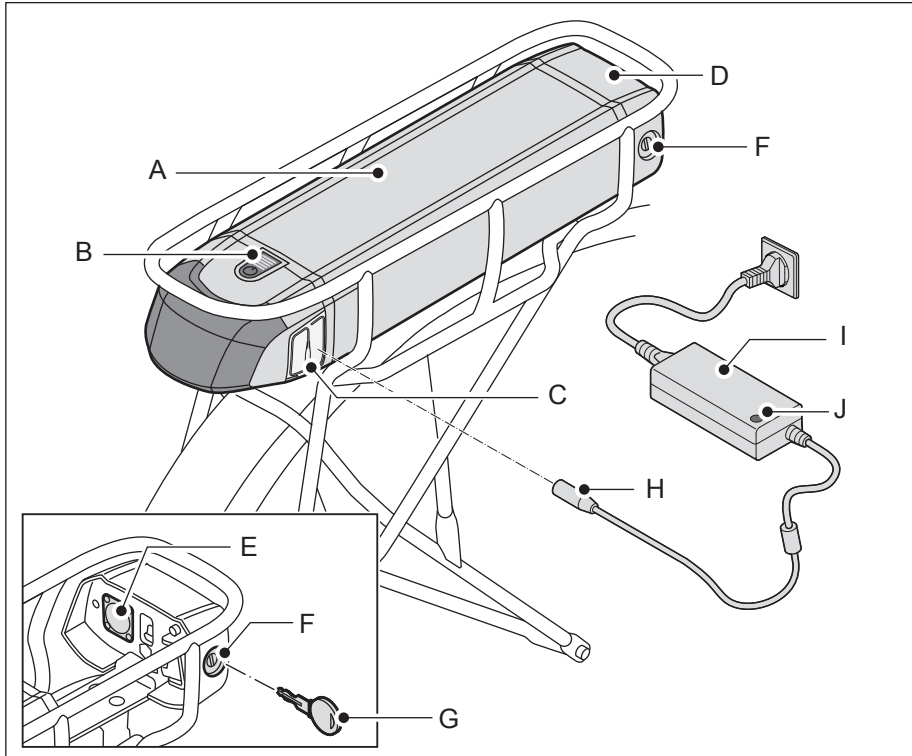
1 Liste des pièces

1.1 Écran et unité de commande



- A Console
- B Support de la console
- C Unité de commande

1.2 Pack de batteries et chargeur



- | | | | |
|---|---|---|----------|
| A | Pack de batterie | F | Antivol |
| B | Indication du degré de chargement | G | Clé |
| C | Point de recharge | H | Fiche |
| D | Station de branchement | I | Chargeur |
| E | Station de branchement du point de recharge | J | Voyant |

2 Pack de batteries

2.1 Instructions de chargement

Avant d'utiliser l'E-bike, lisez attentivement les instructions et avertissements ci-dessous. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'accidents ou de pannes provoqués par une utilisation inappropriée de l'E-bike (ou de ses pièces) :

- Avant la première utilisation du vélo, chargez complètement le pack de batteries.
- Chaque batterie se vide avec le temps. Ce processus s'appelle "l'autodécharge". Un pack de batteries vide qui n'est pas rechargé encourt une décharge profonde dans les deux mois par autodécharge et peut devenir défectueux. La garantie échoit en cas de décharge profonde.
- Le pack de batteries ne doit pas forcément être vide pour être rechargé. Il restera en bon état si vous rechargez le vélo après chaque utilisation (quelle que soit la distance). Lorsque les batteries sont chargées, le chargement s'arrête automatiquement. Le témoin lumineux présent sur le chargeur est vert.
- En cas d'entreposage de longue durée, vous pouvez laisser le chargeur branché. Si ce n'est pas possible, chargez complètement les batteries et débranchez le chargeur. Chargez les batteries au moins une fois tous les deux mois.
- Veillez à ce que le pack de batteries reste dans les limites de température indiquées ci-dessous afin de prolonger sa durée de vie et d'améliorer ses performances. De plus, le chargement et l'assistance au pédalage ne fonctionnent pas en dehors des limites de température.

État	Minimum [°C]	Maximum [°C]
Pendant la charge	0	45
Pendant l'utilisation	-15	60
Stockage (au moins 80% du degré de chargement)	-10	35



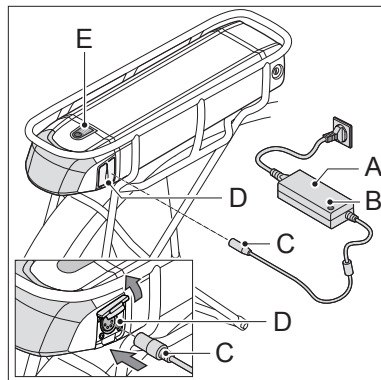
- Chargez toujours le pack de batterie avec le chargeur livré avec le vélo. N'utilisez pas d'autre chargeur. La couleur de la fiche doit être la même couleur que celui du point contact.
- Ne branchez pas le chargeur au secteur quand vous ne l'utilisez pas.
- Débranchez le chargeur de la batterie avant de commencer à pédaler.
- Le chargeur ne doit pas être mouillé.
- N'endommagez pas le chargeur.
- Ne chargez pas le pack de batterie en plein soleil.
- Ne laissez pas tomber le pack de batteries, cela peut l'endommager.



- Tenez compte du fait que votre vélo fournit une moins bonne assistance au pédalage à des températures plus basses (inférieures à 10°C) et que les batteries se déchargent plus rapidement. Le chargement prend également plus de temps lorsque les températures sont basses.
- Les écarts de température importants peuvent impliquer une forte variation de l'indication du niveau de remplissage, notamment en cas de températures peu élevées et de niveau de remplissage faible des batteries.

2.2 Chargement du pack de batteries

1. Contrôlez que le cordon d'alimentation est bien branché au chargeur (A).
2. Branchez le chargeur (A) sur le secteur. Le témoin vert (B) s'allume.
3. Branchez la prise (C) sur la borne de recharge (D).
4. Une DEL (E) de la batterie commence à clignoter.
5. Lorsque les cinq DEL (E) sont allumées la batterie est complètement chargée.



La batterie peut être chargée installée sur le vélo ou démontée de celui-ci. Si la batterie est mise en charge *sur le vélo*, le niveau de charge de celle-ci sera affiché sur l'affichage en pourcentage. Une indication de temps estimé de recharge sera également affichée. Le temps réel de recharge peut varier et sera fonction de la température, du type de chargeur et du type de batterie. Si la batterie est chargée alors qu'elle est *démontée du vélo*, les DEL de la batterie indiqueront le niveau de charge. Chaque DEL représente 20 % de charge. Reportez-vous également au tableau ci-dessous.

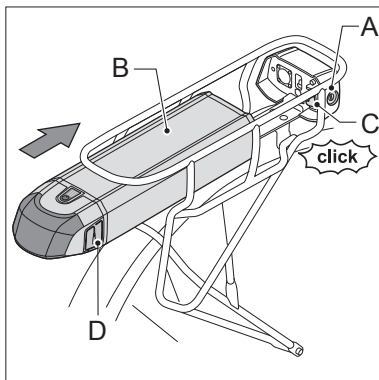
Nombre de DEL allumées sur la batterie	Indication du niveau de charge
4 (5 ^{ème} clignote)	80 à 100 %
3 (4 ^{ème} clignote)	60 à 80 %
2 (3 ^{ème} clignote)	40 à 60 %
1 (2 ^{ème} clignote)	20 à 40 %
Aucune (1 ^{ère} clignote)	0 à 20 % *

Exemple (recharge démonté du vélo) : 1 La DEL de la batterie s'allume en vert et la 2^{ème} DEL clignote : le processus de recharge est entre 20 et 40 %.

* L'assistance électrique s'arrête lorsque la batterie est à 0 % de charge. La batterie aura toujours suffisamment d'énergie pour alimenter l'affichage et l'éclairage pendant quelques heures.

2.3 Placement du pack de batteries

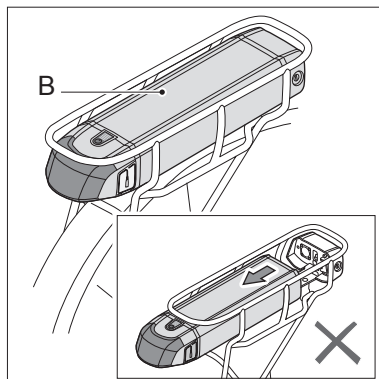
1. Retirez la clé de l'antivol de la station d'accueil (A)
2. Poussez la batterie (B) prudemment sous le porte-bagages le long du guidage jusqu'à ce l'antivol s'engage (C).
3. Vérifiez si le clapet (D) de la prise du chargeur est bien fermé.



4. Assurez-vous que la batterie (B) est verrouillée en le tirant vers l'arrière.

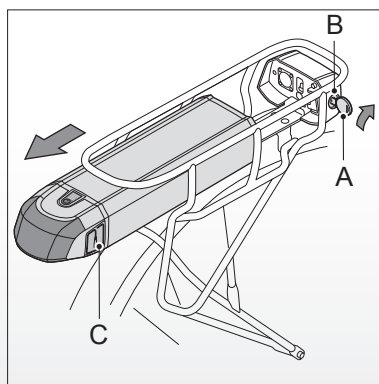


Une batterie bien installée ne peut plus bouger ou être déposée sans la clé.



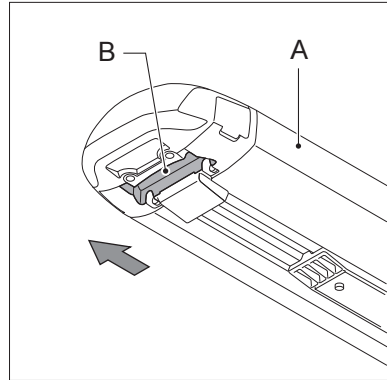
2.4 Retrait du pack de batteries

1. Insérez la clé (A) dans l'antivol (B) (Cette clé correspond à celle de la serrure du vélo).
2. Vérifiez si le clapet (C) de la prise du chargeur est bien fermé.



3. Retirez le pack de batteries (A) du porte-bagages avec la poignée (B) située au bas du pack de batteries.

- Retirez toujours le pack-batterie avec les deux mains afin d'éviter que le pack-batterie tombe.
- Retirez le pack-batterie du porte-bagages en cas de transport du vélo par voiture.



2.5 Sécurité

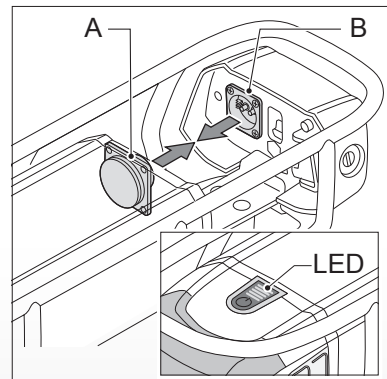
La batterie est à utiliser seulement sur le(s) vélo(s) où elle a été installée. Un code dans le software veille à ce qu'il ne soit pas utilisable sur un autre vélo (sécurité vol), et il n'y aura donc pas de pédalage assisté sur un autre vélo. Vous aurez toutefois la possibilité d'acheter une deuxième batterie pour votre e-bike. Veuillez contacter votre concessionnaire à cet effet.

2.6 Diagnostic de pannes

Si toutes les DEL de la batterie clignotent, vérifiez tout d'abord que la batterie (A) a été correctement branchée à la borne de contact de la station d'accueil (B).

Si les DEL continuent à clignoter, contactez votre revendeur.

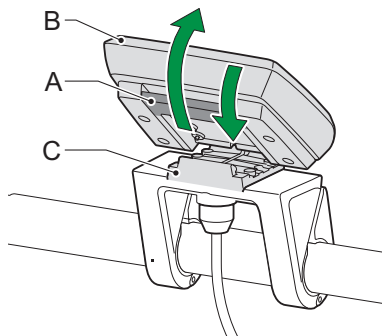
La surface de contact entre la batterie et la station d'accueil doit être propre et sèche afin de garantir que l'E-bike fonctionne correctement. Utilisez un chiffon propre pour la nettoyer le cas échéant. Trop d'humidité ou de saleté peuvent entraîner des problèmes de contact et/ou une défaillance.



3 Écran

3.1 Détacher et fixer

Pour le démonter, appuyez sur le bouton (A) sur la face arrière et tirez l'affichage (B) vers le haut pour le retirer du support (C) ainsi qu'illustré à la figure ci-contre (flèche gauche).

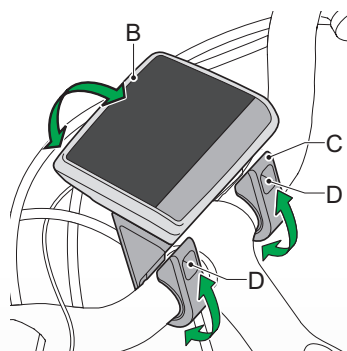


Fixer : Placez la partie inférieure de l'affichage (B) dans son support (C), ensuite poussez l'affichage vers le bas de sorte que celui-ci se clipse, ainsi qu'illustré à la figure ci-contre (flèche droite).

La surface de contact entre l'affichage et son support doit être propre et sèche afin de garantir que l'E-bike fonctionne correctement. Utilisez un chiffon propre pour la nettoyer le cas échéant.

3.2 Réglage

Desserrez légèrement les deux vis (D). Maintenez à la fois l'affichage (B) et le support (C) et tournez-les ensemble. Il n'est pas nécessaire de déposer l'affichage.

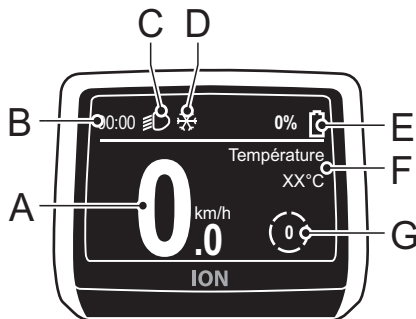


Déposez l'affichage pour entreposage ou transport du vélo.

3.3 Liste des boutons et indications

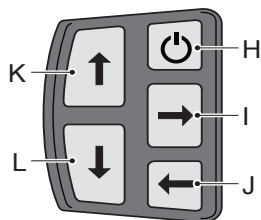
3.3.1 Écran

- A Vitesse
- B Heure (par. 3.8.1)
- C Éclairage (par. 3.8.6)
- D Symbole gel (par. 3.6.1)
- E Charge de la batterie (par. 2.2)
- F Options d'affichage (par. 3.6)
- G Niveau d'assistance (par. 3.5)



3.3.2 Unité de commande


- H Bouton marche/arrêt
- I Flèche vers la droite*
- J Flèche vers la gauche*
- K Flèche vers le haut*
- L Flèche vers le bas*





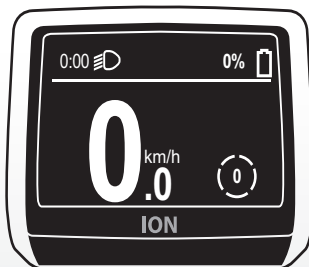
* Position de conduite et options d'affichage.

- Les boutons de l'unité de commande sont allumés lorsque le système est allumé. Cela n'est pas lié à l'éclairage du vélo.
- L'unité de contrôle peut être installée sur la gauche ou sur la droite.


3.4 Mettre en route et arrêter le système


Le système peut être activé en appuyant sur  un bref instant.

L'assistance électrique peut être désactivée en appuyant sur  un bref instant. Si vous appuyez sur  pendant 2 secondes, le système désactivera l'assistance, l'éclairage et l'affichage. Lorsque l'E-bike n'est pas utilisé, le système et l'éclairage sont désactivés automatiquement au bout de cinq minutes.



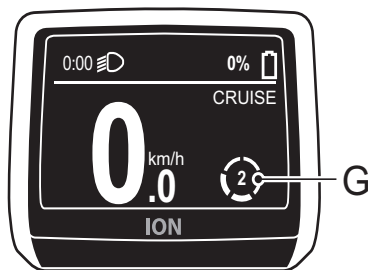
3.5 Réglage de l'assistance au pédalage

Activez le système en appuyant sur .

Appuyez sur  ou  pour paramétrer l'assistance électrique (G).

Les paramètres sont :

1. ÉCO (économie)
2. CRUISE (Vitesse de croisière)
3. TOUR (tourisme)
4. SPORT
5. POWER (puissance)



Vous pouvez changer de position à l'aide des touches  et .



Si vous changez de position pendant la conduite, l'option sera affichée dans le coin supérieur droit pendant une courte période.

3.6 Options d'affichage

Vous pouvez choisir d'avoir des informations résumées ou complètes à l'affichage. Voir ci-dessus au § 3.8.3 à la page 88.

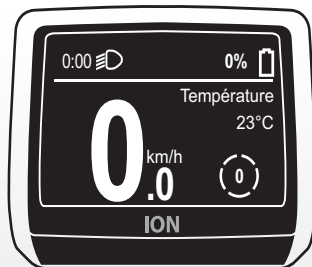
Si vous sélectionnez *Résumé*, vous ne verrez pas les informations supplémentaires.

Si vous sélectionnez *Complet*, vous verrez différentes options affichées. Toutes les options possibles sont brièvement expliquées ci-dessous. L'heure est toujours affichée.

Si l'affichage de base est activé, vous pouvez naviguer dans les options d'affichage à l'aide des touches  et .

3.6.1 Température

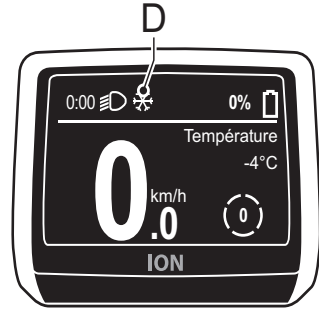
Vous pouvez sélectionner cette option pour afficher la température extérieure. L'option *Température* est la première fonction.



L'affichage indiquera un symbole de gel (D) lorsque la température extérieure est inférieure ou égale à 4 °C. Lorsque ce symbole est affiché, la route peut être glissante. Ajustez votre vitesse en conséquence.

La capacité de la batterie diminuera considérablement lorsque la température ambiante est basse.

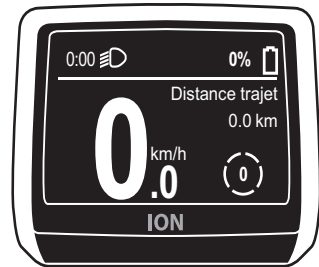
Le symbole de gel est situé dans le coin supérieur gauche.



3.6.2 Distance trajet

La *Distance trajet* indique la distance que vous avez parcourue avec l'E-bike pour le trajet actuel.

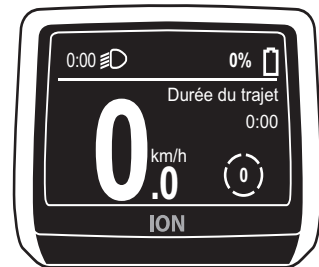
La distance parcourue est mesurée à partir du moment où vous commencez à pédaler. Pour réinitialiser la distance parcourue, reportez-vous au par. 3.6.8.



3.6.3 Durée du trajet

Le *Durée du trajet* indique la durée d'utilisation de l'E-bike pour le trajet actuel.

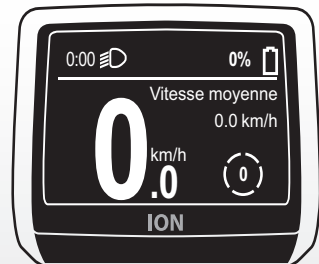
Le temps de parcours est mesuré à partir du moment où vous commencez à pédaler. Pour réinitialiser la temps de parcours, reportez-vous au par. 3.6.8.



3.6.4 Vitesse moyenne

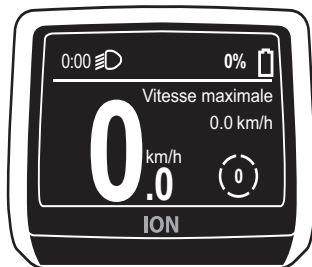
La vitesse moyenne pour la distance parcourue est affichée comme *Vitesse moyenne*.

Pour réinitialiser la vitesse moyenne, reportez-vous au par. 3.6.8.



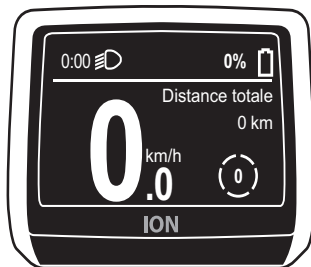
3.6.5 Vitesse maximale

La vitesse maximale atteinte lors du trajet actuel est affichée comme *Vitesse max.*. Pour réinitialiser la vitesse maximale, reportez-vous au par. 3.6.8.





3.6.6 Distance totale

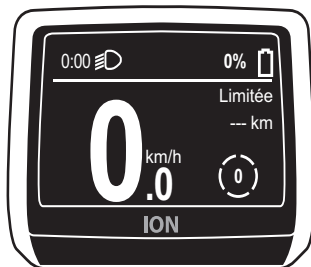
Le nombre total de kilomètres parcourus à vélo est affiché comme *Distance totale*. Celle-ci est mesurée à partir du moment où vous avez utilisé le vélo. Vous ne pouvez pas réinitialiser la *Distance totale*.



3.6.7 Limitée

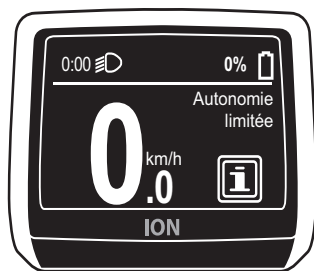
Le limitée indique le nombre de kilomètres qu'il est possible de parcourir avec l'assistance électrique. Cela est dépendant du paramètre d'assistance. Moins l'assistance est importante, plus la distance sera longue. Pour 0 kilomètre, l'autonomie ne sera pas indiquée car la distance sans assistance est limitée.

Si une autonomie est affichée à l'écran, vous pouvez voir la différence d'autonomie en fonction du mode d'assistance sélectionné par  et .



L'autonomie est calculée en fonction de l'utilisation actuelle et de l'historique de celles-ci, combinées à la charge de la batterie. La température joue également un rôle dans ce calcul.

Si la batterie est presque chargée, le message « Autonomie limitée » est affiché. Si la batterie est déchargée, le vélo ne peut plus fournir d'assistance. Chargez l'E-bike aussitôt que possible de sorte de pouvoir utiliser l'assistance. Une batterie complètement déchargée qui n'est pas rechargée peut présenter une décharge excessive. Reportez-vous au par. 2.1 à la page 75.




Pour de plus amples informations sur les schémas d'autonomie, reportez-vous au chapitre 4 à la page 94.

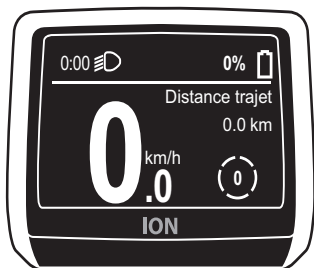
3.6.8 Informations trajet

La distance parcourue, la durée du parcours et les vitesses moyennes et maximales sont liées les unes aux autres. Le compteur journalier (voir par. 3.8.4) gardera en mémoire les informations du trajet actuel. Par exemple, la distance trajet (voir par. 3.6.2) et la durée du trajet (voir par. 3.6.3). Vous pouvez sélectionner une réinitialisation automatique ou manuelle.

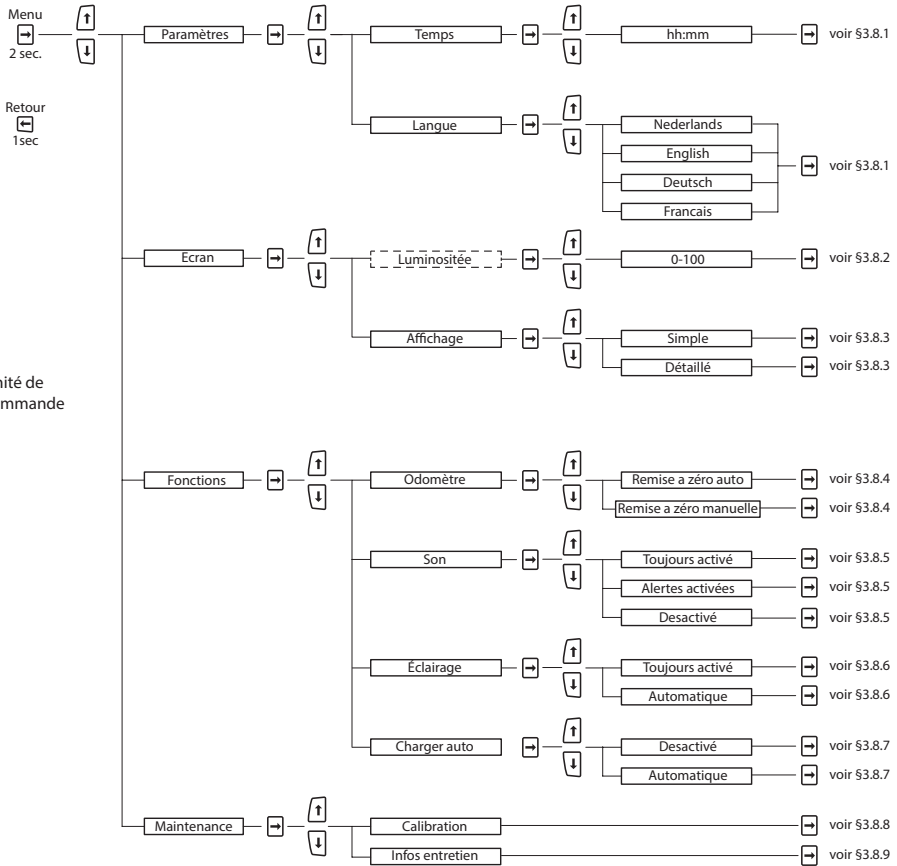
Si vous choisissez une *Réinitialisation*

automatique, le compteur journalier se réinitialisera automatiquement lorsque le vélo n'est plus utilisé pendant plus de deux heures.

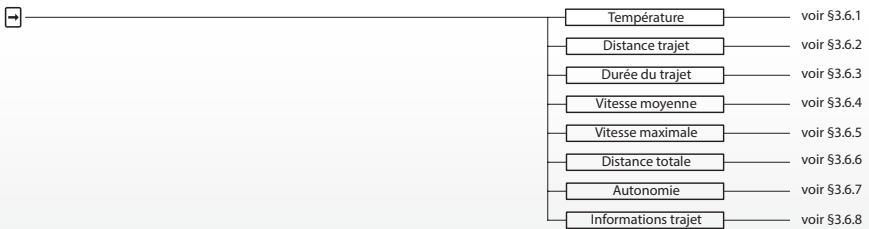
Si vous sélectionnez une *Réinitialisation manuelle*, assurez-vous que la « distance trajet » ou la « durée du trajet » sont affichées. Ensuite, appuyez sur  pendant 3 secondes. Le compteur journalier sera remis à 0.



3.7 Menu








Options affichées










Unité de commande

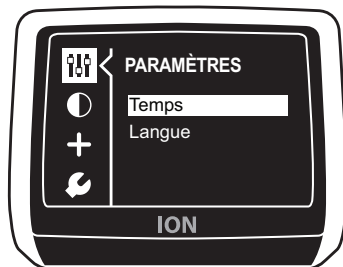
3.8 Explication du menu

3.8.1 Heure et langue

Vous pouvez ouvrir la vue d'ensemble du menu en appuyant sur  pendant 3 secondes. Vous pouvez naviguer dans le menu à l'aide des touches , ,  et . La structure du menu ainsi que les boutons à utiliser dans le menu de commande sont détaillés au par. 3.7 à la page 86.

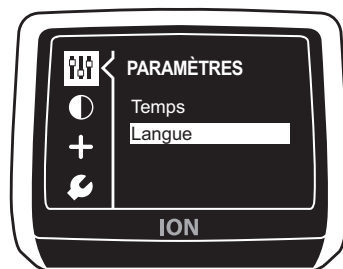
Temps

L'heure est toujours affichée.
L'heure peut être réglée en sélectionnant l'option *Temps* dans le menu *Paramètres*. Vous pouvez ouvrir le menu dans lequel l'heure est indiquée en appuyant de nouveau sur . Utilisez les touches , ,  et  pour régler l'heure. Utilisez la touche  pour confirmer l'heure définie. Vous pouvez retourner à l'affichage de base en appuyant sur la touche  plusieurs fois.



Langue












La langue peut être paramétrée en sélectionnant l'option *Langue* dans le menu *Paramètres*.
Si vous souhaitez changer la langue, appuyez sur . Utilisez les touches  et  pour passer d'une langue à l'autre. Lorsque vous avez sélectionné la langue désirée, appuyez de nouveau sur . Vous pouvez retourner à l'affichage de base en appuyant sur la touche  plusieurs fois. Vous pouvez choisir entre Dutch (néerlandais), English (anglais), German (allemand) et Français.



3.8.2 Luminosité (en option)

La luminosité de l'affichage se modifiée automatiquement en fonction de la lumière extérieure. Vous pouvez paramétrer cette luminosité. Cependant,

cela ne peut être fait que lorsque l'affichage est déjà en mode « nuit », dans un environnement sombre. La luminosité de l'affichage de jour est définie à une valeur fixe et ne peut être modifiée.

- Appuyez sur la touche  pendant 3 secondes.
- Utilisez les touches  et  pour accéder au menu *Écran*.
- Utilisez la touche  pour aller à droite.
- Utilisez les touches ( et ) pour accéder à la *Lumière*.
- Appuyez une fois sur la touche .
- Sélectionnez l'option à l'aide des touches  et .
- Appuyez de nouveau sur la touche  pour définir l'option voulue.
- Appuyez sur la touche  plusieurs fois pour revenir à l'affichage de base.

3.8.3 Affichage



Vous pouvez choisir entre des informations résumées ou complètes à l'affichage.

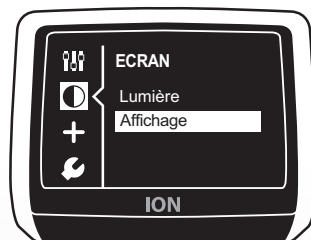
Si vous sélectionnez *Résumé*, vous ne verrez pas les informations supplémentaires.








Si vous sélectionnez *Complet*, des informations complémentaires seront affichées. Les options ont déjà été expliquées ci-dessus :





- Température (par. 3.6.1)
- Distance parcourue (par. 3.6.2)
- Temps de parcours (par. 3.6.3)
- Vitesse moyenne (par. 3.6.4)
- Vitesse maximale (par. 3.6.5)
- Distance totale (par. 3.6.6)
- Autonomie (par. 3.6.7)

Après l'autonomie, une option indique qu'aucune information supplémentaire n'est affichée à l'écran.

Vous pouvez alterner entre les différentes options à l'aide des touches  et .




- Appuyez sur la touche  pendant 3 secondes.
- Utilisez les touches  et  pour accéder au menu *Écran*.
- Utilisez la touche  pour aller à droite.
- Utilisez les touches ( et ) pour accéder à *Affichage*.
- Appuyez une fois sur la touche .

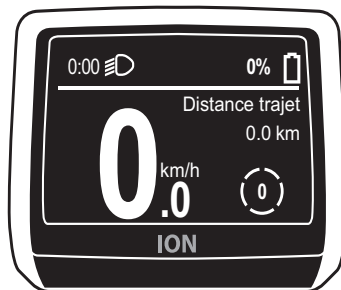
- Sélectionnez l'option désirée à l'aide des touches  et .
- Appuyez de nouveau sur la touche  pour définir l'option désirée.
- Appuyez sur la touche  plusieurs fois pour revenir à l'affichage de base.










3.8.4 Odomètre

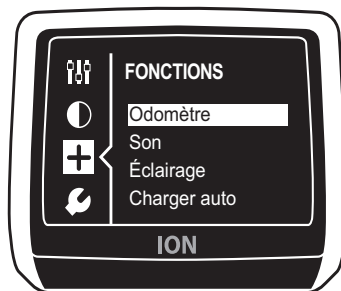
Le compteur journalier gardera en mémoire les informations du trajet actuel. Par exemple, la distance parcourue (voir par. 3.6.2) et la durée du parcours (voir par. 3.6.3). Vous pouvez sélectionner une réinitialisation automatique ou manuelle.

Si vous choisissez une *Réinitialisation automatique*, le compteur journalier se réinitialisera automatiquement lorsque le vélo n'est plus utilisé pendant plus de deux heures.

Si vous sélectionnez une *Réinitialisation manuelle*, assurez-vous que la « *Distance trajet* » ou la « *Durée du trajet* » sont affichées. Ensuite, appuyez sur  pendant 3 secondes. Le compteur journalier sera remis à 0.



- Appuyez sur la touche  pendant 3 secondes.
- Utilisez les touches  et  pour accéder au menu *Fonctions*.
- Utilisez la touche  pour sélectionner le *Odomètre*.
- Appuyez de nouveau sur la touche .
- Sélectionnez l'option désirée à l'aide des touches  et .
- Appuyez de nouveau sur la touche  pour définir l'option désirée.
- Appuyez sur la touche  plusieurs fois pour revenir à l'affichage de base.



3.8.5 Son












Vous pouvez définir si (et dans quels cas) vous voulez entendre le son à l'aide de la fonction éponyme.

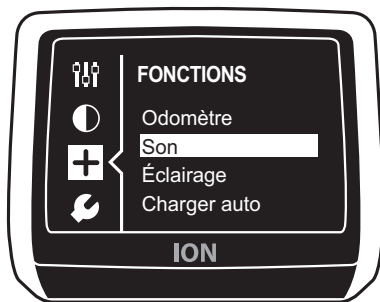
Si vous sélectionnez *Toujours activé*, l'affichage émettra cinq longs bips lorsqu'il y a un message. De plus, vous entendrez un bip court lorsque vous

appuyez sur un bouton de l'unité de commande, après étalonnage et après réinitialisation du compteur journalier.

Si vous sélectionnez *En cas d'avertissement*, l'affichage émettra cinq longs bips lorsqu'il y a un message. L'affichage n'émettra aucun son si vous appuyez sur un bouton de l'unité de commande, après étalonnage et après réinitialisation du compteur journalier.

Si vous sélectionnez *Désactivé*, l'affichage n'émettra aucun son.

- Appuyez sur la touche  pendant 3 secondes.
- Utilisez les touches  et  pour accéder au menu *Fonctions*.
- Utilisez la touche  pour aller à droite.
- Utilisez les touches ( et ) pour accéder au *Son*.
- Appuyez de nouveau sur la touche  .
- Sélectionnez l'option désirée à l'aide des touches  et  .
- Appuyez de nouveau sur la touche  pour définir l'option voulue.
- Appuyez sur la touche  plusieurs fois pour revenir à l'affichage de base.



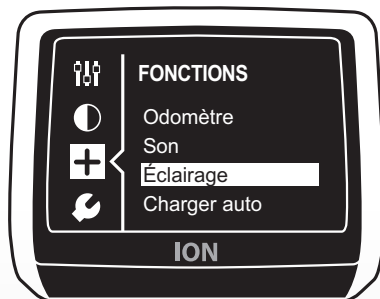
3.8.6 Éclairage

Vous pouvez paramétrer si vous voulez que l'éclairage s'allume ou s'allume automatiquement

Si vous sélectionnez *Toujours activé*, l'éclairage du vélo sera toujours allumé.












Si vous sélectionnez *Automatique*, l'éclairage du vélo s'activera et se désactivera automatiquement. Le capteur de luminosité mesure en continu la quantité de lumière et allumera l'éclairage ou pas en fonction de cette information.

L'éclairage (avant et arrière) est alimenté depuis la batterie et ne fonctionnera donc que lorsque la batterie est installée sur l'E-bike. Le moteur fonctionne comme une dynamo lorsque la batterie est complètement



déchargée. L'éclairage arrière est fixé sur la batterie.

Si vous devez remplacer l'éclairage arrière, nous vous recommandons de contacter votre revendeur E-bike agréé.

- Appuyez sur la touche  pendant 3 secondes.
- Utilisez les touches  et  pour accéder au menu *Fonctions*.
- Utilisez la touche  pour aller à droite.
- Utilisez les touches ( et ) pour accéder à *Éclairage*.
- Appuyez de nouveau sur la touche .
- Sélectionnez l'option à l'aide des touches  et .
- Appuyez de nouveau sur la touche  pour définir l'option voulue.
- Appuyez sur la touche  plusieurs fois pour revenir à l'affichage de base.

3.8.7 Charger automatique

La fonction de « Recharge automatique » ne fonctionne qu'en relation avec les E-bikes munis d'un moteur sur la roue arrière.







L'E-bike génère automatiquement de l'énergie lorsqu'une pression est appliquée sur les pédales. Ceci garantit que la batterie peut être rechargée lors du pédalage.






Pour utiliser cette fonction, vous devez tout d'abord l'activer dans le menu. La fonction de recharge automatique peut recharger la batterie à environ 80 % de sa capacité en fonction de la température.

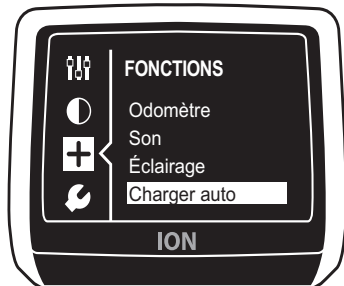
Activation de la recharge automatique

Les paramètres sélectionnés seront actifs immédiatement et le resteront tant qu'ils ne sont pas modifiés dans le menu de l'affichage.

Si la fonction de recharge automatique est activée et qu'aucune pression n'est appliquée sur les pédales la batterie sera rechargée automatiquement. Vous sentirez une légère résistance du moteur lors de la recharge et le texte « En charge » sera affiché à l'écran.






- Appuyez sur la touche  pendant 3 secondes.
- Utilisez les touches  et  pour accéder au menu *Fonctions*.
- Utilisez la touche  pour aller à droite.
- Utilisez les touches ( et ) pour accéder à *Charger auto*.

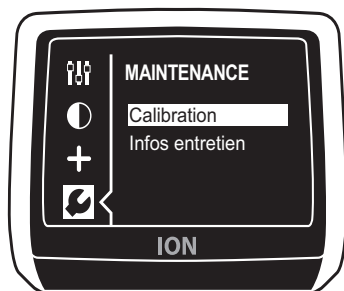
- Appuyez de nouveau sur la touche .
- Sélectionnez l'option à l'aide des touches  et .
- Appuyez de nouveau sur la touche  pour définir l'option voulue.
- Appuyez sur la touche  plusieurs fois pour revenir à l'affichage de base.



3.8.8 Calibration

Si l'assistance électrique devient moins efficace avec le temps, l'électronique peut nécessiter un étalonnage.

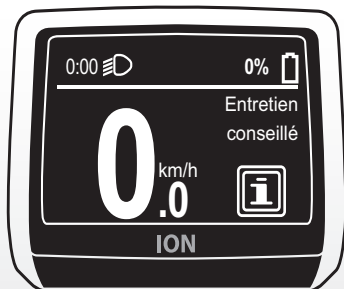
1. Placez-vous à côté du vélo.
2. N'appliquez aucune pression sur les pédales.
3. Appuyez sur la touche  pendant 3 secondes.
4. Utilisez la touche  pour accéder au menu *Maintenance*.
5. Utilisez la touche  pour sélectionner *Calibration*.
6. Appuyez de nouveau sur la touche .
7. L'étalonnage va maintenant être exécuté.
8. Appuyez sur la touche  plusieurs fois pour revenir à l'affichage de base.



Pour conserver une assistance optimale, nous vous recommandons de réaliser l'étalonnage de l'E-bike une fois par mois.

3.8.9 Infos entretien

Un message de Recommandation d'entretien peut s'afficher après une distance spécifique. Ce message sera affiché au démarrage du système et



brèvement lors de l'utilisation du vélo. Votre revendeur peut définir la distance après laquelle ce message doit apparaître. Vous pouvez consulter la distance qu'il vous reste à parcourir avant le prochain entretien dans le menu *Entretien*. Lorsque ce message s'affiche, nous vous recommandons de contacter votre revendeur.



3.9 Utilisation d'autres écrans



L'affichage sert de dispositif d'immobilisation, par conséquent, vous ne pouvez pas installer ou utiliser n'importe quel affichage sur votre E-bike.

Un code unique, enregistré sur votre affichage, correspond à l'E-bike lié. Si vous voulez activer l'assistance ou l'éclairage, le système contrôle que l'affichage et l'E-bike forment une paire. Si tel n'est pas le cas, un message d'erreur E14 s'affiche et l'assistance comme l'éclairage ne peuvent être activés. Si vous avez deux E-bike avec le même type d'affichage, vous pouvez enregistrer les deux affichages sur les deux E-bike. Votre revendeur agréé E-bike peut réaliser cette opération pour vous. Les deux affichages fonctionneront alors sur les deux vélos.



4 Tableau indicatif du rayon d'action

Traction avant D-Light (25 Nm)

	Eco (km)		Cruise (km)		Tour (km)		Sport (km)		Power (km)	
	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
Pack de batteries										
317 Wh	50	110	35	75	25	60	15	40	15	30
418 Wh	65	145	45	100	35	75	25	50	20	45
522 Wh	85	185	60	125	45	95	30	65	25	55
612 Wh	100	215	70	150	50	115	35	75	30	65

Traction arrière XHPL (40 Nm)

	Eco (km)		Cruise (km)		Tour (km)		Sport (km)		Power (km)	
	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
Pack de batteries										
317 Wh	70	135	50	100	35	70	30	55	25	50
418 Wh	90	175	70	130	45	90	40	75	35	70
522 Wh	115	220	85	165	60	115	50	95	45	85
612 Wh	135	260	100	195	70	135	60	110	50	100

Traction arrière XHP (50 Nm)

	Eco (km)		Cruise (km)		Tour (km)		Sport (km)		Power (km)	
	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
Pack de batteries										
317 Wh	70	135	50	100	35	70	30	55	25	50
418 Wh	90	175	70	130	50	95	40	75	35	70
522 Wh	115	220	85	165	60	120	50	95	45	90
612 Wh	135	260	100	195	75	140	60	110	55	105

Double E / Double Xi (tandem) (30 Nm)										
Pack de batteries	Eco (km)		Cruise (km)		Tour (km)		Sport (km)		Power (km)	
	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
317 Wh	40	60	35	60	30	50	25	50	15	35
418 Wh	55	80	45	75	40	70	35	65	25	45
522 Wh	70	100	60	95	50	85	45	80	30	60
612 Wh	85	120	70	115	60	105	50	95	35	70

Programma d`assistance (optimal/plus) renseignez vous chez votre magasin pour plus de renseignements;

- * Capacité (Ah) et potentiel (V) de la batterie;
- * Niveau d`assistance;
- * Programma d`assistance renseignez vous chez votre magasin pour plus de renseignements;
- * Température ambiante;
- * Force du vent;
- * Degré de gonflage des pneus (minimum 4 bars);
- * Vitesse de conduite ;
- * Poids du cycliste et du chargement;
- * Tenue de route;
- * Etat de la route;
- * Le changement de vitesse

Le rayon d`action diminue sensiblement au fur et à mesure que le pack de batterie s`use.

Reportez-vous également au par. 3.6.7 au regard des spécifications de l'autonomie sur l'affichage.

Changement de vitesse

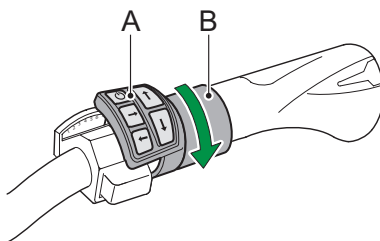


Si le vélo est équipé d`un système de plusieurs vitesses, changez de vitesse à temps pour augmenter l'autonomie.

5 Accélérateur

L'accélérateur (B) peut être utilisé aussitôt que l'assistance a été activée. Vous pouvez accélérer en tournant ce dernier vers vous.

Lors de la première utilisation, tournez le avec attention de sorte de vous habituer à la puissance générée.



A Unité de commande

B Accélérateur

L'unité de contrôle et l'accélérateur peuvent être installés sur la gauche ou sur la droite. Ils fonctionneront de la même manière des deux côtés.

6 Boost et aide au stationnement

6.1 Fonction boost

La fonction boost peut être utilisée aussitôt que l'E-bike a été activé.* En tournant l'accélérateur vers l'avant dans les positions 1, 2, 3, 4 ou 5 vous aurez plus de puissance. Cela ce fera ressentir comme une « poussée dans le dos ». Lors de la première utilisation, essayez la fonction boost avec attention de sorte de vous habituer à la puissance générée par cette dernière.

La fonction boost est liée au niveau d'assistance. L'effet de l'accélérateur sera fortement ressenti en position ÉCO et beaucoup moins en position PUISSANCE.

Utiliser la fonction boost à faible vitesse consomme beaucoup d'énergie. Cela aura une influence sur l'autonomie de l'E-bike (reportez-vous au chapitre 4, page 94).

Une aide supplémentaire lorsque vous démarrez

Vous pouvez utiliser la fonction boost pour démarrer. L'assistance au parking fournit une assistance, sans pédaler, jusqu'à la vitesse de 3 km/heure. Au-delà, vous devez pédaler par vous-même.

Assistance supplémentaire lors de la conduite

La fonction boost peut fournir une impulsion supplémentaire lors de la conduite. Cela est pratique pour doubler quelqu'un ou en montée.

6.2 Assistance au parking

L'assistance au parking peut être utilisée aussitôt que l'E-bike a été activé.*

En tournant l'accélérateur vers vous dans les positions 1, 2, 3, 4 ou 5 vous aurez plus de puissance et pourrez utiliser l'assistance au parking.

L'accélérateur vous assiste jusqu'à environ 3 km/h lorsque vous marchez à côté du vélo. Cela est utile lorsque vous prenez l'E-bike depuis votre hangar ou sous-sol pour ne pas avoir à le pousser par vous-même.

La vitesse et la puissance de l'accélération dépendront de la vitesse sélectionnée. Une vitesse élevée fournira moins de puissance et une plus grande vitesse. La vitesse sera toujours inférieure à la limitation de vitesse réglementaire.

* Lorsque vous commencez à conduire, l'assistance est à 0 et la fonction boost/assistance au parking ne sera pas active. *Pour utiliser la fonction boost/assistance au parking, celle-ci doit tout d'abord être activée en appuyant sur + ou -, de sorte qu'elle soit réglée sur 1, 2, 3, 4 ou 5.*

7 Données techniques

7.1 Poids et performances

	300 Wh série	400 Wh série	500 Wh série	600 Wh série
Capacitance (Ah)	8.8	11.6	14.5	17
Poids du pack de batterie (kg)	3	3	3.5	3.5
Puissance maximale (W)	250	250	250	250
Durée de charge 80% (hrs)	3.5	5	6	6.5
Durée de charge 100% (hrs)	4.5	6	7.5	8.5
Tension (V)	36V	36V	36V	36V
Energie (Wh)	317	418	522	612

7.2 Limites de températures des batteries

État	Minimal (°C)	Maximum (°C)
Pendant la charge	0	45
Pendant l'utilisation	-15	60

7.3 Données du chargeur

Tension d'entrée	100-240 VCA (50-60Hz)
Puissance d'entrée	Max. 150 Watt
Courant d'entrée	Max. 1,5 A



8 Diagnostic de pannes

Consultez votre revendeur si le message ne figure pas dans le manuel.



Si le vélo est équipé d'un système de plusieurs vitesses, changez de vitesse à temps pour augmenter l'autonomie.

Message	Diagnostic	Solution
E01	Le pack de batterie est vide	Chargez le pack de batterie.
E05	Connexion mauvaise au moteur	Remettez en route l'assistance de conduite et contrôlez si la batterie se trouve dans la station de dockage.
E06	Court-circuit de l'éclairage	Consultez votre revendeur.
E07	Le moteur est en dehors des limites de température	Le moteur subit une surcharge. Laissez le refroidir pour pouvoir continuer à conduire.
E14	L'écran de commande n'est pas reconnu	L'écran de commande nécessite un nouveau réglage. Prenez rendez-vous chez le revendeur.

Message	Diagnostic	Solution
E16	Résultat constant du capteur de puissance	Effectuez un calibrage en appuyant sur le bouton d'allumage pendant 5 secondes.
E19	Le pack de batterie est en dehors des limites de température	Patientez jusqu'à ce que le pack de batterie se trouve dans les limites de température. La charge se poursuit automatiquement.
E20	Interval de service nécéssisté	Contactez votre revendeur pour entretien.
E21	Régulateur de courant du moteur	L'assistance a été réajustée à cause d'une charge trop élevée.
E22	Problèmes lors de la charge	Eteignez l'éclairage et attendez
E23	Le numéro de série du moteur inconnu	La batterie n'est pas enregistrée sur ce vélo. Se ceci est le cas, prenez contact avec vôte revendeur.
E30	Pas de communication avec le capteur de couple	Remettez en route l'assistance de conduite et contrôlez si la batterie se trouve dans la station de dockage.
E32	L'électronique de la batterie est trop chaude	Laissez refroidir la batterie et remettez en route la batterie.

Message	Diagnostic	Solution
E34	L'écran ne soutient pas les accessoires	Consultez votre revendeur.
E35	Pas de communication avec le levier de gaz	Contrôlez la fiche de la manivelle chez la commande et remplacez l'écran.
E39	Mauvais chargeur raccordé	Raccordez le bon chargeur.
E45	Température maximale de la commande du moteur atteinte	Laissez refroidir la commande du moteur et rebranchez le support.

9 Clauses de garantie et exigences légales

Conditions de garantie

Les conditions de garantie suivantes complètent vos droits légaux en vigueur.

Quand la garantie est-elle valable?

Le fournisseur de votre pack de batterie accorde une garantie pour les éventuels défauts dans le matériel et la fabrication si les conditions suivantes sont remplies :

- * Vous ne pouvez prétendre à la garantie que si vous pouvez produire le certificat de garantie ou le bon d'achat ; la garantie prend effet le jour de l'achat
- * La garantie est annulée en cas d'un déchargement en profondeur.

Durée de garantie E-bike

Les composants électriques de votre e-bike (écran, système d'entraînement et batterie) bénéficient d'une garantie de 2 ans). Pour la durée de la garantie des autres composants, nous renvoyons aux conditions de la garantie mentionnées dans les instructions du fabricant.



Ne pas nettoyer le vélo au jet à haute pression. Un jet d'eau trop puissant risque d'endommager l'électronique des composants électriques. La garantie n'est alors plus valable.

Garantie supplémentaire




Vous pouvez acquérir une extension de garantie pour 3 ans dans les 2 ans suivant l'achat de votre nouvel e-bike. Veuillez contacter votre concessionnaire à propos des conditions.

Exigences légales

Selon la législation européenne, le véhicule décrit est un vélo car un vélo répond aux critères suivants :

- * L'assistance n'est active que si l'utilisateur pédale.
- * L'assistance est active jusqu'à 25 km/h maximum.
- * La puissance développée est de 250 W maximum.

 Le vélo est un EPAC (Electrically Power Assisted Cycle) conforme à la norme EN15194.

Conformité

Le fabricant de votre e-bike déclare que ce produit est conforme aux exigences et autres conditions pertinentes des directives 2004/108/EC et 2006/42/EC. La déclaration de conformité est disponible chez le fabricant.

Environnement



Selon la loi sur la protection de l'environnement concernant la reprise et le traitement de batteries et accus du ministère public, nous conseillons de rapporter le pack de batterie de ce vélo chez le concessionnaire en cas d'un défaut. Ce dernier est obligé de reprendre le pack de batterie et se chargera du traitement ultérieur par le fabricant.

Entretien périodique



Votre vélo électrique doit être entretenu régulièrement.

Votre concessionnaire peut vous renseigner et vous donnera des conseils pour un usage optimal de votre vélo.

Il peut aussi réaliser les mises à jour logicielles et vous expliquer le formulaire de diagnostic où vous pourrez retracer le fonctionnement exact de votre vélo.

Bedienungsanleitung

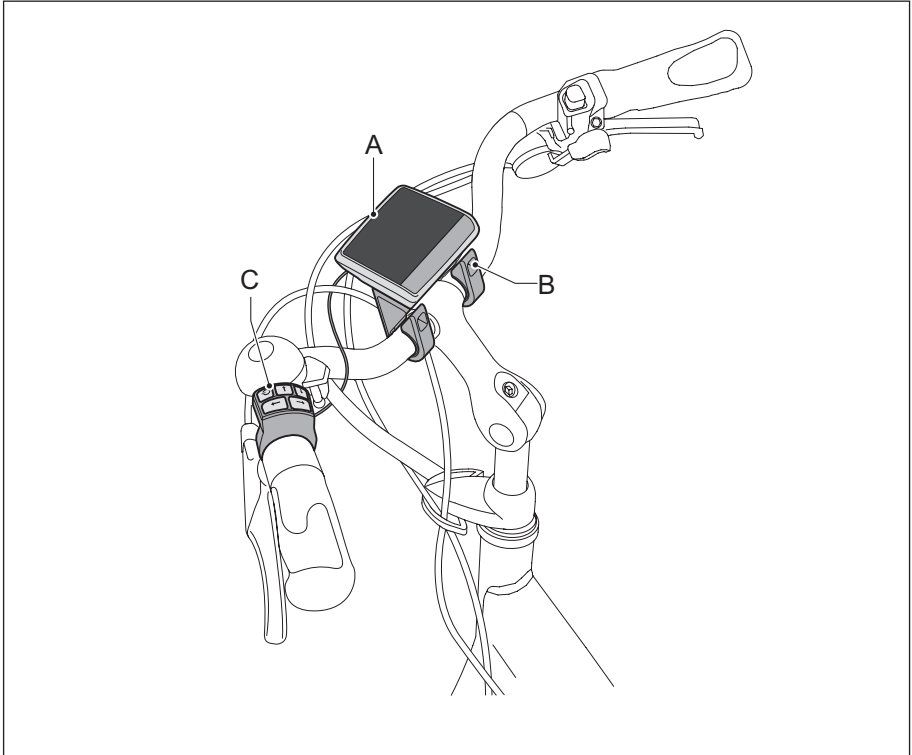
Inhalt

1	Übersicht der Teile	107
1.1	Display und Bedieneinheit.....	107
1.2	Batteriepaket und Ladegerät.....	108
2	Batteriepaket	109
2.1	Ladeanweisungen	109
2.2	Batteriepaket laden	111
2.3	Batteriepaket einsetzen.....	112
2.4	Batteriepaket entnehmen	112
2.5	Sicherung	113
2.6	Diagnosemeldung	113
3	Display.....	114
3.1	Entfernen und befestigen	114
3.2	Einstellen.....	114
3.3	Übersicht Tasten und Anzeigen	115
3.3.1	Display	115
3.3.2	Bedieneinheit.....	115
3.4	Display einschalten	115
3.5	Trittverstärkung einstellen	116
3.6	Displayoptionen.....	116
3.6.1	Temperatur.....	116
3.6.2	Tagesstrecke.....	117
3.6.3	Fahrzeit.....	117
3.6.4	Mittl. Geschwindigkeit.....	117
3.6.5	Höchstgeschwindigkeit	118
3.6.6	Gesamtstrecke.....	118
3.6.7	Reichweite	118
3.6.8	Trip Angaben	119
3.7	Menüübersicht.....	120
3.8	Erläuterung Menüübersicht	121
3.8.1	Zeit und Sprache	121
3.8.2	Helligkeit	122
3.8.3	Wiedergabe	122

3.8.4	Trip zähler	123
3.8.5	Ton	123
3.8.6	Licht	124
3.8.7	Automatisch laden	125
3.8.8	Kalibrieren.....	126
3.8.9	Wartung	127
3.9	Verwendung anderer Displays	127
4	Aktionsradius Hinweistabelle	128
5	Gashebel.....	130
6	Boostfunktion und parkhilfe.....	130
6.1	Boostfunktion	130
6.2	Parkhilfe	131
7	Technische Daten.....	132
7.1	Gewicht und Leistung.....	132
7.2	Temperaturgrenzen Batteriezellen	132
7.3	Daten Ladegerät.....	132
8	Diagnosemeldungen	133
9	Garantiebedingungen und gesetzliche Anforderungen	136

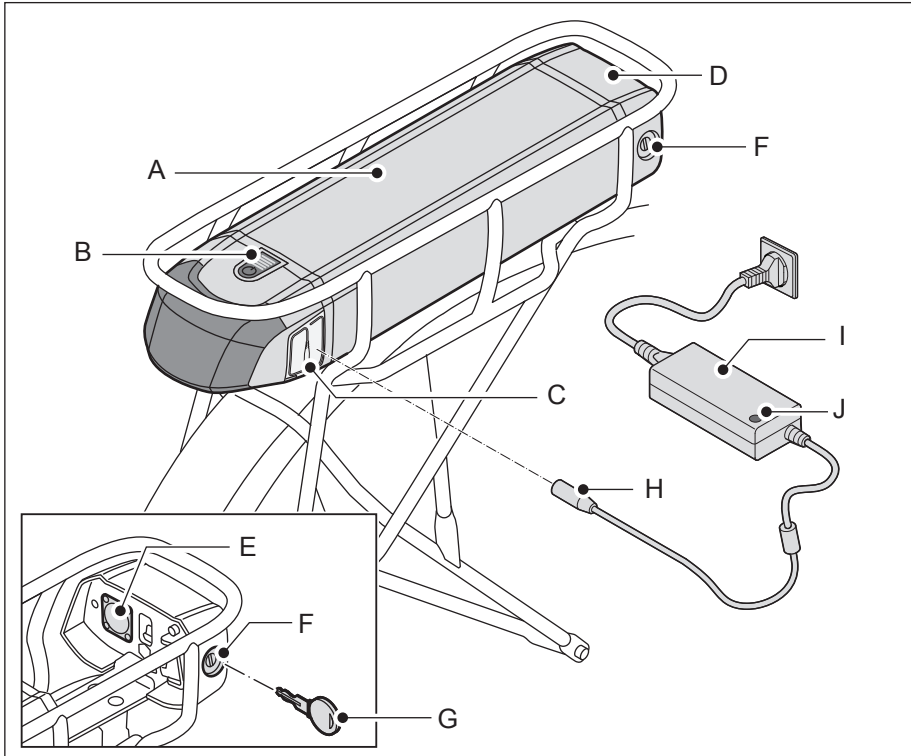
1 Übersicht der Teile

1.1 Display und Bedieneinheit



- A Display
- B Displayhalter
- C Bedieneinheit

1.2 Batteriepaket und Ladegerät



- | | |
|--------------------------------|-------------------|
| A Akkupaket | F Schloss |
| B Wiedergabe Ladezustand | G Schlüssel |
| C Ladeanschluss | H Stecker |
| D Docking Station | I Akkuladegerät |
| E Kontaktpunkt Docking Station | J Anzeigelämpchen |

2 Batteriepaket

2.1 Ladeanweisungen

Lesen Sie sich vor der Nutzung des E-Bikes die unten stehenden Anweisungen und Warnhinweise gut durch. Der Hersteller ist für Unfälle oder Störungen, die durch unsachgemäße Verwendung (von Teilen) des E-Bikes verursacht wurden, nicht haftbar:

- Laden Sie für die erste Fahrradbenutzung die Batterie vollständig auf.
- Jede Batterie entleert sich im Lauf der Zeit. Dieser Prozess wird "Selbstentladung" genannt. Eine leere Batterie, die nicht aufgeladen wird, kann sich durch Selbstentladung innerhalb von zwei Monaten tief entladen und dadurch kaputt gehen. Im Fall von Tiefentladung erlischt die Garantie.
- Das Batteriepaket muss vor dem Laden nicht vollständig entleert sein. Die Batterie bleibt in gutem Zustand, wenn Sie das Fahrrad nach jeder Verwendung (unabhängig von der gefahrenen Kilometerzahl) wieder aufladen. Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, stoppt der Aufladevorgang automatisch. Die Anzeigelampe am Ladegerät leuchtet jetzt grün.
- Bei längerer Nichtbenutzung können Sie das Ladegerät angeschlossen lassen. Wenn das nicht möglich ist, laden Sie das Batteriepaket vollständig auf und entfernen Sie das Ladegerät von der Batterie. Laden Sie das Batteriepaket mindestens ein Mal alle zwei Monate vollständig auf.
- Sorgen Sie dafür, dass die Temperatur des Batteriepakets innerhalb der nachstehend aufgeführten Temperaturgrenzen bleibt. Dies verlängert die Lebensdauer und erhöht die Leistung des Batteriepakets. Zudem funktioniert außerhalb dieser Temperaturgrenzen das Laden oder die Trittsverstärkung nicht.

Status	Mindesten (°C)	Höchstens (°C)
Während des Aufladens	0	45
Während der Verwendung	-15	60
Lagerung (Ladezustand mindestens 80 %)	-10	35



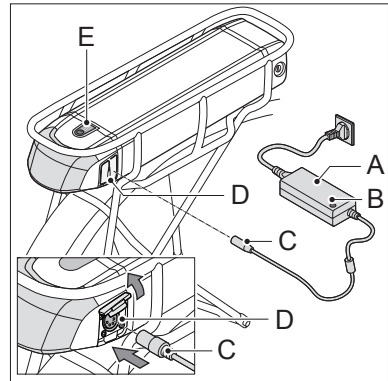
- Das Akkupaket immer mit dem mitgelieferten Akkuladegerät aufladen. Kein anderes Akkuladegerät verwenden. Die Farbe des Steckers muss mit der Farbe des Kontaktpunktes übereinstimmen.
- Das Akkuladegerät nicht an die Netzspannung anschließen, wenn es nicht benutzt wird.
- Vor dem Radfahren das Ladegerät vom Akku trennen.
- Das Ladegerät darf nicht nass werden.
- Das Ladegerät nicht beschädigen.
- Das Fahrrad nicht in der prallen Sonne aufladen.
- Lassen Sie das Batteriepaket nicht fallen, dies kann Schäden am Batteriepaket verursachen.



- Beachten Sie, dass Ihr Fahrrad bei niedrigeren Temperaturen (unter 10°C) weniger Trittv Verstärkung liefert und dass sich das Batteriepaket schneller entleert. Bei niedrigen Temperaturen dauert auch das Laden länger.
- Große Temperaturübergänge können für eine stark wechselnde Füllgradanzeige sorgen und, besonders bei niedrigen Temperaturen, einen niedrigen Füllgrad des Batteriepakets.

2.2 Batteriepaket laden

1. Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig an das Ladegerät angeschlossen ist (A).
2. Schließen Sie das Ladegerät (A) an die Netzspannung an. Die grüne Kontrolllampe (B) leuchtet auf.
3. Verbinden Sie den Stecker (C) mit dem Ladegerät an der Ladestation (D).
4. Ein LED-Licht (E) am Akku beginnt zu blinken.
5. Wenn alle 5 LED-Lichter (E) leuchten, ist der Akku vollständig aufgeladen.



Der Akku kann sowohl auf als auch getrennt vom Fahrrad aufgeladen werden. Wenn der Akku *auf dem Fahrrad* geladen wird, wird die Batterieladung des Akkus auf dem Display in Prozent angezeigt. Ein Hinweis auf die erwartete Ladezeit wird ebenfalls angezeigt. Die tatsächliche Ladezeit kann variieren, abhängig von der Temperatur, der Art des Ladegeräts und der Art des Akkus.

Wenn der Akku *separat von dem Fahrrad* geladen wird, zeigen die LED-Lichter des Akkus den Ladevorgang an.

Jedes LED-Licht repräsentiert 20%. Siehe auch Tabelle unten.

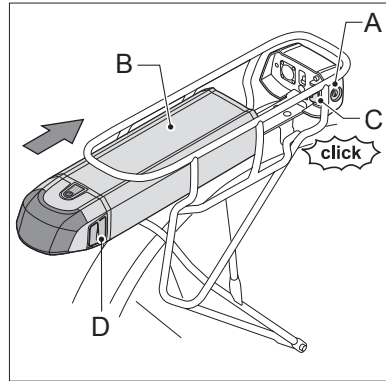
Anzahl der leuchtenden LED-Lichter am Akku	Ladeanzeige
4 (5 tes blinkt)	80 bis 100 %
3 (4 tes blinkt)	60 bis 80 %
2 (3 tes blinkt)	40 bis 60 %
1 (2 tes blinkt)	20 bis 40 %
Keines (erstes blinkt)	0 bis 20 % *

Beispiel (separat vom Fahrrad aufladen): 1 LED am Akku leuchtet grün auf und das 2. LED blinkt: Der Ladevorgang hat nun den Akku zwischen 20 % und 40 % aufgeladen.

** Die Tretunterstützung stoppt bei 0% Akkuladung. Der Akku wird immer noch genug Energie haben, um das Display und die Fahrradlampen für ein paar Stunden zu versorgen.*

2.3 Batteriepaket einsetzen

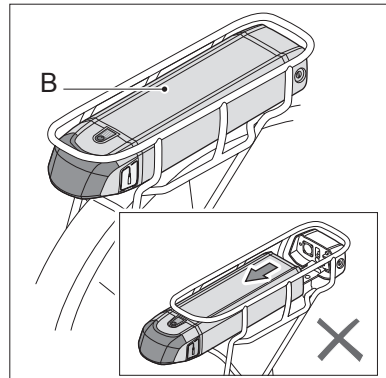
1. Ziehen Sie den Schlüssel aus dem Schloss der Dockingstation (A)
2. Das Akkupaket (B) vorsichtig unter dem Gepäckträger entlang der Führung schieben, bis das Schloss einrastet (C).
3. Sicherstellen, dass die Klappe (D) des Ladeanschlusses geschlossen ist.



4. Überprüfen Sie, ob das Batteriepaket (B) gut verriegelt ist, indem Sie es nach hinten ziehen.

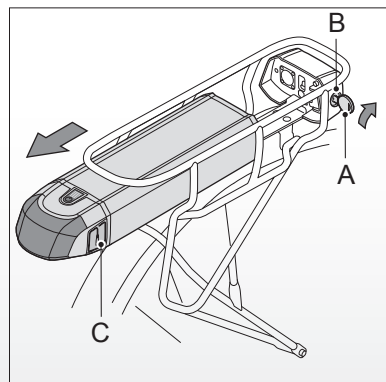


Ein korrekt montierter Akku kann nicht mehr ohne Schlüssel entfernt werden.

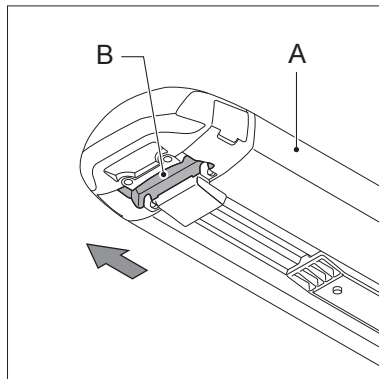


2.4 Batteriepaket entnehmen

1. Den Schlüssel (A) in das Schloss (B) stecken (dieser Schlüssel ist identisch mit dem Schlüssel des Fahrradschlusses).
2. Sicherstellen, dass die Klappe (C) des Ladeanschlusses geschlossen ist.



3. Nehmen Sie das Batteriepaket (A) mithilfe des Griffs (B) an der Unterseite des Batteriepakets aus dem Gepäckträger.
 - Das Akkupaket immer mit zwei Händen entfernen, damit es nicht herunterfällt.
 - Das Akkupaket aus dem Gepäckträger entfernen, wenn das Rad mit dem Auto transportiert wird.



2.5 Sicherung

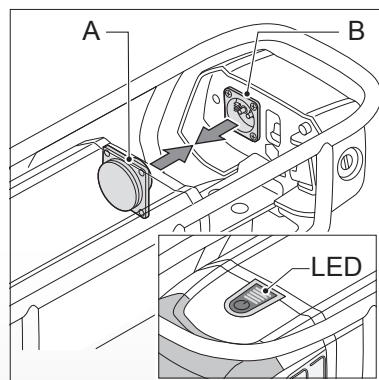
Das Akkupaket kann nur auf dem Rad/den Rädern, auf dem/denen es installiert ist, verwendet werden. Ein Code in der Software stellt sicher, dass der Akku auf einem anderen Fahrrad unbrauchbar ist, also keine Trittverstärkung liefert (Diebstahlschutz). In vielen Fällen können Sie ein zweites Akkupaket für Ihr E-Bike anschaffen. Wenden Sie sich in dem Fall bitte an Ihren Händler.

2.6 Diagnosemeldung

Wenn alle LED-Lichter am Akku blinken, prüfen Sie zunächst, ob der Akku (A) korrekt an den Kontaktpunkt der Dockingstation (B) angeschlossen ist.

Wenn die LED-Lichter weiterhin blinken, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.

Die Kontaktfläche zwischen dem Akku und der Dockingstation muss frei von Schmutz und Feuchtigkeit sein, um sicherzustellen, dass das E-Bike richtig funktioniert. Verwenden Sie ein sauberes Tuch, um die Kontaktfläche zu reinigen, falls dies erforderlich ist. Viel Feuchtigkeit und Schmutz können zu Kontaktproblemen und/oder Störungen führen.

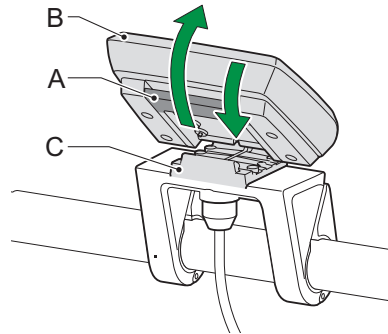


3 Display

3.1 Entfernen und befestigen

Entfernen: Drücken Sie die Taste (A) an der Rückseite und ziehen Sie das Display (B) vom Displayhalter (C), wie in der nebenstehenden Abbildung (Pfeil nach links) dargestellt ist.

Festmachen: Positionieren Sie die untere Seite des Displays (B) in den Displayhalter (C) und drücken Sie anschließend das Display nach unten, so dass der Displayhalter einrastet, wie in der nebenstehenden Abbildung (Pfeil nach rechts) dargestellt ist.



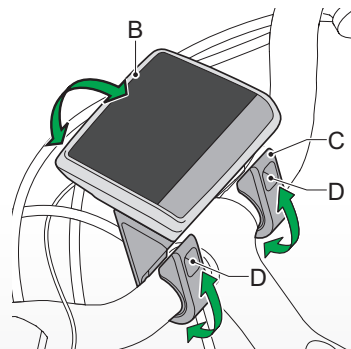
Die Kontaktfläche zwischen dem Display und dem Displayhalter muss frei von Schmutz und Feuchtigkeit sein, um sicherzustellen, dass das E-Bike richtig funktioniert. Verwenden Sie ein sauberes Tuch, um die Kontaktfläche zu reinigen, falls dies erforderlich ist.

3.2 Einstellen

Lockern Sie sachte die 2 Schrauben (D). Halten Sie sowohl das Display (B) als auch den Displayhalter (C), um sie beide zu drehen. Das Display muss nicht entfernt werden.



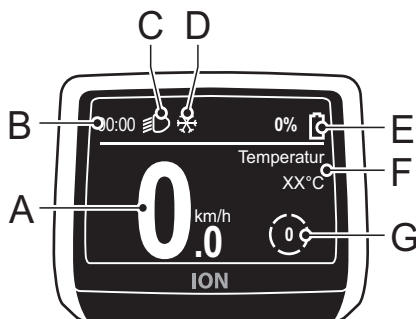
Entfernen Sie das Display, wenn Sie das Fahrrad lagern und transportieren.



3.3 Übersicht Tasten und Anzeigen

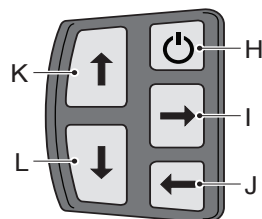
3.3.1 Display

- A Geschwindigkeit
- B Zeit (Kap. 3.8.1)
- C Lichter (Kap. 3.8.6)
- D Frostsymbol (Kap. 3.6.1)
- E Ladevorgang (Kap. 2.2)
- F Variable Displayoptionen (Kap. 3.6)
- G Unterstützungslevel (Kap. 3.5)



3.3.2 Bedieneinheit




- H Ein-/Aus Taste
- I Pfeil nach rechts*
- J Pfeil nach links*
- K Pfeil nach oben*
- L Pfeil nach unten*

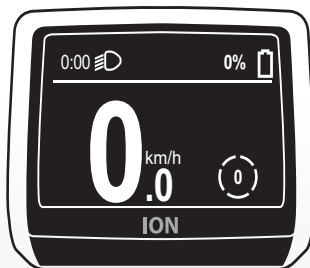


* Fahrposition Bedienung und Displayoptionen.

- Die Tasten der Bedieneinheit leuchten auf, wenn das System eingeschaltet ist. Diese sind nicht mit der Fahrradbeleuchtung verbunden.
- Die Bedieneinheit kann wahlweise links oder rechts angebracht werden.

3.4 Ein- und Ausschalten des Systems

Das System kann durch Drücken der  für einen kurzen Zeitraum eingeschaltet werden. Die Tretunterstützung kann durch Drücken der  für einen kurzen Zeitraum eingeschaltet werden. Wenn die  2 Sekunden lang gedrückt wird, wird das gesamte System ausgeschaltet: Tretunterstützung, Beleuchtung und Display sind dann nicht mehr betriebsbereit. Wenn das E-Bike nicht verwendet wird, werden das System und die Beleuchtung nach fünf Minuten automatisch ausgeschaltet.





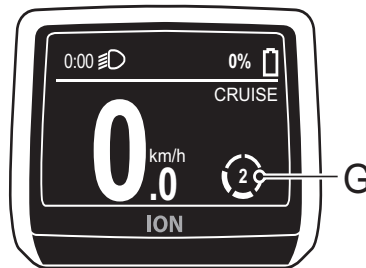
3.5 Trittverstärkung einstellen

Schalten Sie das System durch Drücken der  ein.
Drücken Sie die  oder  um die Tretunterstützung (G) einzustellen.

Die Einstellungen der Tretunterstützung sind:

1. ECO
2. CRUISE
3. TOUR
4. SPORT
5. POWER

Sie können mit der  und  zwischen den Positionen wechseln. Wenn Sie beim Radfahren zwischen den Einstellungen wechseln, wird diese Option für eine kurze Zeit ganz oben auf der rechten Seite angezeigt werden.





3.6 Displayoptionen

Sie können wählen, ob Sie eine einfache oder eine umfangreiche Anzeige auf Ihrem Display sehen wollen. Siehe oben in Kap. 3.8.3. auf Seite 20.

Wenn Sie *Einfach* auswählen, werden Ihnen keine zusätzlichen Informationen angezeigt.

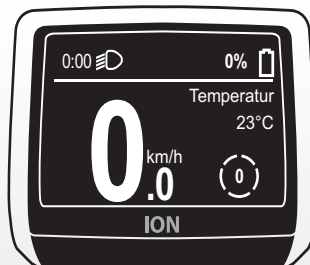
Wenn Sie *Umfangreich* auswählen, werden Ihnen verschiedene Optionen auf Ihrem Display angezeigt. Alle möglichen Optionen werden nachstehend kurz erläutert.

Die Uhrzeit wird immer auf dem Display angezeigt.

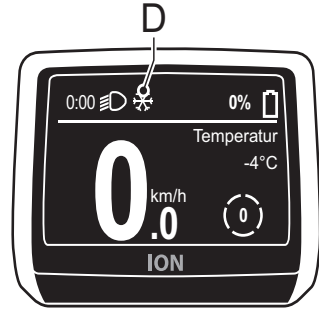
Wenn das Grunddisplay angezeigt wird, können Sie durch die Anzeigeeoptionen navigieren, indem Sie  und  drücken.

3.6.1 Temperatur

Sie können dies wählen, um die Außentemperatur auf dem Display anzuzeigen. Die *Temperatur* ist die erste Funktion.



Auf dem Display erscheint ein Frostsymbol (D), wenn die Außentemperatur 4°C oder niedriger ist. Wenn dieses Symbol auf dem Display angezeigt wird, kann die Fahrbahn rutschig sein. Passen Sie Ihre Geschwindigkeit diesen Umständen an. Die Dauer des Akkus wird deutlich sinken, wenn die Umgebungstemperatur niedrig ist. Das Frostsymbol kann oben auf der linken Seite gefunden werden.



3.6.2 Tagesstrecke

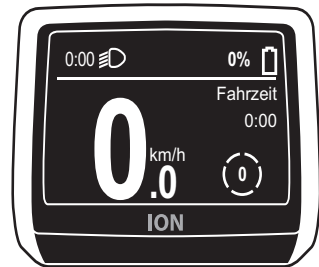
Die *Distanz* zeigt an, wie weit Sie auf der aktuellen Strecke mit Ihrem E-Bike gefahren sind. Die Distanz wird von dem Moment an gemessen, an dem Sie mit dem Rad losfahren. Um die *Distanz* zurückzusetzen siehe Kap. 3.6.8.



3.6.3 Fahrzeit

Die *Fahrzeit* gibt an, wie weit Sie auf der aktuellen Strecke mit Ihrem E-Bike gefahren sind.

Die Fahrzeit wird von dem Moment an gemessen, an dem Sie mit dem Rad losfahren. Um die *Fahrzeit* zurückzusetzen siehe Kap. 3.6.8.



3.6.4 Mittl. Geschwindigkeit

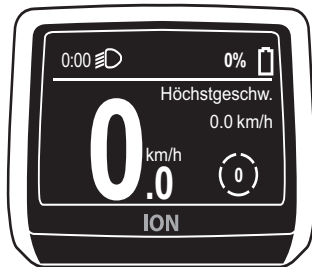
Die Durchschnittsgeschwindigkeit der zurückgelegten Strecke wird in der *Durchschnittsgeschwindigkeit* angezeigt. Um die *Durchschnittsgeschwindigkeit* zurückzusetzen siehe Kap. 3.6.8.



3.6.5 Höchstgeschwindigkeit

Die Höchstgeschwindigkeit in Hinblick auf die aktuelle Fahrt wird in der *Max. Geschwindigkeit* angezeigt.

Um die *Max. Geschwindigkeit* zurückzusetzen siehe Kap. 3.6.8.



3.6.6 Gesamtstrecke



Die Anzahl der gefahrenen Kilometer wird in der *Gesamtstrecke* gemessen, ab dem Moment, an dem Sie mit dem Rad losfahren.

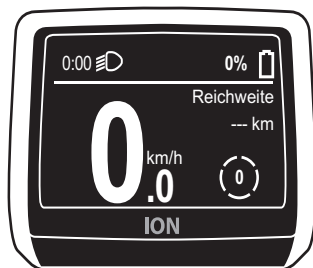
Sie können die *Gesamtstrecke* nicht zurücksetzen.



3.6.7 Reichweite

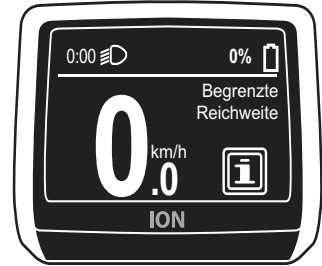
Die Reichweite zeigt an, wie viele Kilometer noch mit Tretunterstützung gefahren werden können. Dies hängt von den Einstellungen der Tretunterstützung ab. Je niedriger der Wert, desto größer die Reichweite. Bei Reichweite 0, wird Ihnen keine Reichweite angezeigt, da der Bereich ohne Tretunterstützung grenzenlos ist.

Wenn eine Reichweite auf Ihrem Display angezeigt wird, können Sie sehen, was der Unterschied in Reichweite mit den jeweiligen Einstellungen  und  ist.



Die Reichweite wird auf der Basis aktueller und vergangener Strecken, in Kombination mit der Batterieladung des Akkus berechnet. Die Temperatur spielt in dieser Berechnung auch eine Rolle.

Wenn der Akku fast vollständig entladen ist, wird die Meldung "Begrenzte Reichweite" auf Ihrem Display angezeigt werden. Wenn der Akku entladen ist, kann das E-Bike keine Tretunterstützung liefern. Laden Sie das E-Bike so schnell wie möglich auf, damit Sie immer die Tretunterstützung nutzen können. Ein Akku, der vollständig entladen ist und nicht wieder aufgeladen wird, kann überentladen. Siehe Kap. 2.1 auf Seite 109.




Siehe Kapitel 4 auf Seite 128 für weitere Informationen zum Thema Reichweite / Actionsradius.

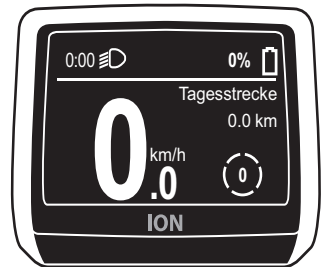
3.6.8 Trip angeben

Die Wegstrecke, die Dauer und die durchschnittliche und maximale Geschwindigkeit sind miteinander verknüpft.

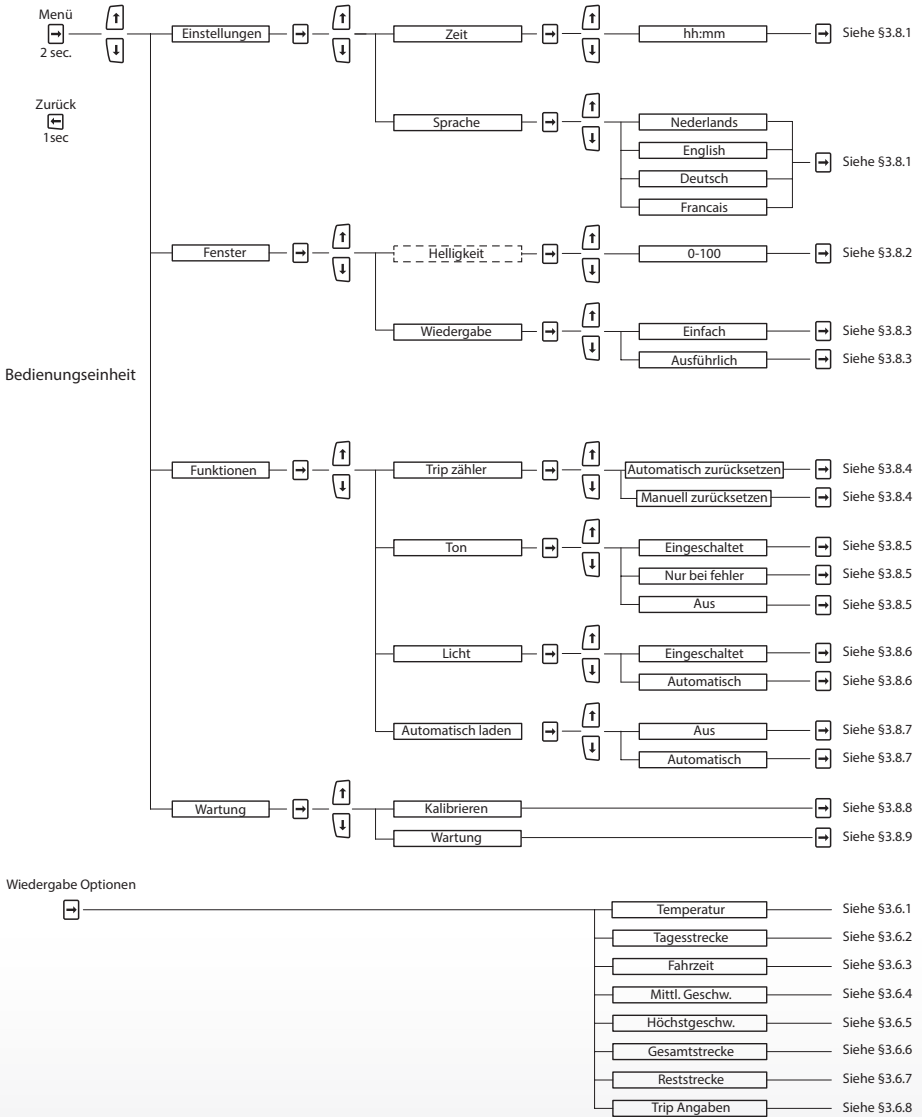
Der Fahrtzähler (siehe Kap. 3.8.4) gibt einen Überblick über die Angaben zur aktuellen Fahrt, zum Beispiel die Tagesstrecke (siehe Kap. 3.6.2) und die Fahrzeit (siehe Kap. 3.6.3.). Sie können ein automatisches oder ein manuelles Zurücksetzen auswählen.

Wenn Sie *Automatisch zurücksetzen* wählen, wird der Fahrtzähler automatisch zurückgesetzt, wenn das Fahrrad länger als 2 Stunden nicht verwendet wird.

Wenn Sie *Manuell zurücksetzen* wählen, stellen Sie sicher, dass die "Tagesstrecke" oder die Option "Fahrzeit" auf dem Display angezeigt werden. Halten Sie anschließend die  3 Sekunden gedrückt. Der Fahrtzähler wird nun auf 0 zurückgesetzt.








3.7 Menüübersicht



DEUTSCH







3.8 Erläuterung Menüübersicht


3.8.1 Zeit und Sprache

Sie können die Menü-Übersicht aufrufen, indem Sie die  für 3 Sekunden drücken. Sie können durch das Menü navigieren, indem Sie die , ,  und  betätigen. Die Struktur des Menüs und welche Tasten im Steuerungsmenü zu verwenden sind, werden in Kap. 3.7 auf Seite 120 erläutert.

Zeit

Die Uhrzeit wird immer auf dem Display angezeigt.






Die Zeit kann durch Auswahl der Option *Zeit* im Menü *Einstellungen* verändert werden. Sie können durch erneutes Drücken der  eine Anzeige öffnen, in der die Zeit angezeigt wird. Verwenden Sie die , ,  und  um die Zeit einzustellen. Verwenden Sie die  um die eingestellte Zeit zu bestätigen.

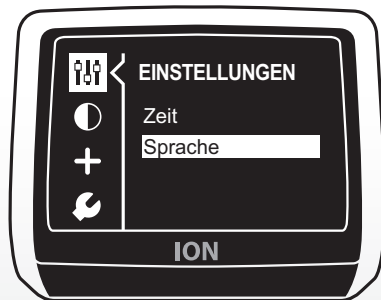
Sie können in die Grundeinstellungen zurückkehren, indem Sie einige Male  drücken.



Spracheinstellungen












Die Sprache kann durch Auswahl der Option *Sprache* im Menü *Einstellungen* verändert werden.

Wenn Sie die Sprache ändern möchten, drücken Sie die . Verwenden Sie die  und , um zwischen den verfügbaren Sprachen wechseln. Wenn Sie die gewünschte Sprache ausgewählt haben, drücken Sie erneut die . Sie können in die Grundeinstellungen zurückkehren, indem Sie einige Male  drücken. Sie können zwischen Deutsch, Englisch, Holländisch, und Französisch wählen.



3.8.2 Helligkeit (optional)

Die Helligkeit des Displays wird automatisch anders sein, wenn es draußen dunkel ist, verglichen mit der Anzeige bei Tageslicht. Sie können diese Helligkeit einstellen. Dies kann aber nur getan werden, wenn das Display wirklich in der "Nacht-Einstellung" ist, also in einer dunklen Umgebung. Die Helligkeit des Displays bei Tageslicht ist ein fester Wert und kann nicht eingestellt werden.

- Halten Sie die  für 3 Sekunden gedrückt.
- Verwenden Sie die  und  um zum Menü *Fenster* zu gelangen.
- Verwenden Sie die  um nach rechts zu gehen.
- Verwenden Sie die  und  um zum Menü *Helligkeit* zu gelangen.
- Drücken Sie die  einmal.
- Wählen Sie die gewünschte Option mit  und .
- Drücken Sie erneut die  um die gewünschte Option einzustellen.
- Drücken Sie die  mehrere Male, um zu den Grundeinstellungen zurückzukehren.

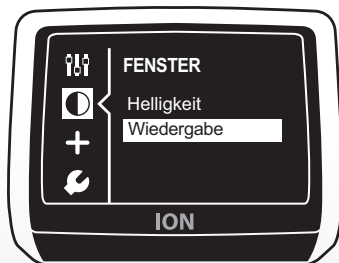
3.8.3 Wiedergabe

Sie können wählen, ob Sie eine einfache oder eine umfangreiche Anzeige auf Ihrem Display sehen wollen.



Wenn Sie *Einfach* auswählen, werden Ihnen keine zusätzlichen Informationen auf dem Display angezeigt.












Wenn Sie *Umfangreich* auswählen, werden Ihnen zusätzlichen Informationen auf dem Display angezeigt. Die Optionen wurden oben bereits erläutert und zwar wie folgt:

- Temperatur (Kap. 3.6.1)
- Distanz (Kap. 3.6.2)
- Fahrzeit (Kap. 3.6.3)
- Durchschnittsgeschwindigkeit (Kap. 3.6.4)
- Höchstgeschwindigkeit (Kap. 3.6.5)
- Gesamtstrecke (Kap. 3.6.6)
- Reichweite (Kap. 3.6.7)



Nach der Option *Reichweite* wird angezeigt, dass keine weiteren Informationen auf dem Display verfügbar sind.


Sie können mit der  und  zwischen den Positionen wechseln.










- Halten Sie die  für 3 Sekunden gedrückt.
- Verwenden Sie die  und  um zum Menü *Fenster* zu gelangen.
- Verwenden Sie die  um nach rechts zu gehen.
- Verwenden Sie die ( und)  um zum Menü *Wiedergabe* zu gelangen.
- Drücken Sie die  einmal.
- Wählen Sie die gewünschte Option mit  und .
- Drücken Sie erneut die  um die gewünschte Option einzustellen.
- Drücken Sie die  mehrere Male, um zu den Grundeinstellungen zurückzukehren.

3.8.4 Trip zähler

Der Trip zähler gibt einen Überblick über die Angaben zur aktuellen Fahrt, zum Beispiel die Distanz (siehe Kap. 3.6.2) und die Fahrzeit (siehe Kap. 3.6.3.). Sie können ein automatisches oder ein manuelles Zurücksetzen auswählen.

Wenn Sie *Automatisch zurücksetzen* wählen, wird der Fahrtenzähler automatisch zurückgesetzt, wenn das Fahrrad länger als 2 Stunden nicht verwendet wird.

Wenn Sie *Manuell zurücksetzen* wählen, stellen Sie sicher, dass die "Tagesstrecke" oder die Option "Fahrzeit" auf dem Display angezeigt werden. Halten Sie anschließend die  3 Sekunden gedrückt. Der Fahrtenzähler wird nun auf 0 zurückgesetzt.

- Halten Sie die  für 3 Sekunden gedrückt.
- Verwenden Sie die  und  um zum Menü *Funktionen* zu gelangen.
- Verwenden Sie die , um zum *Trip zähler* zu gelangen.
- Drücken Sie erneut die .
- Wählen Sie die gewünschte Option mit  und  aus.
- Drücken Sie erneut die  um die gewünschte Option einzustellen.
- Drücken Sie die  mehrere Male, um zu den Grundeinstellungen zurückzukehren.














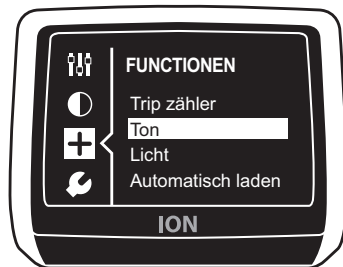
3.8.5 Ton

Sie können in der Einstellung *Ton* festlegen, ob (und in welchen Fällen) Sie einen Ton hören wollen.

Wenn Sie *Immer an* auswählen, gibt das Display fünf lange Signaltöne von sich, wenn es eine Nachricht anzuzeigen gibt. Darüber hinaus werden Sie einen kurzen Signalton hören, wenn Sie die Tasten der Bedieneinheit drücken, nach der Kalibrierung und nach dem Zurücksetzen einer Fahrt. Wenn Sie *Wenn Warnungen anfallen* auswählen, gibt das Display fünf lange Signaltöne von sich, wenn es eine Nachricht anzuzeigen gibt. Ihr Display wird keinen Signalton von sich geben, wenn Sie die Tasten der Bedieneinheit drücken, nach der Kalibrierung und nach dem Zurücksetzen einer Fahrt.

Wenn Sie *Aus* wählen, wird das Display keine Signaltöne von sich geben.

- Halten Sie die  für 3 Sekunden gedrückt.
- Verwenden Sie die  und  um zum Menü *Funktionen* zu gelangen.
- Verwenden Sie die  um nach rechts zu gehen.
- Verwenden Sie die  und  um zum Menü *Ton* zu gelangen.
- Drücken Sie erneut die .
- Wählen Sie die gewünschte Option mit  und .
- Drücken Sie erneut die  um die gewünschte Option einzustellen.
- Drücken Sie die  mehrere Male, um zu den Grundeinstellungen zurückzukehren.














3.8.6 Licht

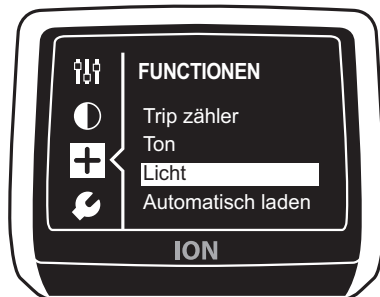
Sie können in der Einstellung *Licht* entscheiden, ob Sie die Lichter immer eingeschaltet oder automatisch eingestellt haben wollen.

Wenn Sie *Immer an* auswählen, werden Lichter des Fahrrades immer eingeschaltet sein.

Wenn Sie *Automatisch* wählen, werden die Lichter des Fahrrades automatisch ein- und ausgeschaltet. Der Lichtsensor misst kontinuierlich die Lichtmenge und schaltet die Lichter basierend auf dieser Information an und aus.

Die Lichter (auf der Vorder- und Rückseite) werden mit Strom aus dem Akku versorgt und funktionieren daher nur, wenn der Akku auf dem E-Bike montiert wurde. Der Motor arbeitet als Lichtmaschine, wenn der Akku vollständig entladen ist. Das Rücklicht ist mit dem Akku verbunden. Wenn Sie das Rücklicht ersetzen müssen, empfehlen wir Ihnen, Sich an Ihren zertifizierten E-Bike-Fachhändler zu wenden.

- Halten Sie die  für 3 Sekunden gedrückt.
- Verwenden Sie die  und  um zum Menü *Funktionen* zu gelangen.
- Verwenden Sie die  um nach rechts zu gelangen.
- Verwenden Sie die ( und)  um zum Menü *Licht* zu gelangen.
- Drücken Sie erneut die .
- Wählen Sie die gewünschte Option mit  und .
- Drücken Sie erneut die  um die gewünschte Option einzustellen.
- Drücken Sie die  mehrere Male, um zu den Grundeinstellungen zurückzukehren.



3.8.7 Automatisch Laden

Die Funktion "Automatischer Ladevorgang" funktioniert nur bei E-Bikes, die mit einem Hinterradmotor betrieben werden.












Das E-Bike wird automatisch Strom erzeugen, wenn kein Druck auf die Pedale ausgeübt wird. Dadurch wird sichergestellt, dass der Akku während des Radfahrens aufgeladen werden kann.

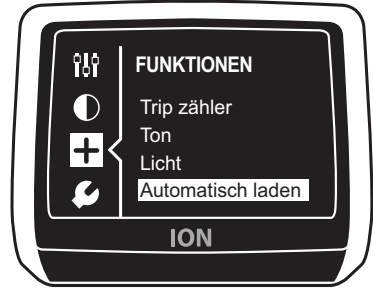
Um diese Funktion zu nutzen, müssen Sie sie zuerst im Menü aktivieren. Die automatische Ladefunktion funktioniert bei bis zu ca. 80% der Batterieladung, abhängig von der Temperatur.

Automatisches Laden einschalten

Die gewählte Menüeinstellung wird sofort aktiviert und bleibt auch weiterhin so, bis Sie das Display-Menü anders einstellen.






Wenn die automatische Ladefunktion aktiviert wurde und kein Druck auf die Pedale ausgeübt wird, wird der Akku automatisch geladen. Während des Ladevorgangs können Sie einen leichten Widerstand des Motors spüren und der Text "Ladevorgang läuft" wird auf dem Display angezeigt.

- Halten Sie die  für 3 Sekunden gedrückt.
- Verwenden Sie die  und  um zum Menü *Funktionen* zu gelangen.
- Verwenden Sie die  um nach rechts zu gelangen.
- Verwenden Sie die ( und)  um zum Menü *Automatisch laden* zu gelangen.
- Drücken Sie erneut die  .
- Wählen Sie die gewünschte Option mit  und  .
- Drücken Sie erneut die  um die gewünschte Option einzustellen.
- Drücken Sie die  mehrere Male, um zu den Grundeinstellungen zurückzukehren.



3.8.8 Kalibrieren

Falls die Tretunterstützung nach einer gewissen Zeit reduziert wird, muss die Elektronik möglicherweise kalibriert werden.

1. Stellen Sie sich neben das Fahrrad.
2. Üben Sie keinen Druck auf die Pedale aus.
3. Halten Sie die  für 3 Sekunden gedrückt.
4. Verwenden Sie die  um zum Menü *Wartung* zu gelangen.
5. Verwenden Sie die  um *Kalibrieren* zu wählen.
6. Drücken Sie erneut die  .
7. Die Kalibrierung wird nun durchgeführt werden.
8. Drücken Sie die  mehrere Male, um zu den Grundeinstellungen zurückzukehren.



Um eine angenehme Tretunterstützung des E-Bike Aufrecht zu erhalten, empfehlen wir die Kalibrierung einmal im Monat.

3.8.9 Wartung

Die *Service empfohlen* Nachricht kann nach einer bestimmten Strecke auf dem Display angezeigt werden. Diese Meldung wird beim Starten des Systems und kurzzeitig während des Radfahrens angezeigt.

Ihr Fachhändler kann die Entfernung, nach der diese Meldung angezeigt werden soll, einstellen. Im Menü *Wartung* können Sie sehen, welche Distanz Sie noch zurücklegen müssen, bis der nächste Service fällig wird.

Wenn diese Meldung angezeigt wird, empfehlen wir Ihnen, Ihren Fachhändler zu kontaktieren.



3.9 Verwendung anderer Displays



Das Display fungiert als Wegfahrsperre, und daher können Sie auf Ihrem E-Bike nicht jedes beliebige Display montieren oder vollständig nutzen.

Ein spezieller Code wurde auf dem Display gespeichert, das dadurch mit Ihrem E-Bike verbundenen ist. Wenn Sie die Tretunterstützung oder Lichter anschalten möchten, wird das System überprüfen, ob das Display und das Fahrrad eine Einheit bilden. Wenn dies nicht der Fall ist, wird die Fehlermeldung E14 angezeigt werden und weder die Tretunterstützung noch die Lichter können eingeschaltet werden. Wenn Sie zwei E-Bikes mit dem gleichen Display-Typ haben, können Sie beide Anzeigen auf beiden Fahrrädern registrieren. Ihr zertifizierter E-Bike-Händler kann diese Aktion für Sie durchführen. Beide Displays werden dann auf beiden Fahrrädern funktionieren.



4 Aktionsradius Hinweistabelle

D-Light Vorderradmotor (25 Nm)

	Eco (km)		Cruise (km)		Tour (km)		Sport (km)		Power (km)	
	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
Batterie-paket										
317 Wh	50	110	35	75	25	60	15	40	15	30
418 Wh	65	145	45	100	35	75	25	50	20	45
522 Wh	85	185	60	125	45	95	30	65	25	55
612 Wh	100	215	70	150	50	115	35	75	30	65

XHPL Hinterradmotor (40 Nm)

	Eco (km)		Cruise (km)		Tour (km)		Sport (km)		Power (km)	
	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
Batterie-paket										
317 Wh	70	135	50	100	35	70	30	55	25	50
418 Wh	90	175	70	130	45	90	40	75	35	70
522 Wh	115	220	85	165	60	115	50	95	45	85
612 Wh	135	260	100	195	70	135	60	110	50	100

XHP Hinterradmotor (50 Nm)

	Eco (km)		Cruise (km)		Tour (km)		Sport (km)		Power (km)	
	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
Batterie-paket										
317 Wh	70	135	50	100	35	70	30	55	25	50
418 Wh	90	175	70	130	50	95	40	75	35	70
522 Wh	115	220	85	165	60	120	50	95	45	90
612 Wh	135	260	100	195	75	140	60	110	55	105

Double E / Double Xi (Tandem) (30 Nm)										
Batterie-paket	Eco (km)		Cruise (km)		Tour (km)		Sport (km)		Power (km)	
	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
317 Wh	40	60	35	60	30	50	25	50	15	35
418 Wh	55	80	45	75	40	70	35	65	25	45
522 Wh	70	100	60	95	50	85	45	80	30	60
612 Wh	85	120	70	115	60	105	50	95	35	70

Die Reichweite hängt von verschiedenen Faktoren ab und wird stark beeinflusst durch Folgendes:

- * Kapazität (Ah) und Entladespannung (V) der Batterie;
- * Stufe der Trittkraftverstärkung;
- * Trittkraftverstärkungsfunktion oder Fahrprogramm, erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler nach den Möglichkeiten;
- * Umgebungstemperatur;
- * Windstärke;
- * Reifenspannung (mindestens 4 bar);
- * Fahrgeschwindigkeit;
- * Anzahl Fahrer und der Grad der (durch beide) gelieferten Tretkraft.
- * Fahrverhalten;
- * Zustand der Straße;
- * Verwendung der Gangschaltung.

Mit dem Altern des Akkupaketes nimmt die Reichweite spürbar ab. Siehe auch Kap. 3.6.7 für die genau Beschreibung der Reichweiten auf dem Display.

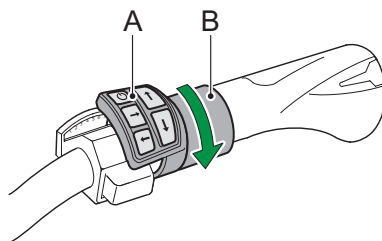


Wenn das Fahrrad mit Gangschaltung ausgestattet ist, schalten Sie rechtzeitig zur Vergrößerung der Reichweite.

5 Gashebel

Die Drossel (B) kann benutzt werden, sobald die Tretunterstützung eingeschaltet wurde. Sie können beschleunigen, indem Sie die Drossel zu Sich drehen.

Wenn Sie die Drossel zum ersten Mal benutzen, versuchen Sie vorsichtig Gas zu geben, um Sich mit der dadurch erzeugten Geschwindigkeit vertraut zu machen.



A Bedieneinheit

B Drossel/ gashebel

Die Bedieneinheit und die Drossel können beide wahlweise links oder rechts angebracht werden. Sie werden auf beiden Seiten gleich funktionieren.

6 Boostfunktion und Parkhilfe

6.1 Boostfunktion

Der Antrieb kann benutzt werden, sobald die Tretunterstützung eingeschaltet wurde*. Sie können den Antrieb einschalten, indem Sie die Drossel in der 1, 2, 3, 4 oder 5-Position zu Sich drehen. Dies fühlt sich an, als würde Sie jemand "von hinten anschubsen". Wenn Sie den Antrieb zum ersten Mal benutzen, versuchen Sie dies zuerst vorsichtig, um Sich mit dem dadurch erzeugten Antrieb vertraut zu machen.

Die Antriebsfunktion ist mit der Stärke der Tretunterstützung verbunden.

Die Wirkung der Drossel kann am stärksten in die ECO-Einstellung und am schwächsten in der POWER-Einstellung gespürt werden.

Die Verwendung der Antriebsfunktion bei niedriger Fahrgeschwindigkeit kostet viel Strom. Dies wird die Reichweite des E-Bikes beeinflussen (siehe Kapitel 4).

Zusätzliche Tretunterstützung beim Losfahren aus dem Stillstand

Sie können die Antriebsfunktion direkt beim Losfahren aus dem Stillstand verwenden. Die Einparkhilfe bietet, ohne dass Sie dabei die Pedale benutzen, bis zu 3 km/Stunde. Danach müssen Sie selbst in die Pedale treten, um Unterstützung zu erhalten.

Zusätzliche Unterstützung beim Radfahren

Die Antriebsfunktion kann einen zusätzlichen Impuls beim Radfahren liefern. Dies ist praktisch, wenn Sie jemanden überholen, oder mit dem E-Bike bergauf fahren wollen.

6.2 Parkhilfe

Die Einparkhilfe kann benutzt werden, sobald das E-Bike eingeschaltet wurde*. Sie können die Einparkhilfe benutzen, indem Sie die Drossel in der 1, 2, 3, 4 oder 5-Position zu Sich drehen und so Antrieb erhalten.

Die Drossel unterstützt bis zu ca. 3 km/h, wenn Sie zu Fuß neben dem Fahrrad gehen. Das ist nützlich, wenn Sie das E-Bike aus Ihrem Schuppen oder Keller holen, da Sie es nicht alleine schieben müssen.

Die Geschwindigkeit und die Kraft des Antriebs hängt von dem jeweils gewählten Gang ab. Ein höherer Gang verbraucht weniger Strom um mehr Geschwindigkeit zu liefern. Die Geschwindigkeit wird immer niedriger als die gültige Geschwindigkeitsbegrenzung sein.

* Wenn Sie mit dem E-Bike losfahren, ist die Tretunterstützung bei 0 und die Antriebsfunktion/Einparkhilfe funktioniert nicht. Um die Antriebsfunktion/Einparkhilfe zu verwenden, muss die Unterstützung zunächst eingeschaltet werden. Dies geschieht, indem Sie + oder - drücken, so dass 1, 2, 3, 4 oder 5 eingestellt ist.

7 Technische Daten

7.1 Gewicht und Leistung

	300 Wh Serie	400 Wh Serie	500 Wh Serie	600 Wh Serie
Kapazität (Ah)	8.8	11.6	14.5	17
Gewicht Akkupaket (kg)	3	3	3.5	3.5
Max. Leistung (W)	250	250	250	250
Ladezeit 80% (Std)	3.5	5	6	6.5
Ladezeit 100% (Std)	4.5	6	7.5	8.5
Spannung (V)	36V	36V	36V	36V
Energie (Wh)	317	418	522	612

7.2 Temperaturgrenzen Batteriezellen

Status	Mindestens [°C]	Höchstens [°C]
Während des Aufladens	0	45
Während der Verwendung	-15	60

7.3 Daten Ladegerät

Spannungszufuhr	100-240 Vac (50-60Hz)
Eingangsleistung	Max. 150 Watt
Stromzufuhr	Max. 1,5 A



8 Diagnosemeldungen

Wenn Sie die Meldung nicht im Handbuch finden, wenden Sie sich bitte zu ihrem Händler.



Das Hinterrad nicht entfernen. Wenn das Hinterrad entfernt wird, kann das die Leistung des Fahrrads beeinflussen.

Meldung	Diagnose	Lösung
E01	Akkupaket ist leer	Akkupaket aufladen.
E05	Schlechte Verbindung mit dem Motor	Schalten Sie die Trittmotorunterstützung erneut ein und kontrollieren Sie ob der Akku in der Dockingstation sitzt.
E06	Kurzschluss in der Beleuchtung	Wenden Sie sich bitte zu ihrem Händler.
E07	Temperatur des Motors liegt außerhalb der Temperaturgrenzen	Der Motor ist zu stark belastet. Lassen Sie ihn abkühlen, so dass Sie Ihre Fahrt fortsetzen können.
E14	Display wird nicht erkannt	Das Display muß erneut eingestellt werden. Wenden Sie sich bitte zu ihrem Händler.

Meldung	Diagnose	Lösung
E16	Ununterbrochener Ausschlag des Kraftsensors	Zur Kalibrierung die Lichttaste 5 Sekunden lang gedrückt halten, siehe.
E19	Temperatur des Akkupakets liegt außerhalb der Temperaturgrenzen	Abwarten, bis das Akkupaket innerhalb der Temperaturgrenzen liegt. Das Aufladen wird dann automatisch fortgesetzt.
E20	Wartungstermin notwendig	Kontaktieren Sie Ihren Händler für die geplante Wartung.
E21	Regler Motorstrom	Die Unterstützung wird nachjustiert wegen zu großer Belastung.
E22	Probleme während des Aufladens	Die Beleuchtung ein-/ ausschalten und 10 Sekunden warten. Das Ladegerät anschließen. Bei wiederholter Anzeige dieser Meldung, wenden Sie sich bitte zu ihrem Händler.
E23	Seriennummer des Motors nicht korrekt	Der Akku ist nicht angemeldet auf dieses Fahrrad. Wenn dies der Fall ist dann nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem Händler auf.

Meldung	Diagnose	Lösung
E30	Keine Kommunikation mit dem Drehmomentsensor	Schalten Sie die Trittmunterstützung erneut ein und kontrollieren Sie ob der Akku ins Dockingstation sitzt.
E32	Akku Elektronik zu heiß	Lassen Sie den Akku abkühlen und schalten Sie die Unterstützung wieder ein.
E34	Bedieneinheit am Lenker unterstützt keine Zubehörteile	Wenden Sie sich bitte zu ihrem Händler.
E35	Keine Kommunikation mit dem Gashebel	Kontrollieren Sie den Stecker des Gashebels bei dem Bedienteil und positionieren Sie das Display erneut.
E39	Falsches Ladegerät angeschlossen	Schließen Sie das richtige Ladegerät an.
E45	Höchsttemperatur Motor-Controller erreicht	Lassen Sie den Motor-Controller abkühlen und schalten Sie die Unterstützung wieder ein.

9 Garantiebedingungen und gesetzliche Anforderungen

Garantiebedingungen

Folgende Garantiebedingungen ergänzen die geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Wann gilt die Garantie?

Der Lieferant Ihres Akkupaketes gewährt Ihnen eine Garantie, die sich auf mögliche Material- oder Konstruktionsfehler Ihres Akkupaketes erstreckt, wenn folgende Bedingungen erfüllt sind:

- * Sie können einen Garantieanspruch nur dann geltend machen, wenn Sie einen Garantie- bzw. Kaufbeleg vorlegen können. Die Garantiefrist beginnt mit dem Tag des Ankaufs.
- * Die Garantie erlischt, wenn eine Tiefenentladung festgestellt wird.

Garantiefrist E-Bike

Auf elektrische Teile Ihres E-Bikes (Display, Antriebssysteme und Akkupaket) wird eine zweijährige Fabrikgarantie gewährt. Zur Garantiefrist der übrigen Teile verweisen wir auf die in der Anleitung des Herstellers genannten Garantiebedingungen.



Reinigen Sie das Fahrrad nicht mit einem Hochdruckreiniger. Vorsicht: Ein zu kräftiger Wasserstrahl kann die Elektronik im elektrische Teile Ihres E-Bikes beschädigen. In diesem Fall verfällt der Garantieanspruch.

Zusätzliche Garantie




Sie haben die Möglichkeit, innerhalb der ersten zwei Jahre nach Anschaffung Ihres neuen E-Bikes eine dreijährige Verlängerung der Garantie zu erwerben. Näheres erfahren Sie bei Ihrem Händler.

Gesetzliche Anforderungen

Gemäß der europäischen Gesetzgebung ist das beschriebene Fahrzeug ein Fahrrad, da es die folgenden Anforderungen erfüllt:

- * Die Unterstützung ist nur aktiv, wenn der Fahrer selbst in die Pedale tritt.
- * Die Unterstützung ist aktiv bis zu einem Maximum von 25 km/h.
- * Die gelieferte Höchstleistung beläuft sich auf 250 Watt.

 Das E-Bike ist ein EPAC (Electrically Power Assisted Cycle) gemäß EN15194.

Konformität

Hiermit erklärt der Hersteller Ihres E-Bikes, dass das Produkt alle Anforderungen und sonstigen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2004/108/EC und 2006/42/EC erfüllt. Die Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage beim Hersteller.

Umweltschutz



Gemäß Umweltschutzregelung des zuständigen niederländischen Ministeriums VROM zur Rücknahme und Verarbeitung von Batterien und Akkus empfehlen wir Ihnen, ein defektes Akkupaket Ihres Fahrrades bei Ihrem Händler abzugeben. Er ist verpflichtet, Ihr Akkupaket zurückzunehmen, und sorgt für die weitere Verarbeitung durch den Hersteller.

Regelmäßige Wartung



Ihr E-Bike benötigt regelmäßige Wartung in bestimmten Intervallen. Ihr Händler kann Sie hinsichtlich des optimalen Gebrauchs Ihres Fahrrades genau beraten und informieren. Zudem kann er Software-Updates durchführen und gemeinsam mit Ihnen das Diagnoseformular besprechen, in dem der Gebrauch Ihres Fahrrades präzise festgehalten ist.

Brugsanvisning

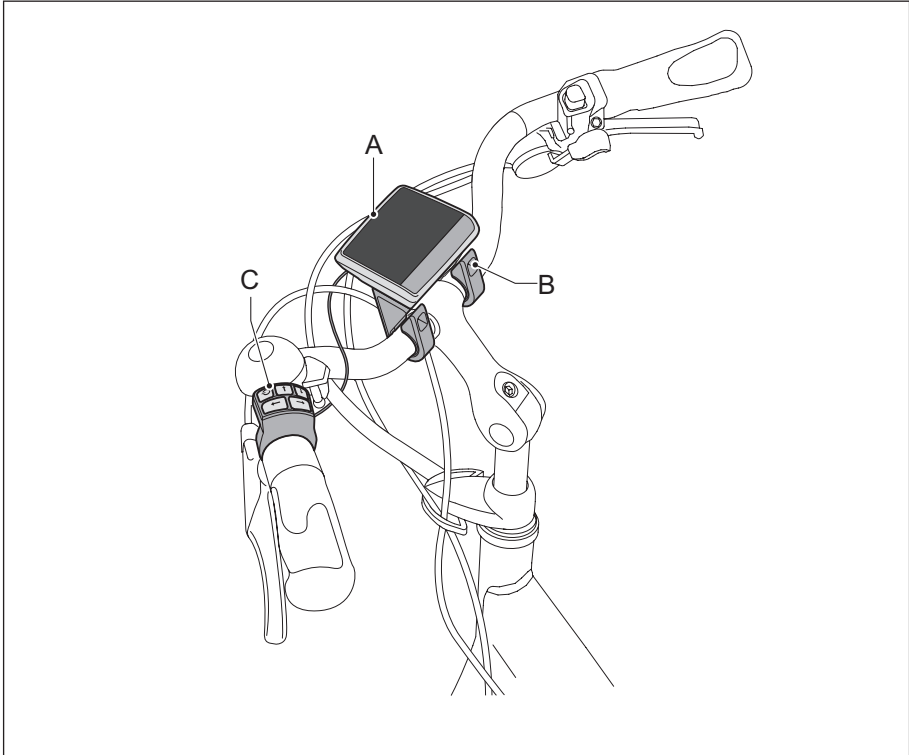
Inhold

1	Oversigt over dele	141
1.1	Display og betjeningsenhed	141
1.2	Batteri og oplader	142
2	Batteri	143
2.1	Vejledning til opladning	143
2.2	Opladning af batteri	145
2.3	Anbringelse af batteri	146
2.4	Afmontering af batteri	146
2.5	Sikkerhed	147
2.6	Diagnosemelding	147
3	Display	148
3.1	Af- og påmontering	148
3.2	Justering	148
3.3	Oversigt over knapper og indikatorer	149
3.3.1	Display	149
3.3.2	Betjeningsenhed	149
3.4	Sådan tændes og slukkes systemet	149
3.5	Indstilling af pedalassistance	150
3.6	Skærmindstillinger	150
3.6.1	Temperatur (Temperature)	150
3.6.2	Rejseafstand (Trip distance)	151
3.6.3	Rejsetid (Trip time)	151
3.6.4	Gennemsnitshastighed (Average speed)	151
3.6.5	Maksimumshastighed (Maximum speed)	152
3.6.6	Samlet afstand (Total distance)	152
3.6.7	Aktionsradius (Range)	152
3.6.8	Rejseoplysninger	153
3.7	Menuoversigt	154
3.8	Forklaring af menuoversigt	155
3.8.1	Tid og sprog (Time and language)	155
3.8.2	Lysstyrke (Brightness)	155
3.8.3	Skærm (View)	156

3.8.4	Rejsetæller (Trip counter)	157
3.8.5	Lyd (Sound)	157
3.8.6	Lys (Lightning).....	158
3.8.7	Automatisk opladning (Automatic charging)	159
3.8.8	Kalibrering (Calibration)	160
3.8.9	Service info	160
3.9	Brug af andre displays.....	161
4	Indikationstabel for kørselsrækkevidde	162
5	Gashåndtag.....	164
6	Boost og parkeringshjælp	164
6.1	Boost-funktion (skubber)	164
6.2	Parkeringshjælp	165
7	Teknisk information	166
7.1	Vægt og ydelse.....	166
7.2	Temperaturgrænser for battericeller.....	166
7.3	Opladerdata.....	166
8	Diagnosemeldinger	167
9	Garantibestemmelser og lovkrav	170

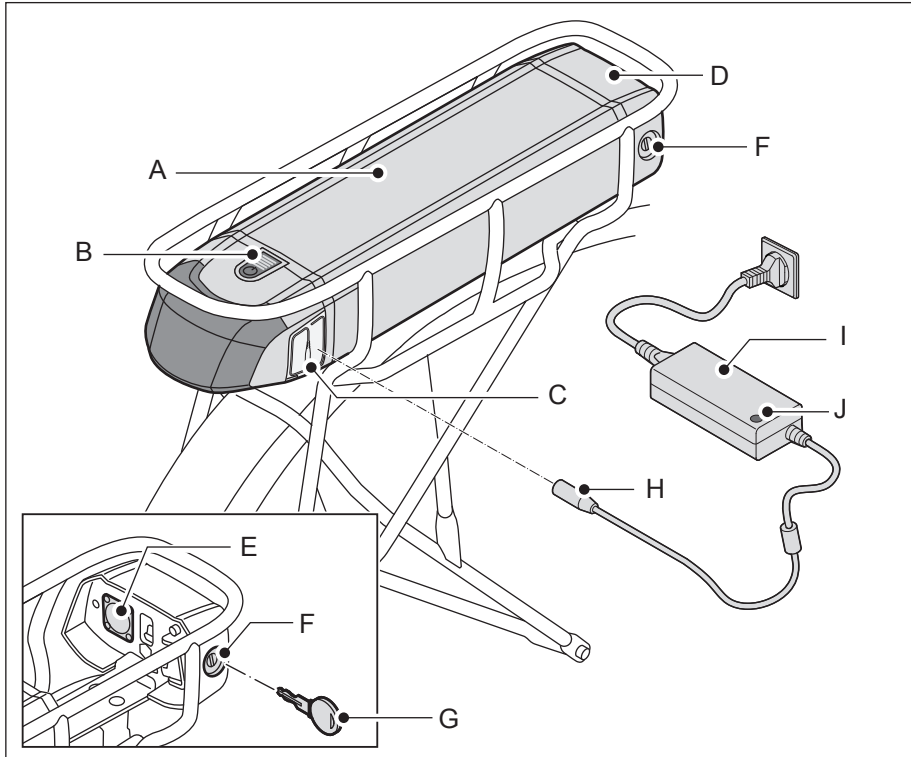
1 Oversigt over dele

1.1 Display og betjeningsenhed



- A Display
- B Displayholder
- C Betjeningsenhed

1.2 Batteri og oplader



- | | | | |
|---|--------------------------------------|---|----------------|
| A | Batteripakke | F | Lås |
| B | Angivelse af fyldningsgrad | G | Nøgle |
| C | Opladningspunkt | H | Stik |
| D | Dockingstation | I | Oplader |
| E | Forbindelsespunkt til dockingstation | J | Indikatorlampe |

2 Batteri

2.1 Vejledning til opladning

Læs nedenstående vejledning og advarsler grundigt inden brug af E-bike. Fabrikanten er ikke ansvarlig for ulykker eller fejl forårsaget af forkert brug af (dele af) E-bike:

- Oplad batteriet én gang inden cyklen bruges første gang.
- Alle batterier løber tørt med tiden. Denne proces kaldes 'selvafladning'. Et batteri, der er tomt og ikke oplades, kan dybdeafledes i løbet af to måneder og dermed gå i stykker. Garantien fraflader i tilfælde af dybdeafladning.
- Batteriet behøver ikke at være helt tomt inden opladning. Batteriet forbliver i god stand, når du oplader det hver gang cyklen har været i brug (uanset afstanden). Når batteriet er helt opladt, stopper opladningen automatisk. Lampen på opladeren forbliver grøn.
- Batteriet kan forblive tilkoblet i tilfælde af opbevaring i længere tid. Hvis dette ikke er muligt, oplad batteriet helt og fjern batteriet fra opladeren. Oplad batteriet helt mindst en gang hver anden måned.
- Sørg for at batteriet holdes indenfor nedenstående temperaturgrænser. Det forlænger batteriets levetid og forhøjer ydelsen. Desuden fungerer opladning og pedalassistance ikke uden for temperaturgrænserne.

Tilstand	Minimum [°C]	Maksimum [°C]
Under opladning	0	45
Under brug	-15	60
Stilstand (mindst 80 % fyldningsgrad)	-10	35



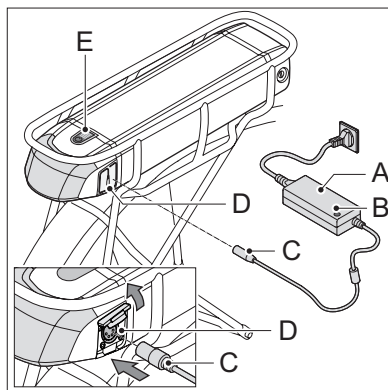
- Batteripakken skal altid oplades med den oplader, der følger med cyklen. Der må ikke benyttes andre opladere. Stikkets farve bør være identisk med afbryderens farve
- Opladeren må ikke tilsluttes netspændingen, når den ikke er i brug.
- Kobl opladeren fra batteriet, før du tager cyklen i brug.
- Opladeren må ikke blive våd.
- Undgå, at opladeren bliver beskadiget.
- Batteripakken må aldrig oplades i direkte sollys.
- Tab eller lad ikke batteriet falde. Det kan skade batteriet.



- Du skal være opmærksom på, at cyklen leverer mindre pedalassistance ved lavere temperaturer (under 10°C) og at batteriet hurtigere aflades. Opladning tager også længere tid ved lavere temperaturer.
- Store temperaturgradienter kan give en meget variabel fyldningsindikation, især ved lave temperaturer og et lavt batterifyldningsniveau.

2.2 Opladning af batteri

1. Kontroller, om netledningen er tilsluttet korrekt til opladeren (A).
2. Tilslut opladeren (A) til netspændingen. Den grønne indikatorlamper (B) vil lyse.
3. Tilslut stikket (C) til opladeren ved opladningspunktet (D).
4. Et LED-lys (E) på batteripakken begynder at blinke.
5. Når alle 5 LED-lys (E) lyser, er batteriet helt opladet.



Batteriet kan både oplades på og adskilt fra cyklen.

Hvis batteriet er opladet *på cyklen*, vil batteripakkens niveau blive vist på skærmen i procenter. En indikation af den forventede opladnings bliver også vist. Den faktiske opladningstid kan variere, og vil afhænge af temperaturen, oplader- og batteri-type.

Hvis batteriet er opladet *adskilt fra cyklen*, vil LED-lysene på batteripakken vise batteriets opladning.

Hvert LED-lyser repræsenterer 20%. Se også tabellen nedenfor.

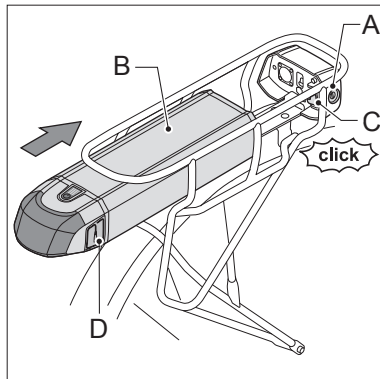
Antallet af tændte LED-lys på batteripakken	Opladningsindikation
4 (5. blinker)	80 - 100 %
3 (4. blinker)	60 - 80 %
2 (3. blinker)	40 - 60 %
1 (2. blinker)	20 - 40 %
Ingen(1. blinker)	0 - 20 % *

Eksempel (opladning adskilt fra cyklen): 1 LED på batteriet lyser grønt og det andet 2 LED blinker: opladningsprocessen har nu opladet batteriet mellem 20% og 40%.

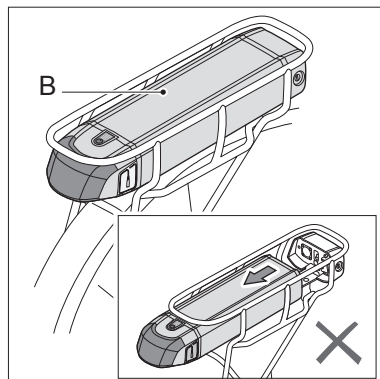
* Pedalhjælpen stopper med 0% batteriopladning. Batteripakken vil stadig have nok energi til at levere strøm til skærmen og cykellygter i et par timer.

2.3 Anbringelse af batteri

1. Fjern nøglen fra låsen på dockingstationen (A)
2. Skub batteripakken (B) forsigtigt ind under bagagebæreren langs med skinnerne, til låsen klikker (C).
3. Det skal sikres, at klappen (D) over ladesticket er lukket.



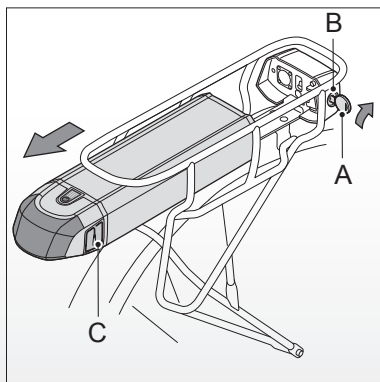
4. Kontroller, at batteriet (B) er låst ved at trække det bagud.



En korrekt installeret batteripakke kan ikke længere fjernes uden en nøgle.

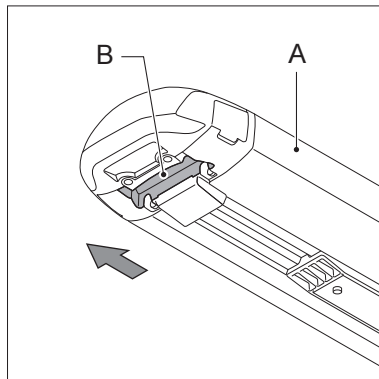
2.4 Afmontering af batteri

1. Sæt nøglen (A) i låsen (B) (denne nøgle er den samme som nøglen til cykellåsen).
2. Det skal sikres, at klappen over ladesticket er lukket.



3. Fjern batteriet (A) fra bagagebæreren ved hjælp af håndgrebet (B) under batteriet.

- * Brug altid begge hænder til at trække batteripakken ud, så du undgår at tabe den.
- * Batteripakken skal fjernes fra bagagebæreren, når cyklen transporteres med bil.



2.5 Sikkerhed

Batteripakken må kun bruges på den cykel eller de cykler, som den er installeret på. En kode i softwaren sikrer, at den ikke kan bruges på andre cykler; dvs. at pedalstyringen ikke fungerer (tyverisikring). Du kan ofte købe en ekstra batteripakke til din E-bike. Spørg din forhandler.

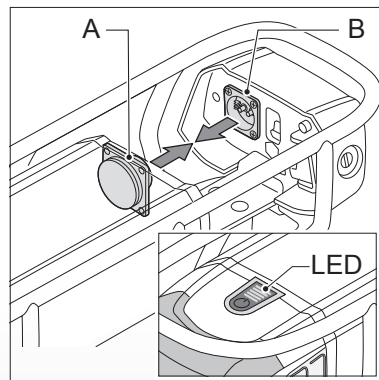
2.6 Diagnosemelding

Hvis alle LED-lysene på batteripakken blinker, skal du først kontrollere om batteripakken (A) er blevet tilsluttet korrekt til dockingstationens kontaktpunkt (B).

Hvis LED-lysene fortsætter med at blinke, skal du kontakte din forhandler.

Kontaktfladen mellem batteripakken og dockingstationen skal være fri for snavs og fugt, for at sikre at e-cyklen fungerer korrekt. Om nødvendigt, kan du bruge en ren klud til at rengøre den.

Meget fugt og snavs kan føre til at kontaktproblemer og / eller fejl.



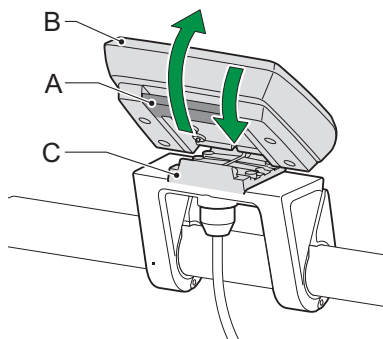
3 Display

3.1 Af- og påmontering

Fastspænding Tryk på knappen (A) på bagsiden og træk skærmen op (B) fra skærmens holder (C) som vist i figuren ved siden af (venstre pil).

Stramning: Placer den nederste side af skærmen (B) i skærmens holder (C), og derefter, skal du trykke på skærmen ned, så displayholderen klik som vist i figuren ved siden af (højre pil).

Kontaktfladen mellem skærmen og skærmens holder skal være fri for snavs og fugt, for at sikre at e-cyklen fungerer korrekt. Om nødvendigt, kan du bruge en ren klud til at rengøre den.

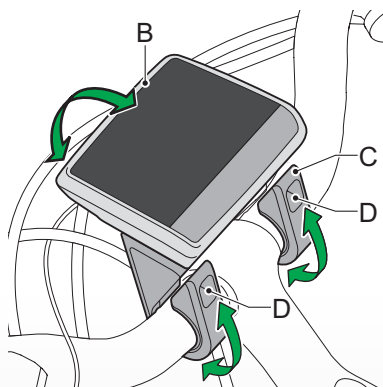


3.2 Justering

Løsn de 2 skruer en smule (D). Hold på både skærmen (B), og skærmens holder (C) for at vende dem begge. Skærm behøver ikke at blive fjernet.



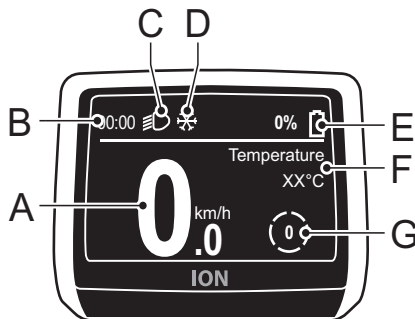
Fjern skærmen når du opbevarer og transporterer cyklen.



3.3 Oversigt over knapper og indikatorer

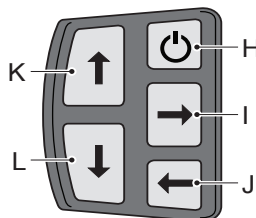
3.3.1 Display

- A Hastighed
- B Tidspunkt (par. 3.8.1)
- C Lygter (par. 3.8.6)
- D Frostsymbol (par. 3.6.1)
- E Batterioplader (par. 2.2)
- F Variable skærmindstillinger (par. 3.6)
- G Assistanzeniveau (par. 3.5)



3.3.2 Betjeningsenhed


- H Tænd/sluk-knap
- I Pil til højre*
- J Pil til venstre*
- K Pil op*
- L Pil ned*





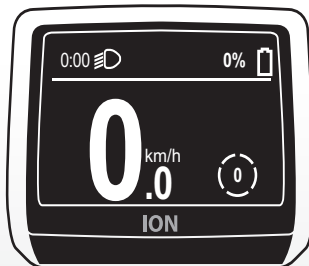
* Betjening af kørselsposition og skærmindstillinger.

- Knapperne på styreenheden lyser når systemet er tændt. Dette er ikke forbundet med cykellygterne.
- Kontrolenheden kan installeres enten på venstre eller højre side.

3.4 Sådan tændes og slukkes systemet



Systemet kan tændes ved at trykke på  i en kort periode.

Pedalassistenzen bliver slukket ved at trykke på  i en kort periode. Hvis der trykkes på  i 2 sekunder, vil hele systemet slukke pedalstøtten, lygterne, og skærmen vil ikke længere fungere. Når E-cyklen ikke anvendes, vil systemet og lygterne automatisk blive slukket efter fem minutter.



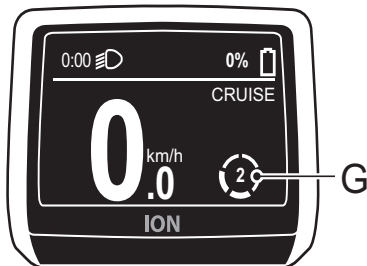
3.5 Indstilling af pedalassistance

Tænd systemet ved at trykke på .

Tryk på  eller  for at indstille assistancen (G).

Assistanceindstillingerne er:

1. ØKO (ECO)
2. LANGFART (CRUISE)
3. TUR (TOUR)
4. SPORT
5. DRIVKRAFT (POWER)



Du kan skifte mellem positionerne med

 og .

Hvis du skifter mellem assistancepositionerne mens du cykler, vil denne indstilling blive vist øverst til højre i en kort periode.

3.6 Skærmindstillinger



Du kan vælge om du ønsker at der skal vises en enkelt eller omfattende oplysninger på skærmen. Se ovenfor i par. § 3.8.3. på side 156.

Hvis du vælger Enkel, vil du ikke blive vist yderligere oplysninger.

Hvis du vælger Omfattende, får du vist vist forskellige skærmindstillingerne på din skærm. Alle mulige indstillinger er forklaret kort nedenfor.

Tiden bliver altid vist på skærmen.

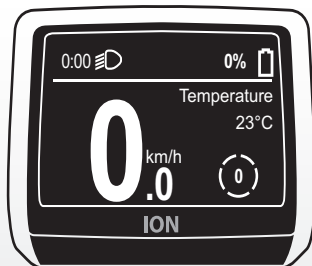
Hvis den grundlæggende skærm

bliver vist, kan du navigere gennem skærmindstillingerne ved at bruge  og .

3.6.1 Temperatur (Temperature)

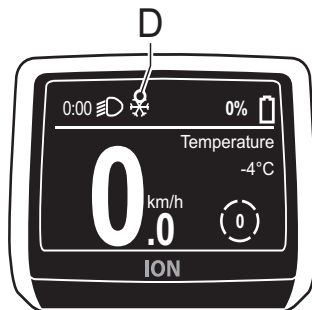
Du kan vælge dette for at vise udendørstemperaturen på din skærm.

Temperature option er den første funktion.



Skærmen viser et frost symbol (D), når udendørstemperaturen er 4 °C eller lavere. Når dette symbol vises på skærmen, kan vejoverfladen være glat. Du skal justere din hastighed til dette. Batteripakkens område vil falde betydeligt, når den omgivende temperatur er meget lav.

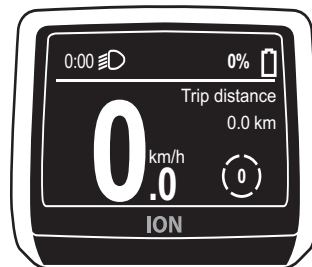
Frostsymbolet kan findes øverste på venstre side.



3.6.2 Rejseafstand (Trip distance)

Rejseafstanden (Trip distance) viser, hvor langt du har cyklet med din E-cykel under den aktuelle tur.

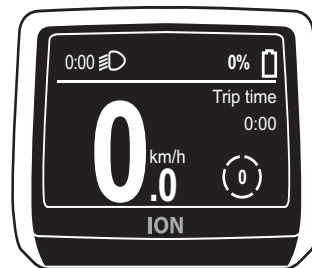
Rejseafstanden måles fra det øjeblik, du begynder at cykle. For at nulstille Rejseafstanden, se par. 3.6.8.



3.6.3 Rejsetid (Trip time)

Rejsetiden (Trip time) viser, hvor længe du har brugt din E-cykel under den aktuelle tur.

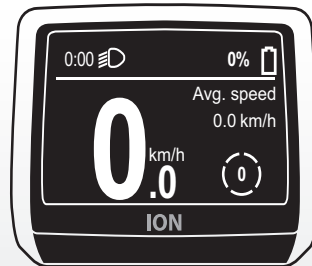
Rejsetiden måles fra det øjeblik, du begynder at cykle. For at nulstille Rejsetiden, se par. 3.6.8.



3.6.4 Gennemsnitshastighed (Average speed)

Den gennemsnitlige hastighed over den cyklede afstand vises som *Gennemsnitshastighed (Avg. speed)*.

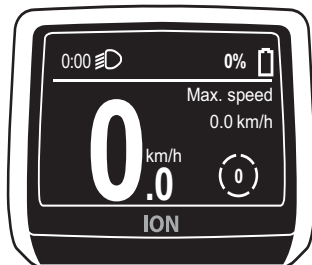
For at nulstille den gennemsnitlige hastighed, se par. 3.6.8.



3.6.5 Maksimumshastighed (Maximum speed)

Den maksimale hastighed vedrørende den aktuelle tur vises som *maksimal hastighed (Max. speed)*.

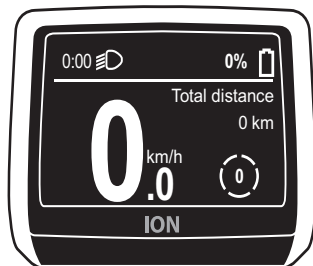
For at nulstille den maksimale hastighed, se par. 3.6.8.



3.6.6 Samlet afstand (Total distance)



Det samlede antal cyklede kilometer vises som *Samlet afstand (Total distance)*, der måles fra de øjeblik du begynder at bruge cyklen.

Du kan ikke nulstille den Samlede afstand.

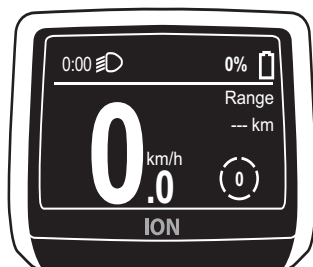


3.6.7 Aktionsradius (Range)

Aktionsradius (*Range*) viser hvor mange kilometer der stadig kan cykles med assistance. Dette afhænger af assistance-indstillingen. Jo lavere indstillingen er, jo højere er området. På område 0, et område vil ikke blive vist, fordi området uden assistance er ubegrænset.

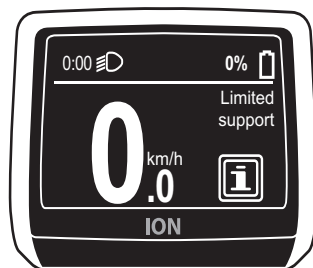
Hvis et område bliver vist på din skærm, kan du se, hvad forskellen er inden for området per assistanceindstilling med  og .

Området er beregnet på baggrund af den nuværende og historiske brug i kombination med batteriniveauet på batteripakken. Temperaturen spiller også en rolle i denne beregning.



Hvis batteriet stort set er helt afladet, vil meddelelsen "Limited support" blive vist på skærmen. Hvis batteripakken er afladet, kan cyklen ikke tilbyde assistance. Oplad E-cyklen så hurtigt som muligt, så du altid kan bruge assistance. En batteripakke, der er helt afladet og ikke er opladet, kan bliver over-afladt. Se par. 2.1 på side 143.

For yderligere oplysninger om områdetal, se kapitel 4 på side 162.




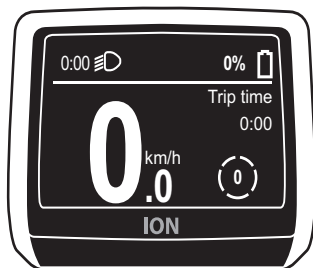
3.6.8 Rejseoplysninger

Rejseafstand og tid, og den gennemsnitlige og maksimale hastighed, er forbundet med hinanden.

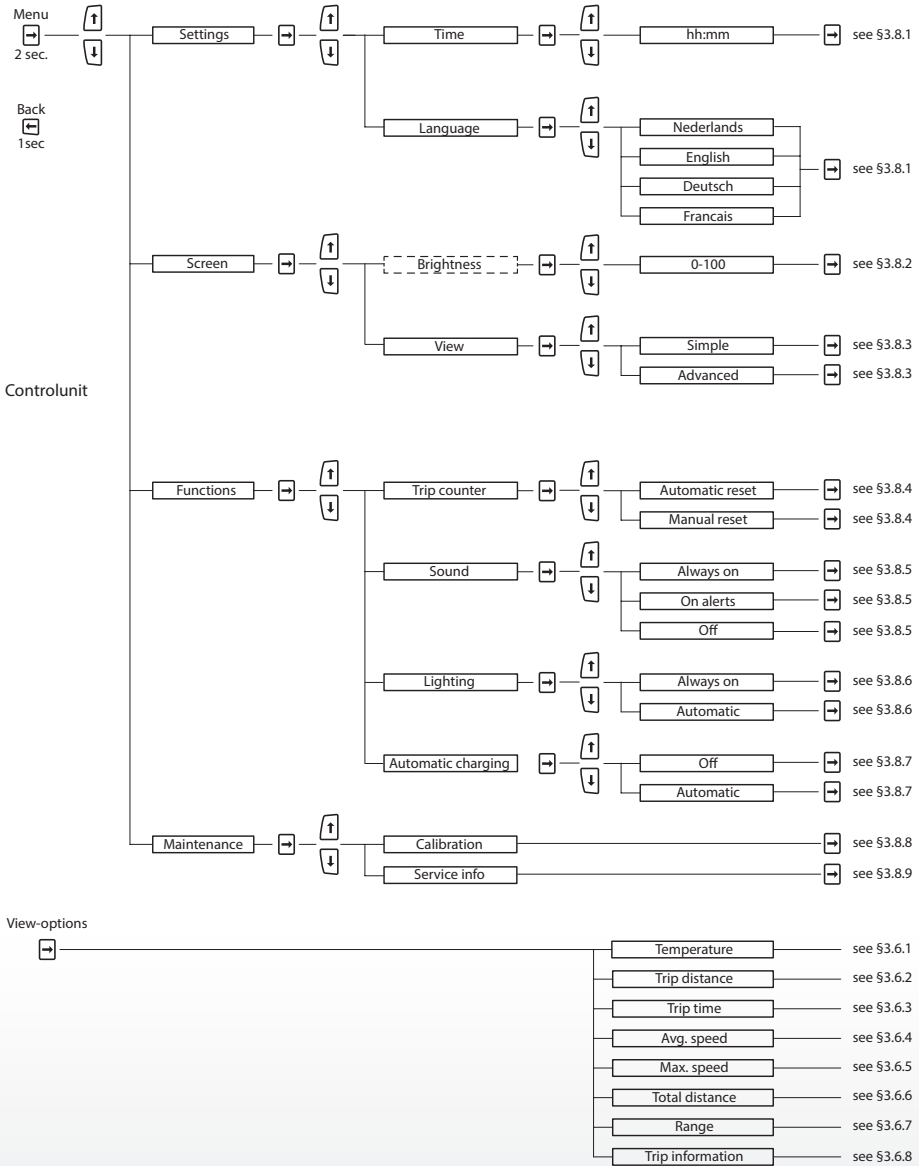
Rejsetælleren (se par. 3.8.4), vil holde styr på oplysninger om den aktuelle rejse, for eksempel rejsens afstand (se par. 3.6.2) og rejsen (se par. 3.6.3.). Du kan vælge en automatisk eller manuel nulstilling.

Hvis du vælger *Automatisk nulstilling*, vil rejsetælleren blive automatisk nulstillet, når cyklen ikke skal bruges længere end 2 timer.

Hvis du vælger *Manuel nulstilling*, skal du sørge for, at funktionen "Trip distance" eller "Trip time" bliver vist på skærmen. Derefter skal du holde  nede i 3 sekunder. Rejsetælleren bliver nu nulstillet til 0.








3.7 Menuoversigt










3.8 Forklaring af menuoversigt

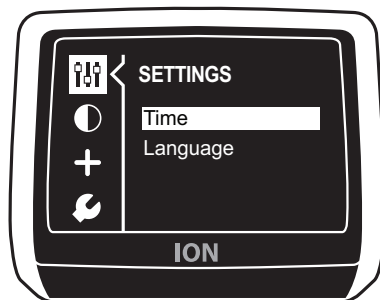
3.8.1 Tid og sprog (Time and language)

Du kan åbne menuoversigten ved at trykke på  i 3 sekunder. Du kan navigere gennem menuen ved hjælp af , ,  og . Menustrukturen og også hvilke knapper skal bruges på menuen kontrol er forklaret i par. 3.7 på side 154.

Tidspunkt






Tiden (Time) bliver altid vist på skærmen. Tiden kan indstilles ved at vælge indstillingen *Time* i *Settings*. Du kan åbne en skærm, hvor tiden bliver vist igen ved at trykke på . Brug , ,  og  til at justere tidspunktet. Brug  for at bekræfte den indstillede tid.

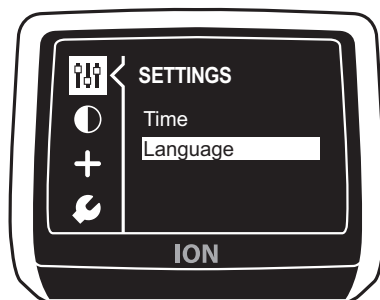
Du kan vende tilbage til den grundlæggende skærm ved at trykke på  et par gange.



Sprog

Sproget (Language) kan indstilles ved at vælge *Language* på *Settings*.












Hvis du vil ændre sproget, skal du trykke på . Brug  og  for at skifte mellem de tilgængelige sprog. Når du har valgt det ønskede sprog, skal du igen trykke på . Du kan vende tilbage til den grundlæggende skærm ved at trykke på  et par gange. Du kan vælge mellem hollandsk, engelsk, tysk og fransk.



3.8.2 Lysstyrke (valgfrit) (Brightness)

Skærmens lysstyrke vil automatisk være anderledes, når det er mørkt udenfor i forhold til en skærm ved dagslys. Du kan indstille denne lysstyrke. Den kan imidlertid kun indstilles, hvis skærmen er i ægte i "nat-indstilling" og derfor en mørkt miljø. Skærmens lysstyrke i dagslys er en fast værdi, og den

kan ikke indstilles.

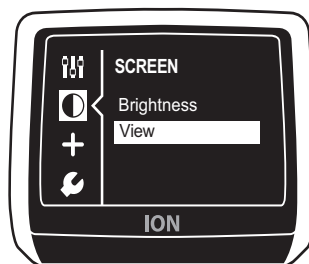
- Hold  nede i 3 sekunder.
- Brug  og  for at gå til *Screen* menuen.
- Brug  for at gå til højre.
- Brug ( og ) for at gå til *Brightness*.
- Tryk  en gang.
- Vælg den ønskede indstilling ved hjælp af  og .
- Tryk igen på  for at indstille den ønskede funktion.
- Tryk på  adskillige gange for at vende tilbage til den primære skærm.

3.8.3 Skærm (View)

Du kan vælge mellem en enkel eller omfattende skærm, der skal vises på skærmen.












Hvis du vælger Enkel, vil yderligere oplysninger ikke blive vist på skærmen. Hvis du vælger Omfattende, vil yderligere oplysninger blive vist på skærmen. Funktionerne er allerede blevet forklaret ovenfor:

- Temperatur (par. 3.6.1)
- Rejseafstand (par. 3.6.2)
- Rejsetid (par. 3.6.3)
- Gennemsnitlig hastighed (par. 3.6.4)
- Maks. hastighed. 3.6.5)
- Samlet afstand (par. 3.6.6)
- Område (par. 3.6.7)



Efter området, vises en indstilling om at ingen yderligere oplysninger vises på skærmen.


Du kan skifte mellem de forskellige indstillinger med  og .

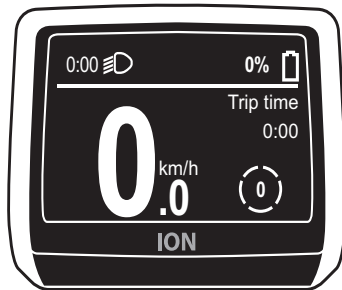
- Hold  nede i 3 sekunder.
- Brug  og  for at gå til *Screen* menuen.
- Brug  for at gå til højre.
- Brug ( og ) for at gå til *View*.
- Tryk  en gang.
- Vælg den ønskede indstilling ved hjælp af  og .
- Tryk igen på  for at indstille den ønskede funktion.
- Tryk på  adskillige gange for at vende tilbage til den primære skærm.










3.8.4 Rejsetæller (Trip counter)

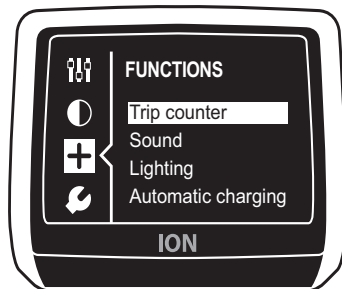
Rejsetælleren vil holde styr på oplysninger om den aktuelle rejse, for eksempel rejsens afstand (se par. 3.6.2) og rejse (se par. 3.6.3.). Du kan vælge en automatisk eller manuel nulstilling.

Hvis du vælger *Automatisk nulstilling*, vil rejsetælleren blive automatisk nulstillet, når cyklen ikke skal bruges længere end 2 timer.

Hvis du vælger *Manuel nulstilling*, skal du sørge for, at funktionen "trip time" eller "trip distance" bliver vist på skærmen. Derefter skal du holde  nede i 3 sekunder. Rejsetælleren bliver nu nulstillet til 0.



- Hold  nede i 3 sekunder.
- Brug  og  for at gå til *Funktionsmenuen*.
- Brug  for at gå til *Trip counter*.
- Tryk igen på .
- Vælg den ønskede indstilling ved hjælp af  og .
- Tryk igen på  for at indstille den ønskede funktion.
- Tryk på  adskillige gange for at vende tilbage til den primære skærm.

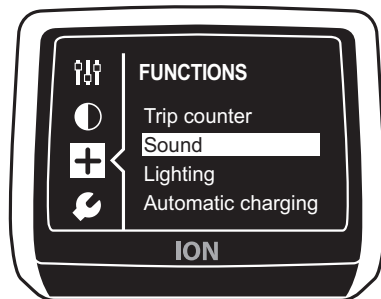


3.8.5 Lyd (Sound)

Du kan indstille, om (og i hvilke tilfælde), du ønsker at høre lyd under Lyd. Hvis du vælger *Altid tændt*, vil skærmen sende fem lange bippelyde, når der er en meddelelse. Derudover vil du høre en kort bippelyd, når du trykker på knapperne på kontrolenheden, efter kalibrering og efter nulstilling af en rejse.

Hvis du vælger *Når der forekommer advarsler*, vil skærmen sende fem lange bippelyde, når der er en meddelelse. Din skærm sender ikke en bippelyd, hvis du trykker på knapperne på styreenheden, efter kalibrering og efter nulstilling af en rejse. Hvis du vælger *Slukket*, sender skærmen ikke nogle bippelyde.

- Hold  nede i 3 sekunder.
- Brug  og  for at gå til *Funktions-menuen*.
- Brug  for at gå til højre.
- Brug ( og ) for at gå til *Sound*.
- Tryk igen på .
- Vælg den ønskede indstilling ved hjælp af  og .
- Tryk igen på  for at indstille den ønskede funktion.
- Tryk på  adskillige gange for at vende tilbage til den primære skærm.



3.8.6 Lys (Lightning)

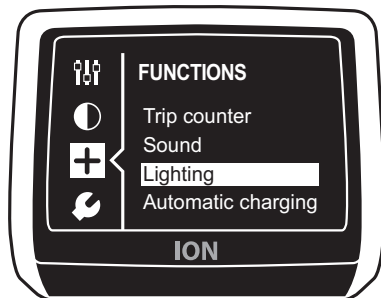
Du kan indstille, om du altid vil have at lygterne er tændt, eller om de automatisk skal være tændt under Lygter.












Hvis du vælger *Altid tændt*, vil cykellygterne altid være tændt.

Hvis du vælger *Automatisk tændt*, vil cykellygterne automatisk blive tændt og slukket. Lygtesensoren måler konstant mængden af lys og vil tænde lyset og slukket, baseret på disse oplysninger.

Lygterne (både de forreste og bageste) er forsynet med strøm fra batteriet, og vil derfor kun virke, når batteriet er blevet installeret i E-cyklen. Motoren vil fungere som en dynamo, når batteriet er helt afladet. Baglygten er fastgjort til batteriet.

Hvis du har brug for at udskifte baglygten, anbefaler vi at du kontakter din certificerede E-cykel forhandler.



- Hold  nede i 3 sekunder.
- Brug  og  for at gå til *Funktions-menuen*.
- Brug  for at gå til højre.
- Brug ( og ) for at gå til *Lights*.
- Tryk igen på .
- Vælg den ønskede indstilling ved hjælp af  og .
- Tryk igen på  for at indstille den ønskede funktion.
- Tryk på  adskillige gange for at vende tilbage til den primære skærm.

3.8.7 Automatisk opladning (Automatic charging)

Den "Automatiske opladnings"-funktion virker kun i forbindelse med e-cykler med en baghjuls motor.












E-cyklen vil automatisk generere energi, når der ikke trykkes på pedalerne. Dette sikrer, at batteriet kan oplades mens der cykles.

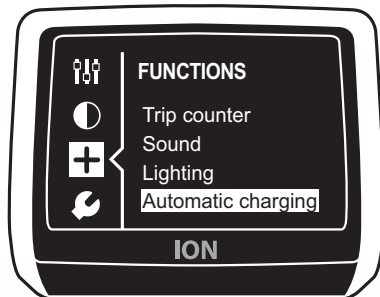
For at bruge denne funktion, skal du først tænde den i menuen. Den automatiske opladningsfunktion fungerer op til ca. 80% af batteriopladningen, afhængigt af temperaturen.

Så tændes den automatiske opladning

De mange valgte indstillinger vil være aktive med det samme, og vil fortsætte med at gælde, indtil der igen foretages justeringer på skærmmenuen.






Hvis den automatiske opladningsfunktion er aktiveret, og der ikke trykkes på pedalerne, vil batteriet automatisk blive opladet. Du vil føle en let modstand på motoren under opladning og "Opladning" tekst vil blive vist på skærmen.

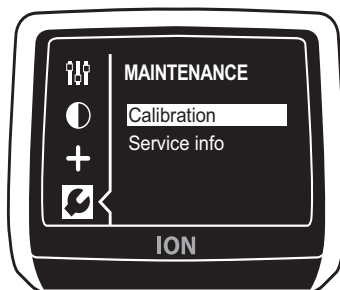
- Hold  nede i 3 sekunder.
- Brug  og  for at gå til *Funktionsmenuen*.
- Brug  for at gå til højre.
- Brug ( og)  for at gå til *Automatic charging*.
- Tryk igen på  .
- Vælg den ønskede indstilling ved hjælp af  og  .
- Tryk igen på  for at indstille den ønskede funktion.
- Tryk på  adskillige gange for at vende tilbage til den primære skærm.



3.8.8 Kalibrering (Calibration)

Hvis assistancen bliver reduceret efter et stykke tid, skal de elektroniske dele kalibreres.

1. Placer dig selv ved siden af cyklen.
2. Du må ikke trykke på pedalerne.
3. Hold  nede i 3 sekunder.
4. Brug  for at gå til *Maintenance*-menuen.
5. Brug  for at vælge *Calibration*.
6. Tryk igen på .
7. Kalibreringen bliver nu foretaget.
8. Tryk på  adskillige gange for at vende tilbage til den primære skærm.

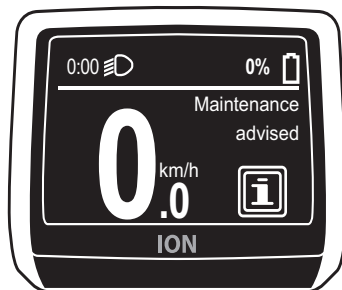


For att bevare en behagelig assistance, anbefaler vi at du kalibrerer e-cyklen en gang om måneden.

3.8.9 Service info

Den *Maintenance advised* kan blive vist på skærmen efter en bestemt afstand. Denne meddelelse vises, når du starter systemet, og kortvarigt under cyklingen.

Din forhandler kan indstille afstanden hvorefter denne besked skal vises. Du kan se, hvilken afstand, du stadig skal dække indtil næste service i *Maintenance*-menuen. Når denne meddelelse vises, anbefaler vi at du kontakter din forhandler.

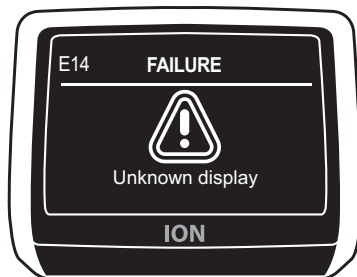


3.9 Brug af andre skærme



Skærmen fungerer som en startspærreanordning, og derfor kan du ikke installere og fuldtud bruge hver skærm på din e-cykel.

En unik kode er blevet gemt på din skærm, der matcher den relaterede e-cykel. Hvis du ønsker at tænde for assistancen eller lygterne, vil systemet kontrollere, om skærmen og cyklen danner en enhed. Hvis dette ikke er tilfældet, vil fejlmeddelelsen E14 blive vist, og du kan ikke tænde assistancen og lygterne. Hvis du har to e-cykler med den samme skærmtype, kan du registrere begge skærme på begge cykler. Din certificerede E-cykel forhandler kan udføre dette for dig. Derefter vil begge skærme fungere på begge cykler.



4 Indikationstabel for kørselsrækkevidde

D-Light forhjulsmotor (25 Nm)

	Eco (km)		Cruise (km)		Tour (km)		Sport (km)		Power (km)	
	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
Batteri										
317 Wh	50	110	35	75	25	60	15	40	15	30
418 Wh	65	145	45	100	35	75	25	50	20	45
522 Wh	85	185	60	125	45	95	30	65	25	55
612 Wh	100	215	70	150	50	115	35	75	30	65

XHPL baghjulsmotor (40 Nm)

	Eco (km)		Cruise (km)		Tour (km)		Sport (km)		Power (km)	
	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
Batteri										
317 Wh	70	135	50	100	35	70	30	55	25	50
418 Wh	90	175	70	130	45	90	40	75	35	70
522 Wh	115	220	85	165	60	115	50	95	45	85
612 Wh	135	260	100	195	70	135	60	110	50	100

XHP baghjulsmotor (50 Nm)

	Eco (km)		Cruise (km)		Tour (km)		Sport (km)		Power (km)	
	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
Batteri										
317 Wh	70	135	50	100	35	70	30	55	25	50
418 Wh	90	175	70	130	50	95	40	75	35	70
522 Wh	115	220	85	165	60	120	50	95	45	90
612 Wh	135	260	100	195	75	140	60	110	55	105

Double E / Double Xi (tandem) (30 Nm)										
Batteri	Eco (km)		Cruise (km)		Tour (km)		Sport (km)		Power (km)	
	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
317 Wh	40	60	35	60	30	50	25	50	15	35
418 Wh	55	80	45	75	40	70	35	65	25	45
522 Wh	70	100	60	95	50	85	45	80	30	60
612 Wh	85	120	70	115	60	105	50	95	35	70

Aktionsradiussen er afhængig af forskellige faktorer og påvirkes især af:

- * batteripakkens kapacitet (Ah) og spænding;
- * pedalstyringsniveau;
- * pedalstyringens egenskaber, også kaldet køreprogram spørg din forhandler om mulighederne;
- * omgivelsestemperaturen;
- * vindstyrken;
- * dækspændingen (mindst 4 bar);
- * kørehastigheden;
- * vægten af cyklisten og evt. bagage (standard 80 kg);
- * køreadfærden;
- * vejens tilstand;
- * brug af gear.

Efterhånden som batteripakken bliver ældre, nedsættes aktionsradiussen betydeligt.

Se også par, 3.6.7 for en specifikation over skærmens område.

Gearskift

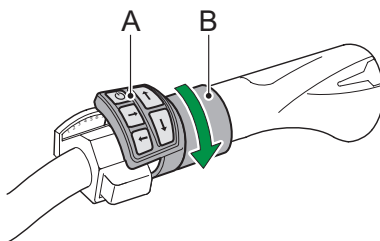


Hvis cyklen er forsynet med gear, skal der skiftes gear i god tid, inden aktionsradiussen øges.

5 Gashåndtag

Gashåndtaget (B) kan anvendes, så snart assistancen er blevet tændt. Du kan accelerere ved at dreje gashåndtaget mod dig.

Når du bruger det for første gang, så prøv gashåndtaget forsigtigt, så du kan blive fortrolig med den drivkraft der genereres af gashåndtaget.



A Kontrolenhed

B Gashåndtag

Styreenheden og gashåndtaget kan installeres både på venstre eller højre side. De vil fungere på samme måde på begge sider.

6 Boost og parkeringshjælp

6.1 Boost-funktion (skubber)

Boost-funktionen kan bruges, så snart din E-cykel er tændt*.

Ved at dreje gashåndtaget mod dig i 1., 2., 3., 4. eller 5. position, vil du få et skub. Dette vil føles som et "skub i ryggen". Når du bruger den for første gang, skal du forsigtigt prøve skubbefunktionen, for at blive fortrolig med den drivkraft der genereres af skubbe-funktionen.

Boost-funktionen er forbundet til assistanceniveauerne. Virkningen fra gashåndtaget kan føles stærkt i ØKO-positionen, mens den er føles mindre i DRIVKRAFT-positionen.

Brug af boost-funktionen ved lave hastigheder kræver en masse energi.

Dette vil påvirke e-cyklens område (se kapitel 4 på side 162).

Ekstra assistance når du cykler fra en stilstand

Du kan bruge skubbe-funktionen når du cykler fra en stilstand. Parkeringshjælp vil give assistance, uden pedalerne, op til 3 km / time. Derefter skal du selv bruge pedalerne for at få assistance.

Ekstra assistance mens du cykler

Skubbe-funktionen kan give en ekstra impuls mens du cykler. Dette er nyttigt når du overhaling nogen, eller cykler op ad en bakke.

6.2 Parkeringshjælp

Parkeringshjælpen kan bruges så snart E-cyklen er blevet tændt*.

Ved at dreje gashåndtaget mod dig i den 1., 2., 3., 4. eller 5. position, får du et skub, og du kan bruge parkeringshjælpen.

Gashåndtaget hjælper op til ca. 3 km / timen, når du vandrer ved siden af cyklen. Dette er nyttigt når du tager E-cyklen fra dit skur eller kælder, så du ikke selv behøver at skubbe E-cyklen.

Hastigheden og skubbekraften vil afhænge af det valgte gear. Et højere gear vil give mindre drivkraft og mere hastighed. Hastigheden vil altid være lavere end de lovlige hastighedsbegrænsninger.

** Når du begynder at cykle, er assistancen indstillet på 0 og skubbe-funktionen / parkeringshjælpen fungerer ikke. For at kunne anvende skubbe-funktionen / parkeringshjælpen den, skal assistancen først tændes ved at trykke på + eller -, således at den er indstillet på 1, 2, 3, 4 eller 5.*

7 Teknisk information

7.1 Vægt og ydelse

	300 Wh serie	400 Wh serie	500 Wh serie	600 Wh serie
Kapacitet (Ah)	8.8	11.6	14.5	17
Vægt batteripakke (kg)	3	3	3.5	3.5
Maksimal kapacitet (W)	250	250	250	250
Opladningstid 80% (Std)	3.5	5	6	6.5
Opladningstid 100% (Std)	4.5	6	7.5	8.5
Spænding (V)	36V	36V	36V	36V
Energi (Wh)	317	418	522	612

7.2 Temperaturgrænser for battericeller

Tilstand	Minimum [°C]	Maksimum [°C]
Under opladning	0	45
Under brug	-15	60

7.3 Opladerdata

Indgangsspænding	100-240 VAC (50-60Hz)
Indgangskapacitet	Maks. 150 W
Indgangsstrøm	Maks. 1,5 A



8 Diagnosemeldinger

Spørg forhandler, hvis du ikke kan finde meldingen i vejledningen.



Tag aldrig baghjulet af, da det kan påvirke cyklens ydelse.

Melding	Fejl	Løsning
E01	Batteripakken er afladet	Charge the battery pack.
E05	Dårlig forbindelse til motor	Tænd på pedalstyringen og tjek om batteripakken sidder ordentligt i docking stationen.
E06	Kortslutning i lygterne	Kontakt en cykelsmed.
E07	Motor uden temperaturområde	Motoren er overbelastet. Lad det køle ned, så du kan fortsætte med at cykle.
E14	Displayet genkendes ikke	Displayet skal indstilles på ny. Kontakt forhandler.
E16	Konstant udsving kraftsensor	Udfør kalibrering ved at holde lysknappen inde i 5 sekunder.

Melding	Fejl	Løsning
E19	Batteripakkens temperatur er uden for temperaturgrænserne	Vent, til batteripakkens temperatur er inden for temperaturgrænserne. Opladningen fortsætter herefter automatisk.
E20	Kræver serviceeftersyn	Kontakt din forhandler for den planlagte vedligeholdelse.
E21	Regulator for motorstrøm	Pedalstyringen stilles tilbage pga. den tunge belastning.
E22	Problemer under opladningen	Tænd/sluk for lyset, og vent i 10 sekunder. Tilslut opladeren igen. Kontakt en forhandler, hvis meldingen kommer igen.
E23	Motorens serienummer er forkert	Batteripakken er ikke tilmeldt på denne cykel. Skulle dette dog være tilfældet, skal du kontakte din æ forhandler.
E30	Ingen kommunikation med momentføler (TMMA)	Tænd på pedalstyringen og tjek om batteripakken sidder ordentligt i docking stationen.
E32	Batterielektronikken er for varm.	Lad batteripakken køle ned og tænd igen for pedalstyringen.
E34	Display understøtter ikke tilbehør	Kontakt en forhandler.

Melding	Fejl	Løsning
E35	Ingen kommunikation med gashåndtaget	Kontroller stikket til gashåndtaget ved betjeningsuniten og placér displayet igen.
E39	Tilkobling af forkert oplader	Tilkobl den rigtige oplader.
E45	Maks. temperatur for motor-kontroller er nået	Lad motor-kontrolleren afkøle og aktiver assistancen igen

9 Garantibestemmelser og lovkrav

Garantibestemmelser

Nedenstående garantibestemmelser gælder ud over det, du lovmæssigt har krav på.

Hvornår gælder garantien?

Leverandøren af batteripakken yder garanti på eventuelle materiale- og konstruktionsfejl på batteripakken, når følgende betingelser er opfyldt:

- * Du kan kun gøre krav på garantien, hvis du kan forelægge et garanti- eller købsbevis. Garantiperioden løber fra den dag, hvor købet finder sted.
- * Garantien bortfalder, hvis der konstateres dybdeafledning.

Garantiperiode for din E-bike

På E-bikens elektriske dele (display, drivsystem og batteripakke) ydes 2 års fabriksgaranti. Hvad angår de øvrige dele henviser vi til garantibestemmelserne i producentens instruktionsbog.



**Cyklen må aldrig rengøres med en højtryksrenser.
Den kraftige vandstråle kan beskadige E-bikens elektriske dele. I så fald bortfalder garantien.**

Ekstra garanti



Inden for de første 2 år efter købet af din nye E-bike har du mulighed for at forlænge garantien med yderligere 3 år. Spørg din forhandler om betingelserne.

Lovmæssige krav

Ifølge EU-lovgivningen er det beskrevne køretøj en cykel, idet cyklen opfylder følgende regler:

- * Pedalstyringen er kun aktiv, når brugeren selv træder i pedalerne.
- * Pedalstyringen kan køre maksimalt 25 km/t.
- * Den leverede kapacitet er højst 250 Watt.

CE E-biken er en EPAC (Electrically Power Assisted Cycle) i overensstemmelse med EN15194.

Overensstemmelse

Producenten af E-biken erklærer hermed, at produktet opfylder alle krav og øvrige relevante bestemmelser i direktiverne 2004/108/EF og 2006/42/EF.

Miljø



I overensstemmelse med det hollandske miljøministeriums miljøordning for genanvendelse af batterier og akkumulatorer anbefaler vi, at du ved fejl på batteripakken eller cyklen altid indleverer disse hos din forhandler. Forhandleren har pligt til at tage imod batteripakken og sørger for sende den til videre forarbejdning hos producenten.

Regelmæssige serviceeftersyn



Din E-bike har brug for regelmæssige serviceeftersyn.

Din forhandler kan rådgive og oplyse dig om den optimale brug af din cykel.

Din forhandler kan endvidere udføre softwareopdateringer og hjælpe dig med at læse diagnoseformularen, hvorpå den nøjagtige brug af din cykel kan aflæses.

